

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

27 lutego 2004 r., nr 9 (673)

Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

KUPIĆ MIESZKANIE OD GMINY

Po tekście „Jakie będą czynsze?” zamieszczonym w nr 6 „GTN” z 6 lutego br. który zapowiadał politykę mieszkaniową prowadzoną w Gminie Kraków, wzrosło wyraźnie zainteresowanie wykupem mieszkań od Gminy. Nie ulega bowiem wątpliwości, że pozycja właścicieli mieszkań jest we Wspólnotach bardziej korzystna niż lokatorów. Po pierwsze mają bezpośredni wpływ na to, co dzieje się w danej nieruchomości, a po drugie, jak wykazała praktyka, płacą niższe zaliczki na poczet zarządu i remonty niż obecnie wynosi czynsz regulowany. W świetle planowanych podwyżek

czynszu regulowanego te proporcje jeszcze bardziej się pogłębią na niekorzyść lokatorów. Jeśli zatem chcesz płacić niższe opłaty za mieszkanie, to warto się zastanowić nad wykupem mieszkania od Gminy. Tym bardziej że Gmina nadal udziela wysokich bonifikat rzędu 90 procent. Kto umie liczyć, dojdzie do wniosku, że wydatek poniesiony na wykup mieszkania zwróci się dość szybko, bo poniesie mniejszą opłatę za mieszkanie jako właściciel, a nie płacący czynsz regulowany lokator.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

POSZUKIWANY SZALIKOWIEC-NOŻOWNIK

18 lutego ok. godz. 19.00 w tramwaju linii „1” na trasie rondo Czyżyńskie – Centrum Handlowe M-1 doszło do ociekającego krwią zdarzenia. Na przystanku w rejonie ronda Czyżyńskiego do tego tramwaju (jadącego w kierunku al. Pokoju) wsiadło dwóch mężczyzn w wieku 26 i 27 lat. W tramwajowym wagonie między innymi pasażerami, siedziało dwóch młodych mężczyzn mających na szyi szaliki jednego z krakowskich klubów sportowych. Jeden z mężczyzn, którzy wsi-

dli do tramwaju, podszedł do jednego z „kibiców” i zerwał mu szalik. Wtedy ten wyciągnął nóż i zadał mu kilka ciosów. Z pomocą jednemu i drugiemu przyszli koledzy. Doszło do bójki i szarpaniny. Na przystanku w rejonie al. Pokoju „szalikowcy” wysiedli. Ich przeciwnicy z ranami kłutymi brzucha przewiezieni zostali do szpitala. Jak informuje nas policja, choć od zdarzenia minął tydzień, ich stan jest nadal ciężki.

(CIĄG DALSZY NA STR. 2)

ARESZT DLA ROZBÓJNIKA

16 lutego, ok. godz. 23.00, przy ul. Skarżyńskiego policjanci z VIII KP zatrzymali 2 nastolatków, którzy wcześniej napadli na wracającego do akademika studenta. Pobili go i skopali. Skradli mu m.in.: telefon komórkowy i 70 zł. Pokrzywdzony straty wycenił na ponad 900 zł. Jeden z nich ma 16 lat, drugi 18. Nieletnim zajmie się sąd rodzinny. W stosunku do 18-latkę prokurator zastosował 3-miesięczny areszt tymczasowy. Dorosłemu przedstawiono zarzuty rozbój i uszkodzenia ciała, za co grozi kara do 12 lat więzienia.

(jdz)

INTROLIGATOR
EKSPRESOWA OPRAWA
PRAC DYPLOMOWYCH
Centrum B, bl. 7 Tel. 644-12-25

DELIKATESY INTERNETOWE
www.ZIKO.pl
✓ Matjas lekko solony 1 kg - 7,90
✓ Soki „Paola” 570 g - 3,69
✓ Groszek zielony „Bonduelle” 400 g - 1,99
✓ Klusieczki babuni „Abak” 250 g - 1,29
✓ Proszek „Pollena Rex” 4,5 kg - 18,99
DOSTAWA GRATIS!

RADIO TAXI PARTNER
96-88
UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA – TO NASZA DEWIZA
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
0800 33-88-88
ROSA SOLARIA
SOLARIA • LAMPY • KOSMETYKI
SPRZĘT KOSMETYCZNY • SERWIS
tel. (012) 642-24-24, 425-77-99, tel. kom. 501-33-22-82
www.RosaSolarska.pl • 31-908 Kraków, ul. Miodowa 8

BAJMOT TWÓJ SKLEP MOTORYZACYJNY
WIELKA WYPRZEDAŻ
MONROE amortyzatory
OD 20 zł/szt.
DO WYCZERPANIA ZAPASÓW
ZŁOTY PUNKT
Os. Szklane Domy 1, pon.-pt. 8-18, sob. 9-14, tel./fax 644-17-26

Do stacji paliwowej Carrefoura

DOŚĆ ZAWIŁY DOJAZD



Otrzymaliśmy sygnały od potencjalnych klientów nowo otwartej stacji paliwowej Carrefoura przy al. Jana Pawła II za rondem Czyżyń-

skim. Wjazd na stację z tego ronda jest stosunkowo prosty, wystarczy ustawić się na prawym pasie (tu mogą utrudnić ruch autobusy MPK

zatrzymujące się na przystanku) i musimy (dosłownie) wjechać na stację, ale... tu niespodzianka. Szlaban uniemożliwia dojazd do dystrybutorów i trzeba jechać w prawo 50 m, aby wjechać na stację od tyłu. Ci, co jadą w kierunku ul. Marii Dąbrowskiej muszą wjechać w zatoczkę przy stacji. I to oni krytykują to rozwiązanie, bo uważają, że może dochodzić do kolizji samochodów, które potem skręcając z al. Jana Pawła II w kierunku ul. M. Dąbrowskiej wpadają na te jadące zatoczką. Inny problem to oznakowanie dojazdu do stacji paliw od strony Medweckiego, Marii Dąbrowskiej i w ogóle parkingu Centrum Handlowego „Czyżyńny”. Klienci jadący od tamtej strony z centrum Krakowa szukają dojazdu do stacji, którą widzą w oddali, ale nie wiedzą jak dojechać. Może otwarcie dworca autobusowego uprości dojazd do stacji paliw?

(sp) Fot. Marcin Pietrzyk

REMONTOWA SZANSA DLA SPÓŁEK

– Z uwagą wysłuchałem wszystkich opinii i jestem zadowolony z takiego podejścia. Rzeczowe, konkretne i na temat wypowiedzi dają możliwość weryfikowania pewnych niedociągnięć w przedstawionym projekcie – powiedział dyrektor techniczny PHS Józef Lis w podsumowaniu dyskusji podczas narady prezesów hutniczych

spółek. Ta narada odbyła się 20 lutego br. w Hucie im. T. Sendzimira z inicjatywy pełnomocnika ds. polityki społecznej PHS Zbigniewa Gąski. Najważniejszym tematem spotkania była polityka remontowa w koncernie PHS oraz propozycje nakładów finansowych na ten cel w roku 2004. Czytaj na str. 5.

Pitaval nowohucki (II)

JUNAK NA CELOWNIKU, WYROK ZA BOOGIE- WOOGIE I „DZOKER”

Po II wojnie światowej słynna była w Mogile sprawa grupy włamywaczy, mających melinę na przysiółku Kępa. Działal tam bandzior znany jako „Krawczyk”, zastrzelony w 1948 roku na wale nad Dłubnią przez ścigających go milicjantów. Jego pomocnik, niejaki Drożdż, dobrał sobie współników, którzy rozbili okoliczne sklepy, a łup ukrywali w workach na drzewach w Lasku Mogińskim. Natomiast butelki z wódką odpowiednio obciążone kamieniami zanurzają w Dłubni. Wystarczy pociągnąć za sznurek, a butelka wypływa na powierzchnię.

(CIĄG DALSZY NA STR. 9)

JAK DOJECHAĆ DO „KABACZKA”?

Do Pracowniczego Ogrodu Działkowego „Kabaczek” można swobodnie, bez problemu, dotrzeć pieszo. Dojechać lub dowieźć coś bezpośrednio nie sposób. Od ul. Architektów os. Na Stoku, ogród – jak się zwykle obrazowo porównuje niewielkie odległości – oddalony jest o dobry rzut kamieniem. Niestety wjazd z tej strony został zamknięty barierkami. W ogóle,

ogrody „Kabaczek”, „Zielony Stok” i inne działki usytuowane w okolicy Fortu 49 z dojazdem mają problemy różnego kalibru. To powód niezadowolenia działkowców, przeważnie rencistów i emerytów, pielęgnujących male poletka i spędzających tu całe dni, począwszy od wczesnej wiosny do późnej jesieni.

(CIĄG DALSZY NA STR. 9)

CENTRALNE OGRZEWANIE
Kotły C.O.
Grzejniki C.O.
Wykonawstwo
PROMOCJA!
Kotły 2-jak. 24 kW Economy
prod. Niemcy
tylko 2.299 zł
MARAX HURTOWNIA
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24
tel./fax: (012) 643 66 01, 644 13 12
SKLEP INTERNETOWY: www.marax.com.pl
raty • karty kredytowe • leasing

RUCH zawsze blisko
CIEBIE!
hurtownia art. biurowych
**NISKIE CENY,
BOGATY ASORTYMENT,
DOSTAWY NA TELEFON**
UL. ŁOWIŃSKIEGO 6
tel./fax 680-66-16, 680-66-14

linea SZYLDY
Kraków
os. Słoneczne 11
tel./fax (12)
425-95-25
644-34-64
425-93-08
**NAPISY
TABLICE
reklamowe**
www.linea.krakow.pl

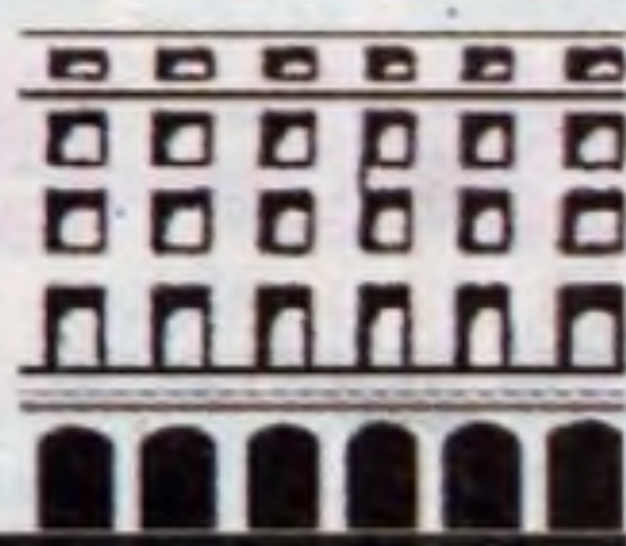
TAXI BARBAKAN 96-61

0501-13-96-61, 0602-238-000
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWKI
Z TELEFONU „GSM PLUS”
0800-400-400





CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

• W nocy z piątku na sobotę małopolscy policjanci kontrolowali trzeźwość kierujących pojazdami. Policjanci sprawdzili kierowców 5200 samochodów, ujawniając 60 nietrzeźwych. W większości byli to młodzi bywalcy dyskotek. 46 z nich (u których wykryto ponad 0,5 promila alkoholu) odpowie za popełnienie przestępstwa z art. 178a kk, za co grozi kara nawet do dwóch lat pozbawienia wolności oraz zakaz prowadzenia pojazdów od 1 do 10 lat. 261 kierowców ukarano mandatami karnymi. 120 zatrzymano dowody rejestracyjne z powodu złego stanu technicznego samochodów. (jdz)

CO NA PRZETARGU

Kolejny przetarg na komunalne lokale użytkowe odbędzie się 1 marca w siedzibie ZBK przy ul. Wielopole 17 A o godz. 11.00. Oferty natomiast można składać do 27 lutego (piątek) do godz. 10.00 w Punkcie Obsługi Mieszkańców (stanowisko 5) pod wyżej wspomnianym adresem. Tam także w kasie należy wpłacać wadium do godz. 9.30. Na tym ustnym, publicznym przetargu w aglomeracji nowohuckiej jest oferowane 22 pustostany. Znaczną część wolnych pomieszczeń stanowią piwnice. Pod młotek trafia 8 piwnic (w nawiasach podaje powierzchnię lokalu w m kw.) w os.: Na Wzgórzach 34 (44), Na Stoku 36 (44), Zielone 25 (329), Na Stoku 11 (39), Góralsi 14 (17,10), Na Stoku 10 (39), Na Stoku 12 (36,60) i Na Wzgórzach 25 (54). Ponadto oferowane są duże lokale jak np.: Na Stoku 1 o pow. 456 m kw (w tym piwnic 50 m) lub nieco mniejsze jak np. w os. Handlowym 1 262,10 m kw. (w tym piwnic 59 m), a także lokale o średniej powierzchni w os.: Szkolnym 35 (160 w tym piwnic 41), Sportowym (144,51), Centrum C 10 (134), Zgody 7 (129), Kalinowym 4 (128), Słonecznym 14 (114,28) i Wandy 23 (102 w tym piwnic 32). Pozostałe lokale mają metraż poniżej 100 metrów lub są całkiem małe w os.: Mistrzejowice Nowe (69), Na Stoku 1 (53,84), Słonecznym 8 (13,35). Ponadto są oferowane dwa lokale na przetargu celowym na świadczenie usług zdrowotnych w przychodni w os. Na Skarpie 6 o pow. 22 i 16 m kw. (sp)

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Marian BŁASIAK, lat 70
Aniela BŁASZCZYK, lat 80
Tadeusz CHUDY, lat 77
Alfred KURASZ, lat 82
Czesław KURDYBELSKI, lat 79
Ryszard PAWLIK, lat 80
inż. Mieczysław SZEWCZYK, lat 80

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 17.

ZEGAR BĘDZIE

Od sierpnia nie działa świetlny zegar przy placu Centralnym, do którego tak mocno przyzwyczaili się nowohuckanie. W tej sprawie wielokrotnie interpelację zgłaszał Maciej Twaróg radny M. Krakowa. Piliśmy także o problemach z uruchomieniem zegara na naszych łamach. Miło nam poinformować, że Wspólnota Mieszkaniowa z os. Centrum D1 wzięła sprawy w swoje ręce. Za nieduże fundusze postanowiono wyremontować zegar przy udziale nauczycieli Zespołu Szkół Elektrycznych nr 2 – Krzysztofa Gądzowicza i Janusza Ciepłego. Zakupiono części na kwotę ok. 1000 zł, co

powinno wystarczyć na naprawę zegara. Rada Dzielnicy XVIII zamierza w rewanżu przekazać podobną kwotę na rzecz tej szkoły. Pieniążki przydadzą się do zagospodarowania niedawno wyremontowanej sali gimnastycznej. Przewodniczący Rady Józef Krężolek liczy na to, że zadeklarowane przez Porozumienie Dzielnic Nowohuckich 5 tys zł na remont zegara trafi jednak na potrzeby tej placówki. Zobaczmy? Na pewno chwala zarządowi wspólnoty mieszkaniowej z os. Centrum D, że zdecydował się pozostawić zegar na dachu budynku i go wyremontować. (sp)

POSZUKIWANY SZALIKOWIEC-NOŻOWNIK



(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)
Prowadzący dochodzenie w tej sprawie policjanci z VIII KP proszą oso-

by mające jakiegokolwiek informacje mogące się przyczynić do zatrzymania „nożownika” i jego kumpla o kontakt pod nr tel.: 61-52-910, 61-53-302 lub 997.

Przedstawiamy portret pamięciowy mężczyzny, który użył noża.

Rysopis: wiek ok. 17-19 lat, wzrost 180-185 cm, sylwetka szczupła, włosy krótkie (3-5 mm) ciemne, oczy ciemne wąskie, głęboko osadzone, nos: długi, wąski, garbaty, usta: długie i wąskie. W chwili zdarzenia ubrany był w czarną ortalionową kurkę puchową, jasnobrązowe spodnie dresowe z pojedynczym lampasem i sportowe buty. Znaki szczególne: silnie zaznaczone kości policzkowe.

Drugi z mężczyzn był w podobnym wieku. Miał ok. 175 cm wzrostu. Ubrany był w czerwoną kurtkę i jasne spodnie. (jdz)

OŚWIADCZENIE

W związku z informacjami przekazywanymi przez media w sprawie projektu grupy radnych Miasta dotyczącego ograniczenia czasu sprzedaży w sklepach wielkopowierzchniowych, który został wprowadzony pod obrady Rady Miasta Krakowa na sesji w dniu 18 lutego 2004 r., podaję do wiadomości w imieniu Klubu Radnych SLD-UP, że w.wym. projekt nie jest projektem Klubu Radnych SLD-UP i nie posiada poparcia naszego Klubu. Pan radny Adam Udziela (członek Unii Pracy) ubiegał się o poparcie Klubu w tej sprawie, ale takiego poparcia nie uzyskał. Pozostali radni Klubu wyraźnie opowiedzieli się przeciwko temu projektowi, również w trakcie oficjalnej debaty. Oficjalne stanowisko Klubu w tej sprawie zostanie zaprezentowane w trakcie drugiego czytania projektu uchwały.

Przewodniczący Klubu Radnych SLD-UP
Mieczysław Łagosz

*Błogosławieni, którzy łakną i pragną sprawiedliwości,
albowiem oni będą nasyceni (Mt 5, 6)*

Z głębokim poczuciem straty żegnamy naszego drogiego
i szanownego Kolegę i Przyjaciela

śp. FRANCISZKA GRABCZYKA

legendarną postać Nowej Huty

Odszedł do Pana żarliwy katolik, człowiek prawy, wrażliwy na krzywdę ludzką, niezłomny patriota i obywatel, jeden z pierwszych, obok ks. Kazimierza Jancarza, animatorów solidarnościowych nabożeństw czwartkowych w kościele pw. św. Maksymiliana Marii Kolbego w Krakowie-Mistrzejowicach.

Rodzinie Zmarłego składamy szczerze wyrazy współczucia.

Animatorzy-założyciele solidarnościowych nabożeństw czwartkowych: Marek Chodorowski, Stanisław Chorobik, Zbigniew Cadel, Józef Celewski, Konstanty Istrati, Edward Kuliga, Andrzej Mleczko.
Kraków, Mistrzejowice 19 lutego 2004 r.

SPRZEDAŻ LOKALI UŻYTKOWYCH



Ten lokal w os. Uroczym nie będzie mógł być sprzedany, bo dopiero niedawno został wynajęty.

Po latach dyskusji Rada Miasta Krakowa podjęła uchwałę o możliwości sprzedaży lokali użytkowych będących własnością Gminy Kraków. Uchwała przyjęta w ub. tygodniu jest wyrazem kompromisu wprowadzając ograniczoną sprzedaż, zarówno terytorialnie jak i pozostawiając prezydentowi i radnym wpływ na sprzedaż komunalnego mienia. Po pierwsze wyłączono ze sprzedaży lokale w strefie „E” i „A”. Chodzi tu głównie o lokale w obrębie Plant – strefa E oraz w centrum Krakowa – strefa A. Lokale w dzielnicach nowohuckich są położone w strefie B, dotyczy to głównie starej części w dzielnicy XVIII oraz w strefie C pozostałe lokale położone głównie w dzielnicach XVI i XVII. Zatem lokale w aglomeracji nowohuckiej podlegają terytorialnemu wykupowi. Należy jednak pamiętać o ograniczeniach przysługujących prezydentowi i radnym M. Krakowa. Ponadto prawo wykupu lokali otrzymali dotychczasowi najemcy, którzy mają zawarte umowy dłużej niż 48 miesięcy (4 lata). Wykup nie jest obligatoryjny i uprawniony najemca sam decyduje o wykupie. Jeżeli nie zechce tego uczynić, nikt nie ma prawa go do tego zmuszać i może nadal wynajmować lokal. Nie jest to zatem sprzedaż całkowicie wolnorynkowa lecz zachowująca preferencje dla kupców i

przedsiębiorców prowadzących od lat działalność gospodarczą. Natomiast sprzedaż jest wolnorynkowa jeśli chodzi o cenę sprzedawanych lokali. Jest to cena rzeczywista ustalona przez rzeczoznawcę, którego koszty pracy pokrywają potencjalni nabywcy. Ukłoniem w stosunku do kupców jest możliwość wpłaty przy zawieraniu transakcji 20 procent wartości lokalu i spłata reszty kwoty w ciągu 2 lat. Nie jest to długi okres, ale zainteresowani wykupem lokalu mogą skorzystać z kredytu hipotecznego w banku i spłacać go w dłuższym terminie. Najważniejsze, że stają się właścicielami lokalu i są współwłaścicielami nieruchomości w przypadku położenia lokalu w budynku mieszkalnym. Zatem ponoszą opłaty za lokal w formie zaliczek na poczet zarządu i remontów, takie jak uchwała wspólnota mieszkaniowa, której właściciele lokali użytkowych zostają członkami. Są to opłaty znacznie niższe niż w większości w przypadku czynszów płaconych przez najemców. Nabywcy mogą decydować o swoim lokalu i wreszcie o niego zadbać jak prawdziwi właściciele. Proponuje się dochody Gminy ze sprzedaży lokali przekazać na budowę mieszkań komunalnych.

(sp) Fot. Marcin Pietrzyk



NOWO OTWARTY SKLEP DLA DZIECI

Oferujemy m.in.: wózki (50 typów), foteliki samochodowe (30 typów), wyprawki, łóżeczka, materace, pościel, odzież, artykuły i akcesoria niemowlęce, kosmetyki, zabawki.

Zapraszamy! Os. Bohaterów Września 39,
tel. (0 12) 645-78-44, 505-018-076, 509-129-859

Największy i najnowocześniejszy sklep dla małych i tych większych w Nowej Hucie

JUNKERS VAILLANT

ARISTON BERETTA TERMET

- ◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O. (gazowe i elektryczne)
- ◆ INSTALACJE SANITARNE I C.O.
- ◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE
- MONTAŻ ◆ TRANSPORT ◆ RATY**

F.H.U. „RELAX”

648-46-19, 0502 587-520

os. Niepodległości 3 (obok Pizzeria Hut) **NAJNIŻSZE CENY**



NOWOCZESNE OKNA

PCW, DREWNIANE



RABATY do 41.5%

Plac Targowy Bieńczyce, ul. Szybka 23, tel. 643-65-10

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.

DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

CZY OTRZYMALI POMOC?

Dzień 22 lutego obchodzony jest w całej Europie jako „Dzień Pomocy Ofiarom Przestępstw”. W Polsce był obchodzony po raz drugi. W tym dniu w czterech krakowskich komisariatach zorganizowano punkty informacyjne dla osób pokrzywdzonych przestępstwami. W Nowej Hucie taki punkt informacyjny był czynny w VIII KP w os. Zgody 10.

Tutaj kilkanaście osób skorzystało z profesjonalnych porad policjantów, psychologa, prawnika i pracowników socjalnych MOPS-u. Komisariat udostępnił kilka pomieszczeń, tak by szukającym pomocy zapewnić intymność rozmowy. Z tego, co widziałam, wynika, że „nowohucki punkt informacyjny” w sensie organizacyjnym był bez zarzutu. Pierwsze wywiady z pokrzywdzonymi przeprowadzała sierżant Bożena Szczurek, pracownik Sekcji Dochodzeniowo-Śledczej tego komisariatu, która zgodnie z życzeniem zainteresowanych umożliwiała kontakt z odpowiednim specjalistą. Gdy sprawy były trudniejsze, rad udzielało ich kilku.

Jak już informowaliśmy, organizatorami tej formy pomocy ofiarom przestępstw były: Wydział Prewencji KWP, Krakowskie Centrum Praw Kobiet i Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej. Swój niedzielny czas

poświęcili im: psycholog Magdalena Janus i prawnik Anna Stachna z KCPK, Janina Kowalska z ROPS, Mariusz Woda z filii nr 4 MOPS, nadkomisarz Andrzej Jamrozowicz z KWP, komisarz Wojciech Domagała zast. naczelnika Sekcji Dochodzeniowo-Śledczej z VII KP.

– Organizując te dyżury, chcieliśmy jakby jeszcze dodatkowo pomóc ofiarom przestępstw. W jednym miejscu, w tym samym czasie mogły liczyć na fachową poradę wielu specjalistów, co wcale nie oznacza, że my wszyscy, którzy tutaj dziś dyżurujemy nie pomożemy im, gdy przyjdą do nas po pomoc w zwykły dzień – zapewniał nadkomisarz A. Jamrozowicz.

Jako dziennikarka nie za bardzo mogłam w tych, nazwijmy je intymnymi, rozmowach uczestniczyć.

Z jakimi problemami przyszli tutaj ludzie? Przekazano mi, że szukali po-



Jak doradzić, jak pomóc?

radę m.in. w sprawach związanych z podziałem majątku, dotyczących przemocy seksualnej, znęcania się nad rodziną. Pytali też np. o to, czy kaseta może być dowodem w sprawie, czy też o to, jak odzyskać odebrane dzieci lub wyłudzone pieniądze. Wydaje mi się, że więcej osób powinno skorzystać z tej okazji. Może nie dotarliśmy do nich z informacją.

Jak ocenili tę pomoc poszkodowani przez przestępców, nie wiem. Ale wiem, że ci, którzy chcą im pomóc, widzą potrzebę kontynuowania takich spotkań i to niekoniecznie od święta. Widzą potrzebę wspólnego działania po to, by często zagubionym ludziom wskazać choćby to, gdzie szukać mają dalszej pomocy.

(jdz) fot. autorka

ZMIANY BEZ ZMIAN

Jest takie stare porzekadło, starsze niż kadencja rządu Leszka Millera, że trzeba wszystko zmienić, by nic się nie zmieniło. Najlepszym, najgłośniejszym, pierwszym z brzegu przykładem są kasy chorych, ale przecież nie tylko. Nowa ekipa polityczna, przejmując władzę trzy lata temu, postanowiła od razu zlikwidować to, co już funkcjonowało, nawet okrzepło i w wielu województwach miało pozytywne efekty finansowe. W cherlawej służbie zdrowia nie było to bez znaczenia. Owszem, koalicja AWS-UW popełniła błędy, ale determinacja wprowadzenia reform była oczywista. Gwoli ścisłości trzeba też dodać, że odpowiedzialna za reformę zdrowia Anna Knysok w rządzie J. Buzka ostrzegała, że 7,5% PKB przyznanych wówczas na zdrowie to za mało, by reforma się udała. Będąca w opozycji SLD nie zgodziła się na podwyższenie tej kwoty. Rezultat znamy i znamy też skutki reformatorskich poczynań Doktora Reformatora. Nie znamy tylko wysokości strat, związanych z jego działalnością, ale na pewno nie były mniejsze niż kwoty, o które apelowała poprzedniczka.

Dzisiaj Narowy Fundusz Zdrowia

został zlikwidowany przez Trybunał Konstytucyjny. Mister Lapiński poszedł w odstawkę, a spowodowane przez niego harce długo jeszcze każdy z nas będzie odczuwał na własnej skórze. A dzieje się tak dlatego, że SLD miał to zapisane w swoim programie. I mamy teraz wszystko tak, jak było, a raczej jeszcze gorzej.

Media podały, że jednym z najczęściej używanych terminów z zakresu gospodarki jest „plan Hausnera”. Określenie to przyłgnęło już do działań profesora i wicepremiera Jerzego Hausnera, który to (wraz ze swym planem) jest nadzieją SLD. Piszę SLD, bo społeczeństwo do planu odnosi się bardzo krytycznie. Wiedzą o tym posłowie SLD, którzy – wbrew rządowi – głosowali przeciw wprowadzeniu 22% VAT-u na niektóre towary dla dzieci. W ten sposób klub lewicy pokazał „ludzką twarz” (skąd my to znamy?), a wszystko jeszcze przecież można zmienić w zdominowanym przez SLD Senacie. Jeśli ktoś jeszcze wierzy w dobre intencje tych posłów, to zapytam się, czy obniżenie stawki na sanki, rowerki lub łyżwy, a zostawienie na pieluchy czy wózki

dziecięce ma jakikolwiek związek z myślą o najuboższych?

Wróćmy jednak do statystyki. Jedynie 2% obywateli podchodzi do propozycji premiera Hausnera z optymizmem. W samym SLD – 60% uważa, że plan ten należy koniecznie wprowadzić. A nie zapominać, że do tej pory partia ta słynęła z wzorowej wręcz dyscypliny i jednomyślności.

Nie to jednak jest najważniejsze, bo można zastosować parę chwytów marketingowych i poprawić notowania planu. Sprawa o wiele poważniejszą jest fakt, że właściwie mamy do czynienia jedynie z działaniami oszczędnościowymi. A więc weryfikacja rent, zmiany z zasiłkach chorobowych, emeryturach i świadczeniach przedemerytalnych. Wszystko to uderza w obywateli, zwłaszcza najbiedniejszych. Brak mi w planie działań, które stymulowałyby rozwój gospodarki. Ale w tej kwestii premier Hausner wydaje się uspokojony. Wzrósł PKB, choć jest to raczej wynikiem sprzyjających okoliczności niż samej recepty premiera. Na parę tygodni zmalało bezrobocie, by już przekroczyć 20%. Ponad 3,3 mln ludzi w Polsce jest

bez pracy, choć – jeśli ktoś zechce przypomnieć sobie program SLD – mowa była o spadku do 12%. Do tych wyników należałoby dodać bezrobocie ukryte i nie zapominać, że szykują się zwolnienia w czołowych polskich firmach. Wejście w strukturę Unii Europejskiej też będzie miało niekorzystny wpływ na rynek pracy i koszty utrzymania. Dotkną każdego, ale przede wszystkim najbiedniejszych.

I pomyśleć, że w deklaracjach przedwyborczych wszystko miało się udać, a najwięcej troski budziły rodziny niezamożne, jak zresztą przystało na partię o lewicowym nastawieniu. Tymczasem do Sejmu trafił właśnie rządowy projekt nowelizacji słusznie krytykowanej ustawy o ochronie lokatorów. Obecne prawo – mimo jego ułomności – chroni niektórych najemców, np. bezrobotnych, rodziny z niepełnoletnimi dziećmi, obłożnie chorych. W projekcie rządowym tego obowiązku już nie ma. „Zmienimy Polskę” – obiecywano w przedwyborczych spotkach. Miały być też gruszki na wierzbie. Tu jednak lider lewicy Leszek Miller wyraźnie mówił warunkowo: jeśli SLD zechce. Widocznie nie chce. Ale przecież SLD czegoś musi chcieć. Więc – czego???

MIECZYSLAW GIL

Zawsze drażniło mnie instrumentalne traktowanie religii. Używanie jej w walce politycznej czy w grze przeróżnych interesów. Właśnie ostatnio mamy do czynienia z takim instrumentalnym jej traktowaniem przy okazji walki z hipermarketami, które radni chcą zamknąć w niedziele. Bo trzeba sobie powiedzieć jasno, że pomysłodawcom w tej walce nie chodzi o

Tydzień Religia do usług

uszanowanie niedzieli, lecz o wyeliminowanie z rynku konkurentów. Jaskrawym na to dowodem jest pomysł, by w niedzielę mogły być otwarte jedynie małe sklepy drobnych kupców. Czy to znaczy, że praca w niedzielę w dużym sklepie jest naruszeniem przykazań Boskich i kościelnych, a praca w małym sklepie zasługą?

Dobrze byłoby, aby radni zdecydowali się na rozwiązanie jednoznaczne – jeśli używają argumentu o poszanowaniu dnia świętego, to niech wprowadzą ogólny zakaz działalności handlowej dla wszystkich. Być może nie wszystkim to się spodoba, ale przynajmniej będzie mieć jakąś logikę. Oczywiście pomysłodawcy tego nie robią, bo nie chodzi im o niedzielę, ale o interes drobnych kupców.

Niestety, w walce z hipermarketami – jeżeli już chce się taką prowadzić – trzeba posłużyć się dobrze przemyślanymi argumentami prawnymi, finansowymi i gospodarczymi, a nie demagogią. Trzeba walczyć z zaniżaniem cen poniżej kosztów produkcji. Trzeba zmienić przepisy pozwalające na dyktat odroczonej terminowości płatności. Trzeba zapewne zmienić jeszcze wiele innych rzeczy. Nie wystarczy iść na skróty i mieć mieszkańców, że chodzi o dobro krakowskich rodzin.

A co do drogi, jaką obrali krakowscy radni, to myślę, iż jej kresem będzie uchylene uchwały przez wojewodę (z powodu nierównego traktowania różnych podmiotów gospodarczych) bądź zaskarżenie jej do sądu przez prawników pracujących dla wielkich sieci handlowych.

Jan L. FRANCZYK

ANTYWŁAMANIOWE
♦ OKNA ♦ DRZWI
GERDA
SPRZEDAŻ, MONTAŻ, SERWIS, RATY
HANBUD os. Niepodległości 3
641-67-54
ul. Prądnicka 49, 633-55-45

Škoda Fabia Choice
już od 26 453 zł*

*podana kwota stanowi 70% ceny Škody Fabia Choice 1.2/40 kW.

InterAuto
AUTORYZOWANY DEALER ŠKODY
Kraków, ul. Kocmyrzowska 1A
Salon tel. 12/644-73-43
Serwis tel. 12/644-08-86
Części i akcesoria tel. 12/644-78-56
Blacharnia, Lakiernia tel. 12/644-97-84
Auta używane tel. 0504 002 680, 12/680-12-50

• kredyty
• leasing
• zamiany
• ubezpieczenia

www.interauto.krakow.pl;
e-mail: salon@interauto.krakow.pl

Teraz jesteś w komfortowej sytuacji

Pakiet ubezpieczeń OC, AC, NW w promocyjnej cenie.

RYSZARD KACZOR NIE ŻYJE

20 lutego 2004 roku zmarł Ryszard Kaczor, dyrektor Huty im. Tadeusza Sendzimira w latach 1991-1992. Miał 63 lata.

Urodził się 13 października 1941 roku. W roku 1965 otrzymał dyplom magistra inżyniera metalurga w krakowskiej Akademii Górniczo-Hutniczej. Tuż po studiach podjął pracę w Hucie im. Lenina, w pracowni metalograficznej. W 10 lat później, ze stanowiska kierownika Laboratorium Struktury i Tekstury trafił do kancelarii dyrektora naczelnego i został jednym z jego dwóch – obok Jerzego Knapika – asystentów.

Ukończył Studium Podyplomowe AGH w zakresie wytwarzania stali o podwyższonych własnościach. W roku 1986 zdobył I stopień specjalizacji inżyniera w dziedzinie hutnictwa.

18 kwietnia 1991 roku Ryszard Kaczor – zajmujący w tym czasie stanowisko zastępcy dyrektora naczelnego ds. finansowo-handlowych – mianowany został Tymczasowym Kierownikiem HTS. W tym czasie rozpisano konkurs na dyrektora naczelnego. Sam Ryszard Kaczor nie wziął w nim udziału.

Obowiązki dyrektora huty pełnił do 7 stycznia 1992 roku. W późniejszym okresie był zastępcą dyrektora ds. restrukturyzacji i modernizacji, a następnie głównym



specjalistą ds. kontaktów z zagranicą w HTS. W 1997 roku powołany został na stanowisko przewodniczącego Rady Nadzorczej Spółki Agencja Rozwoju Gospodarczego Kraków-Wschód Sp. z o.o.

Odnaczony Złotym Krzyżem Zasługi, wieloma odznaczeniami państwowymi i branżowymi.

Uroczystości pogrzebowe odbędą się na Cmentarzu w Grębałowie, 26 lutego 2004 r. o godz. 13.40.

O godz. 13 pod bramą główną huty będzie oczekiwał autobus, który zawiezie uczestników pogrzebu do Grębałowa. Rodzina Zmarłego prosiła w nekrologach o datkę na rzecz Hospicjum św. Łazarza zamiast kwiatów.

Od początku tego roku należy bardzo uważnie sprawdzać paski wypłaty! Szczególną uwagę powinni zwracać na ich zapis ci, którzy wyrazili zgodę na potrącenie z pensji obciążających ich należności: czy to składek na organizację społeczne, czy też pożyczek wziętych np. w SKOK. Do tej pory, w myśl wyrażonej przez pracownika woli, płatności tych dokonywał za niego zakład pracy. Nadal tak będzie. ale...

Ta nowa sytuacja sprawia, że pracownik może nie mieć świadomości, że potrąceniu nie ulega cała kwota jego należności! I w konsekwencji może powstać na jego koncie należność przeterminowana!

SPRAWDŹ PASEK WYPŁATY!

Wszystko dlatego, że zmieniły się przepisy Kodeksu pracy dotyczące dokonywania potrąceń z wynagrodzeń za pracę. Od 1 stycznia 2004 r. do kodeksu wprowadzono artykuł 87.1, który wprost określa wysokość kwot wynagrodzeń wolnych od potrąceń. Jest to novum w zakresie regulacji potrąceń z wynagrodzenia, dokonywanych za zgodą pracownika, ograniczające zarazem możliwość dysponowania przez pracownika własnym wynagrodzeniem! W obecnym stanie prawnym, każdorazowo przy dokonywaniu potrącenia z wynagrodzenia za pracę, pracodawca ma obowiązek uwzględnić kwotę, która musi pozostać wolna od potrąceń. Pracodawca, przekraczający dopuszczalną

wielkość potrąceń, może zostać ukarany karą grzywny z powodu dokonania bezpodstawnego potrącenia.

Te zmiany w uregulowaniach prawnych mogą mieć wpływ na dokonywanie potrąceń m.in. na rzecz Spółdzielczych Kas Oszczędnościowo-Kredytowych, z których korzysta wielu hutników i pracowników spółek hutniczych. W świetle obowiązujących przepisów pracodawca może bowiem odmówić dokonania potrącenia lub potrącić kwotę niższą niż należąca z tytułu zobowiązań pracownika wobec SKOK, mimo jego zgody na tę płatność wyrażonej w SKOK.

– Dla uniknięcia negatywnych następstw takiej sytuacji ograniczenia dobrowolnych potrąceń, możemy zaproponować dłużnikowi dalszą spłatę należności poprzez rachunek oszczędnościowo-rozliczeniowy w SKOK, na który przekazywane będzie, już bez ograniczeń jego wynagrodzenie – mówi Andrzej Skotniczny prezes Krakowskiej SKOK. Krakowska SKOK powstała przed laty przy HTS i do dziś jest prawdziwie hutniczym bankiem, oferującym pracownikom huty i spółek pożyczki zarówno „chwilówki” jak i krótkoterminowe lub długoterminowe.

(kl)

SPOTKANIE SPOŁECZNYCH INSPEKTORÓW

Sprawozdaniu z działalności społecznej inspekcji pracy w Hucie im. T. Sendzimira w ubiegłym roku, analizie stanu bezpieczeństwa w roku 2003 oraz podsumowaniu badań ochrony środowiska poświęcone było spotkanie, które odbyło się w środę, 18 lutego, w Sali teatralnej HTS. Spotkanie prowadził zakładowy społeczny inspektor pracy w HTS Andrzej Grabski, a gościem sipowców byli zastępca dyrektora okręgowego Państwowej Inspekcji Pracy Marek Rapiak i inspektor współpracujący z hutą Jerzy

Dunajski. Obecny był też zastępca dyrektora naczelnego HTS ds. produkcji i techniki Jan Staniewski.

W trakcie spotkania sipowcy dziękowali trójce swoich kolegów za dotychczasową pracę. Romanowi Rogali skończyła się kadencja zakładowego społecznego inspektora pracy, Jerzy Bednarek odszedł na emeryturę, a Jerzy Wojcieszak przeszedł do pracy w Dziale BHP. Były pamiątkowe dyplomy, upominki i przede wszystkim gorące brawa.

(jk)

Turniej piłkarski w Zielonkach

MADROHUT W „ZWIĄZKOWEJ” FORMIE

O puchar hutniczych związków zawodowych walczyło w minioną sobotę, 21 lutego, w hali sportowej w Zielonkach, dziewięć drużyn w turnieju piłkarskim. Organizatorem tej imprezy był TKKF Huty im. T. Sendzimira, a sponsorami tylko dwa największe związki – NSZZ Pracowników HTS i KRH NSZZ Solidarność.

Zgłoszone do turnieju zespoły zostały podzielone na dwie grupy eliminacyjne. Regulamin przewidywał, że do dalszych gier awansują po dwie najlepsze drużyny z każdej grupy. W pierwszej grupie spotkały się – LTE-SKOK, PPU ZA, Madrohut i PPU ZM. W drugiej rywalizowały – ZZ, Kolhut, Stalprodukt, ZT oraz Complex.

Faworyt pierwszej grupy, zespół LTE-SKOK wysoko pokonał ZA 4:1 i ZM 6:0, by nieoczekiwanie przegrać również w wysokich rozmiarach z Madrohutam 1:5. Wcześniejsza wygrana z ZM 2:0 i remis 1:1 vs ZA zapewniły Madrohutowi pierwsze miejsce w grupie. LTE-SKOK awansował zatem z drugiej miejsca.

Rywalizacja w drugiej grupie okazała się bardziej zacięta i trzymała wszystkich w napięciu aż do ostatniego spotkania. Dopiero po ostatnim gwizdku sędziego wiadome stało się, kto awansuje dalej. Tylko reprezentacja ZT, przegrywając wszystkie mecze, okazała się wyłącznie dostarcicielem punktów dla innych i nie liczyła się w rywalizacji. W rywalizacji pomiędzy czterema pozostałymi zespołami nie zabrakło niespodzianek. W pierwszym meczu ZZ przegrał 0:1 z Kolhutem. Z kolei Stalprodukt po dobrym meczu pokonał Kolhut 2:1 oraz dość szczęśliwie Complex 1:0. Piłkarze z Bochni nie mieli już szczęścia w meczu z ZZ, przegrywając 0:1. Z kolei Complex niespodziewanie pokonał dobrze grający do tej pory team Kolhutu 2:1. Przed ostatnim meczem w grupie pomiędzy ZZ i Complexem wiadomo było, że zwycięstwo jednej z drużyn zapewni jej awans obok Stalproduktu. Tę szansę wykorzystał ZZ pokonując rywala 4:0.

W meczach półfinałowych Madrohut spotkał się ze Stalproduktem, a LTE-

SKOK trafił na ZZ. Oba mecze półfinałowe zakończyły się identycznym rezultatem – 2:1. W pierwszym meczu, po dość dramatycznych wydarzeniach na boisku Madrohut pokonał Stalprodukt, a w drugim spotkaniu, po bardzo dobrej grze ZZ okazał się lepszy od zespołu LTE-SKOK. Mecze półfinałowe dostarczyły oglądającym je widzom sporo emocji i trzymały w napięciu do samego końca.

W meczu o trzecie miejsce LTE-SKOK pokonał reprezentację Stalproduktu 5:4, chociaż na dwie minuty przed końcem spotkania, to piłkarze z Bochni prowadzili 4:3. Dwie szybkie kontry zapewniły jednak futbolistom Zakładu Energetycznego końcowy sukces. To z pewnością niespodzianka. Jednak sensacyjnym rezultatem zakończył się mecz finałowy. Reprezentacja Zakładu Walcownia Rur była zdecydowanym faworytem konfrontacji z piłkarzami spółki Madrohut. Jednak to ci ostatni wygrali 1:0 i do tego przebieg meczu pokazał, że wygrana im się należała. Bramkę strzelił Radosław Orlewicz w pierwszej połowie. Mimo uzyskanej przewagi w polu, zawodnicy ZZ nie potrafili pokonać znakomitego dysponowanego bramkarza Madrohutu Piotra Kokoszę.

Najlepszym zawodnikiem turnieju organizatorzy wybrali Marcina Gawłowicza ze Stalproduktu, który grając jako obrońca strzelił pięć bramek w turnieju. Najlepszym bramkarzem uznano Piotra Kokoszę z Madrohutu, który walcie przyczynił się do końcowego sukcesu. Królem strzelców okazał się Mariusz Kracoń z drużyny ZZ. Wyróżnieni zawodnicy otrzymali pamiątkowe statuetki i nagrody rzeczowe, a cztery najlepsze drużyny imprezy otrzymały puchary i sprzęt sportowy. Wszystkie nagrody wręczyli przedstawiciele sponsorów turnieju – Jan Mazgaj z NSZZ Pracowników HTS i Andrzej Dedo z KRH NSZZ solidarność, w towarzystwie przedstawicieli hutniczego TKKF – Łucji Kumpickiej i Kazimierza Pyżę.

(jack)



Triumfator turnieju, zespół spółki Madrohut. W górnym rzędzie od lewej: kierownik drużyny Bogdan Nowak, Radosław Orlewicz, Dariusz Kręciś i wiceprezes spółki Marek Szymacha. W dolnym rzędzie od lewej: Grzegorz Kułiś, Piotr Kokosza, Adrian Koćma i Tomasz Chodorski.

Z głębokim żalem i smutkiem przyjęliśmy wiadomość o śmierci byłego Dyrektora Huty im. Tadeusza Sendzimira naszego drogiego Kolegi i Współpracownika

RYSZARDA KACZORA

absolwenta Akademii Górniczo – Hutniczej, wieloletniego pracownika Huty im. Tadeusza Sendzimira i byłego jej dyrektora.

W imieniu własnym, kierownictwa oraz pracowników PHS S.A. – Oddział HTS przekazuję rodzinie Zmarłego najszczerze kondolencje i wyrazy gorącego współczucia.

Jacek Woliński
Dyrektor Naczelny
PHS S.A. Oddział Huta im. Tadeusza Sendzimira

Z wielkim żalem i smutkiem przyjęliśmy wiadomość o śmierci

RYSZARDA KACZORA

byłego wieloletniego Pracownika i Dyrektora Naczelnego Huty im. Tadeusza Sendzimira, Człowieka Oddanego Hucie przez całe swoje zawodowe życie.

Rodzinie i Bliskim składamy wyrazy głębokiego współczucia
Zarząd i Koledzy
Polskie Huty Stali S.A.

GŁOS

Huty im. T. Sendzimira

„Głos HTS” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 208, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wew. 50-37.

REMONTOWA SZANSA DLA SPÓŁEK

20 lutego w Hucie im. T. Sendzimira, z inicjatywy pełnomocnika ds. polityki społecznej PHS Zbigniewa Gąszi, odbyło się spotkanie poświęcone polityce remontowej w koncernie PHS oraz propozycji nakładów finansowych na ten cel w 2004 roku.

– Z uwagą wysłuchałem wszystkich opinii i jestem zadowolony z takiego podejścia. Rzeczowe, konkretne i na temat wypowiedzi dają możliwość weryfikowania pewnych niedociągnięć w przedstawionym projekcie – zwrócił się w podsumowaniu dyskusji do uczestniczących w naradzie prezesów hutniczych spółek oraz przedstawicieli związków zawodowych dyrektor techniczny PHS Józef Lis. Wcześniej, w trakcie przeszło dwugodzinnej dyskusji, uczestnicy spotkania zwrócili uwagę na konieczność lepszej współpracy samych spółek i służb technicznych koncernu, koordynacji „w czasie” remontów w poszczególnych oddziałach, zmniejszenia kosztów obsługi zadłużenia spółek, ograniczenia wykonywania usług remontowych przez zewnętrzne spółki, natychmiastowego zawarcia umów ze spółkami na prace remontowe. Zdaniem wszystkich dyskutantów, tylko takie działania pozwolą na bezpieczne funkcjonowanie hutniczych spółek, a samemu PHS na dotrzymanie parametrów finansowych, zapisanych w projekcie biznesplanu.

Na wstępie spotkania członek Zarządu PHS, dyrektor produkcji i techniki Czesław Skowronek podsumował wyniki finansowe ubiegłego roku i stan prac nad biznesplanem na ten rok. W opracowywaniu tego najważniejszego dokumentu uczestniczy już, za zgodą ministerstwa skarbu, inwestor, czyli przedstawiciele hinduskiego koncernu LNM. Podstawowym celem zarówno obecnego Zarządu PHS, jak i inwestora, jest osiągnięcie w tym roku zysku. Sprzyjającym czynnikiem będzie bez wątpienia ożywienie go-

WYDAWAĆ TYLKO TO, CO NIEZBĘDNE

– Do tematu musimy podejść z olbrzymim zrozumieniem i odpowiedzialnością. Z jednej strony potrzebne nam są urządzenia gwarantujące należyta wydajność, niskie koszty wytwarzania i zapewniające bezpieczeństwo podczas pracy, z drugiej – musimy wydać na ten cel tylko to, co niezbędne, żeby osiągnąć najkorzystniejszy wynik finansowy – przedstawiał racje Zarządu PHS i inwestora dyrektor Czesław Skowronek.

Szczegółową analizę propozycji

remontowych w ramach dodatkowych środków w HTS rozważane jest rozpoczęcie remontu konwertora nr 2 wraz kotłem na sumę 18,5 mln.

Według wyliczeń środki, jakie mogą skosztować hutnicze spółki

wych nie przekracza kompetencji grupy serwisowej, a poziom cen jest skalkulowany na odpowiednim poziomie, to nasze spółki mają pierwszeństwo w podjęciu prac. Podobna procedura, w formie zapytania, stosowana będzie w odniesieniu do in-

przeanalizować trafność decyzji o wydzieleniu spółek i być może niektóre powrócą w struktury PHS. Także pracownicy w przypadku upadku spółki powinni powrócić na stanowiska pracy do koncernu.

Ewentualne kłopoty swojej spółki zasygnalizował jeden ze związkowców z PMO-Komex Zbigniew Kurzydło. Jego samego i pracowników firmy niepokoją doniesienia prasowe, że ze względu na wysokie ceny wyrobów Komeksu, inwestor zamierza zrezygnować ze współpracy. Spółka ta sprzedaje już swoje wyroby na różne rynki, w tym zagraniczne, i nikt do tej pory nie podważał stosowanych cen. Doniesienia prasowe sugerujące obniżenie cen o 50 proc. uważa za niezasadne i sprawę tę należy wyjaśnić. Tym bardziej jest to „bolesne”, że przed rokiem olbrzymim wysiłkiem spółkę tę dosłownie „reanimowano” i w wynikach finansowych widoczne są pozytywne efekty tych działań.

TERMINY GONIA, A UMÓW BRAK

Konkretnie pytanie o najbliższą przyszłość miał również Jacek Korbas z SOLHUT. Do chwili obecnej, a kończy się drugi miesiąc roku, spółki nie mają podpisanych z PHS umów na usługi, a tym samym nie mogą zaplanować wydatków na zakup materiałów czy wielkość zatrudnienia. Z prozaicznych względów – braku gotówki – nie mogą regulować należności wobec urzędów takich jak ZUS czy Urząd Skarbowy, a naliczane odsetki i inne prawne konsekwencje pogrążają firmy. Zmienić się też musi zasada przedłużania zapłaty za wykonane usługi na rzecz PHS.

Sygnalizowano w wypowiedziach przedstawicieli związkowców i kierownictwa serwisów konieczność uregulowania spraw majątkowych spółek i ewentualnego podnoszenia kapitału, poprzez wnoszenie aportu rzeczowego.

Dziękując wszystkim za prezentowane uwagi i opinie dyrektor Józef Lis zachęcał wszystkich zainteresowanych do podjęcia wysiłku, aby relacje pomiędzy właścicielem spółek, PHS, oraz długo oczekiwanym inwestorem. LNM, a samymi spółkami były jak najlepsze i ten trudny, ale przełomowy dla polskiego hutnictwa rok zakończył się powodzeniem, czyli budowaniem silnych podstaw finansowych dla całej grupy kapitałowej PHS.

(pen)



Dyrektor Jacek Woliński apelował o aktywność spółek i wykorzystanie szansy.

w HTS, szacuje się na ponad 90 mln zł, co jest kwotą wyższą niż w roku ubiegłym. O dobre jej wykorzystanie zwrócił się do prezesów spółek dyrektor nowohuckiego oddziału Jacek Woliński.

Właśnie przeanalizowanie większego udziału hutniczych spółek w pracach remontowych oraz rozważenie opłacalności demontażu środków trwałych (ale już zbędnych) z przeznaczeniem ich na złom (ogólny deficyt i wysoka cena na rynku) – to główne kierunki działania w stosunku do spółek, jakie należy podjąć w najbliższym czasie. Prace demontażowe mogłyby wykonać właśnie hutnicze spółki.

POTRZEBNA WSPÓŁPRACA

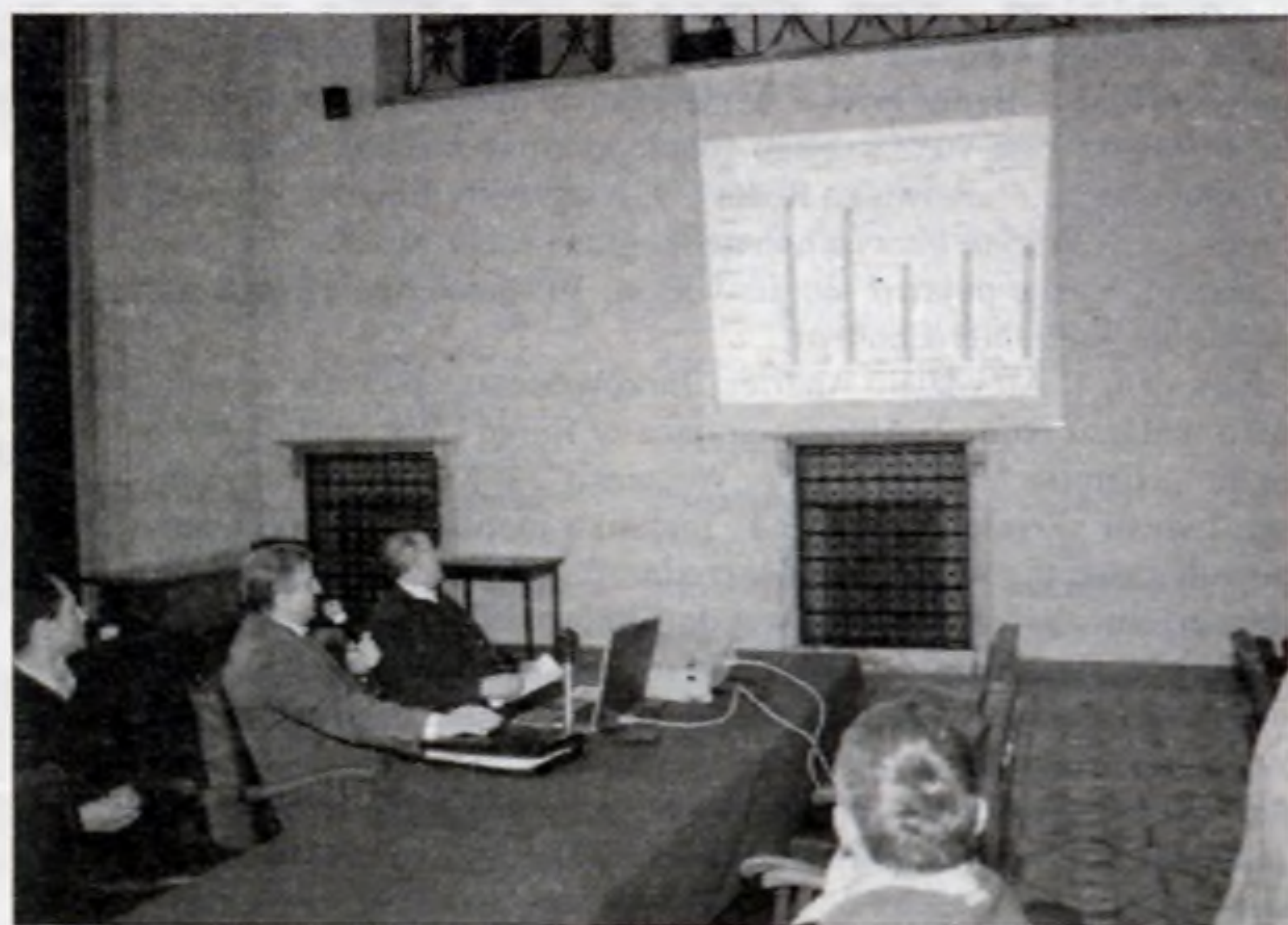
Tezę o konieczności współpracy potwierdził też prezes grupy serwisowej Jan Stokłosa. Grupa ta, zrzeszająca 12 tzw. spółek serwisowych ze 100-proc. udziałem PHS, powinna ściślej współpracować ze służbami technicznymi koncernu. Dotyczy to szczególnie ustalania harmonogramu prac, co pozwoli na lepsze wykorzystanie potencjału grupy i przejęcie niektórych usług w całym PHS. Chcemy być mobilni, stanowić taką grupę objazdową szybkiego reagowania we wszystkich hutach, a nie poszczególnych oddziałach – mówił Stokłosa.

Także o lepszą współpracę między spółkami, co pozwoli na utrzymanie w samym tylko otoczeniu HTS 6 tys. miejsc pracy, apelował przewodniczący hutniczej Solidarności Władysław Kielian. Wskazał na przykład spółek, które dziś mają poważne problemy. Jasne i przejrzyste muszą też być zasady współpracy z właścicielem. Należy zaniechać praktyki zatrudniania „pseudospecjalistycznych” spółek zewnętrznych do prac, z którymi poradzić sobie mogą nasze spółki. Ten wątek polityki wobec serwisów akcentował również Stanisław Burzyński z komisji ds. spółek przy NSZZ Pracowników PHS. Jak wyjaśnił w dalszej części spotkania dyrektor Lis już ukazało się pismo, które obliguje do konsultacji i opiniowania przez grupę serwisową projektowanych remontów. W przypadku, gdy zakres prac remonto-

nych spółek zależnych. Burzyński wskazał również na pewne nieprawidłowości ze strony PHS w nieterminowym płaceniu za wykonane usługi. Może to prowadzić nawet do upadłości niektórych spółek. Brak płynności finansowej bywa przyczyną kłopotów finansowych spółek, a karne urzędowe „odsetki” podrażają koszty funkcjonowania spółek i straty powstają zarówno dla właściciela, czyli PHS, jak i samych spółek. Dobrym przykładem z ostatnich dni może być spółka REM-TECH. Tu jednak „widać już światło w tunelu” i być może uda się ją ochronić przed upadłością i wycofać z sądu wniosek.

PAKIET SOCJALNY TAKŻE DLA PRACOWNIKÓW SPÓŁEK

Janusz Lemański, przewodniczący NSZZ Pracowników HTS, mówił o zabezpieczeniach i przywilejach, jakie znalazły się w parafowanym niedawno Pakiecie Socjalnym m.in. dla pracowników spółek ze 100-proc. i większościowym udziałem PHS. – To tacy sami pracownicy jak zatrudnieni w całym PHS – mówił Lemański. Powodem obecnych kłopotów spółek są doktrynalne błędy przy wydzielaniu spółek i próby sztucznego zmniejszania zatrudnienia w koncernie. Jak ujawnił przewodniczący, inwestor zobowiązał się w ciągu 9 miesięcy od przejścia PHS



Dyrektor techniczny koncernu Józef Lis szczegółowo przedstawił plany remontowe PHS na ten rok.

spodarcze i wzrost zapotrzebowania na produkty hutnicze na krajowych i zagranicznych rynkach. Niepokojącym sygnałem natomiast jest lawinowy wzrost cen podstawowych surowców wykorzystywanych w technologii hutniczej jak rudy, węgiel koksowniczy czy złom. Przy ustalaniu nakładów na remonty hinduski inwestor zastosował już mechanizm przeliczeniowy stosowany w innych zakładach koncernu, a mianowicie 17 dol. (około 68 zł) na tonę produkcji sprzedanej. Z przyjętych wielkości wynika, że w bieżącym roku na remonty przeznaczone zostanie 406 mln zł. W wyniku intensywnych prac Zarządu PHS, do tej kwoty będzie jeszcze „dorzucone” około 41 mln na tzw. ulepszenia. Jak wielokrotnie podkreślał Czesław Skowronek, ostateczna decyzja jeszcze nie zapadła i istnieje możliwość występowania o nakłady na konkretne projekty remontowe, jeżeli wnioski będą dobrze umotywowane i udokumentowane. Ostateczny kształt biznesplanu przyjęty zostanie 4 marca.

nakładów remontowych, sposobu ich rozdziału na poszczególne oddziały przedstawił dyrektor techniczny PHS Józef Lis. Przypominał zebrałym, że remonty są kosztem dla PHS, a przychodem dla spółek. Jednak w tych warunkach ograniczeń (około 20 proc. w stosunku do poprzedniego roku), należy pamiętać, że spółki ze 100-proc. udziałem PHS czy większościowym, muszą egzystować na rynku i utrzymywać miejsca pracy. Przedstawione wielkości nakładów na remonty są aktualną wersją biznesplanu, zaprezentowaną dzień wcześniej na posiedzeniu zarządu PHS. Zaplanowano następujący rozdział nakładów remontowych na poszczególne oddziały: Cedler – 14,9 mln zł, Florian – 19,5 mln zł, HK – 257 mln i HTS – 156,9 mln. Jako czynniki uzasadniające taki podział dyrektor Lis wymienił: różnicowanie w procesie produkcji, różnorodność linii technologicznych i ich liczba w poszczególnych hutach, rodzaj produkowanego asortymentu i organizacja wewnętrzna oddziałów. Wśród rozpatrywanych projektów



Związkowcy HTS wskazywali na wiele rozwiązań, które pomogą pomóc spółkom.

WARSZAWA

Film Dariusza Gajewskiego „Warszawa” wywołał wiele kontrowersji. Zarówno jego zwolennicy, jak i przeciwnicy zgodni są co do jednego. To ładnie opowiedziana historyjka, której tematem są mniej czy bardziej zabawne perypetie bohaterów przybywających do naszej stolicy. Odnoszę wrażenie, że film ten opowiada o czymś więcej.

Trudno zmierzyć się z rzeczywistością, w której przyszło nam żyć, dotknąć tak zwanych palących problemów współczesności, nie popadając w patos i publicystykę, stworzyć galerię plastycznych, pełnowymiarowych bohaterów i jednocześnie ciekawie prowadzić filmową narrację. W dużej mierze udało się to reżyserowi. Nie znajdziemy w „Warszawie” epatowania brzydotą, łzawych scen i smutku wiejącego z ekranu, choć przecież i ten film nie odziewa się od potrzeby pokazania społecznych kontrastów.

Portret miasta to nie wizja nakreślona z „lotu ptaka” przez operatora Polskiej Kroniki Filmowej. Przybysz z prowincji, pielgrzymujący do stolicy w poszukiwaniu pracy czy miłości, a w każdym razie szczęścia, postrzega miasto fragmentarycznie, wyrwykowo. Nie sposób objąć wzrokiem Pałacu Kultury ani budynku Dworca Centralnego, które podobnie jak inne symbole-ikony stolicy wstydliwie chowają się przed okiem kamery. Doświadczamy miasta jak każdy przyjezdny – kontemplując przestrzenie ulic, wiaduktów, przystanków autobusowych czy niekończących się schodów wiodących w górę i w dół. To trochę Warszawa bez Warszawy. Brak tu rdzennych mieszkańców zakorzenionych w „swojej” przestrzeni. Takie zresztą były intencje autora. Powstał film o mieście, którego „mury zburzono, a mieszkańców w większości wymordowano”. Miasto pełni tu raczej rolę pewnej scenografii, w której żegnają się ze złudzeniami przybysze do dzisiejszej Ziemi Obiecanej – bo tak postrzegane jest ono przez młode pokolenie. Każdy tu znajdzie pracę. Czy na pewno? A jeśli tak, to za jaką cenę?

Wszyscy niemal bohaterowie filmu zmuszeni są do dokonywania moralnych wyborów. Szlachetność, heroizm, odwaga, odpowiedzialność za własne czyny, wyrozumiałość – dziwnie brzmią te słowa w epoce drapieżnego kapitalizmu, a jednak

nie rzązą ani nie śmieszają. Strach przed utratą pracy jest wielki, a poza tym... takie czasy! Złodziej łamaga, dotknięty do żywego epitemem „złodziej”, jest tragiczny i komiczny jednocześnie. Nie czuje się winien, przecież brak mu środków na utrzymanie rodziny – takie czasy. Były żołnierz, dziś biznesmen, który tęskni do „wielkich rzeczy”, okazuje się tchórzem – trzeba ratować własną skórę, zbiec z miejsca wypadku, przecież takie są czasy. Równie atrakcyjne co ordynarne dziewczę zastanawia się, jak by tu sprytnie dobrać się do „kasy” podstarzałego jelenia z prowincji, który aż się o to prosi – naiwny do bólu, zagubiony w sytuacji, w jakiej się znalazł.

Można spróbować różnych metod: prośby, groźby, erotycznej zachęty, szantażu, oszustwa, kradzieży. W końcu głód narkotykowy wzywa, to nic nadzwyczajnego... w tych czasach.

Filmowi pomaga niewątpliwie sprawdzona technika montażu równoległego, którego niedoścignionym wzorcem na długo pozostanie *Pulp fiction*. Ograniczenie czasu trwania akcji do jednego dnia wywołuje jednocześnie u widza oczekiwanie na mocny finał. Gdy wkrada się pytanie „jak to skończyć”, na ekran wkracza żyrafa. Spaceruje ulicami Warszawy, jakby chciała powiedzieć, że i jej pojawienie się w danej chwili, w danym miejscu można wyjaśnić w sposób racjonalny, ale do tych wyjaśnień nie dojdzie. „Umyj słonia” – radzi Wiktoria Andrzejowi, gdy ten opowiada o swoich tęsknotach. – „To nie są czasy do robienia wielkich rzeczy”. Ogromna żyrafa w pewien sposób temu zaprzecza.

JOLANTA
TUCHOLSKA-PIPIEŃ

Film będzie można obejrzeć w kinie „Sfinks” od 27 lutego do 4 marca. Polecamy.

Notowania cenowe

ODZIEŻ DLA PAŃ

Coraz mniej jest w Nowej Hucie sklepów z nową odzieżą. Są wypierane przez „ciucholandy” z odzieżą używaną. Ja jednak rekomenduję prawdziwy sklep odzieżowy mocno wrośnięty w pejzaż Nowej Huty. „Cora” w os. Centrum D 7 (naprzeciw NCK) prowadzi sprzedaż odzieży dla pań. Jest jej pełny asortyment. Elegancka kobieta może się tu ubrać od stóp do głów kupując rajstopy, skarpetki i kapelusze. Oczywiście podstawowy asortyment to odzież i tak bluzki w dużym wyborze można kupić już od 12 zł, spódnice od 30 zł, garsonki i kostiumy od 150 zł, a żakiety od 99 zł. Spodnie damskie z dobrych materiałów są do nabycia już od 75 zł. Co prawda minął czas karnawału, ale w życiu mamy zawsze różne uroczystości. Zatem w Corze kupimy eleganckie kreacje. Jest tu zatem odzież użytkowa na co dzień, ale także na popołudnie i ważniejszy wieczór. Przykładowo suknia kosztuje już od 90 zł. Wytworną kreację kupimy od 200 do 400 zł. Sklep prowadzi pełny asortyment czarnej odzieży od rajstop, poprzez kostiumy, spódnice, bluzki, swetry do czarnych kapeluszy. Kupimy tu także galanterię odzieżową w dużym asortymencie. Apaszki i szale z naturalnych materiałów są w cenie od 39 zł, np. z jedwabiu ręcznie malowanego. Podobne apaszki i szale z materiałów syntetycznych można kupić od 12 zł. Tutaj także możemy kupić naszyjnik z kamieni półszlachetnych dobrane do kreacji w cenie od 182 zł.

Obecnie w „Corze” trwa promocyjna wyprzedaż zimowej odzieży. I tak kupimy swetry od 39 zł, golfy od 12 zł, płaszcze od 250 zł, kurtki od 120 zł, sukienki ciepłe od 29 zł. Przecena dotyczy także ciepłych szalików i szali, a także czapek, które możemy kupić od 7 zł. Wkrótce w sklepie będzie oferowana nowa kolekcja odzieży wiosennej. „Cora” jest zrzeszona w systemie lojalnościowym „Złoty Punkt”. Zatem dokonując tu zakupów, nabijamy punkty na kartę stałego klienta i możemy pozyskać dodatkowo nagrody. (sp)

WALUTA

Od dwóch tygodni kurs walut jest wyjątkowo stabilny.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 14, tel. 641-46-29 zanotowane zostały następujące kursy walut: USD: 3,82–3,89 zł, euro: 4,82–4,89 zł, frank szwajcarski: 3,00–3,09 zł.



**STAŚ
MARKET**

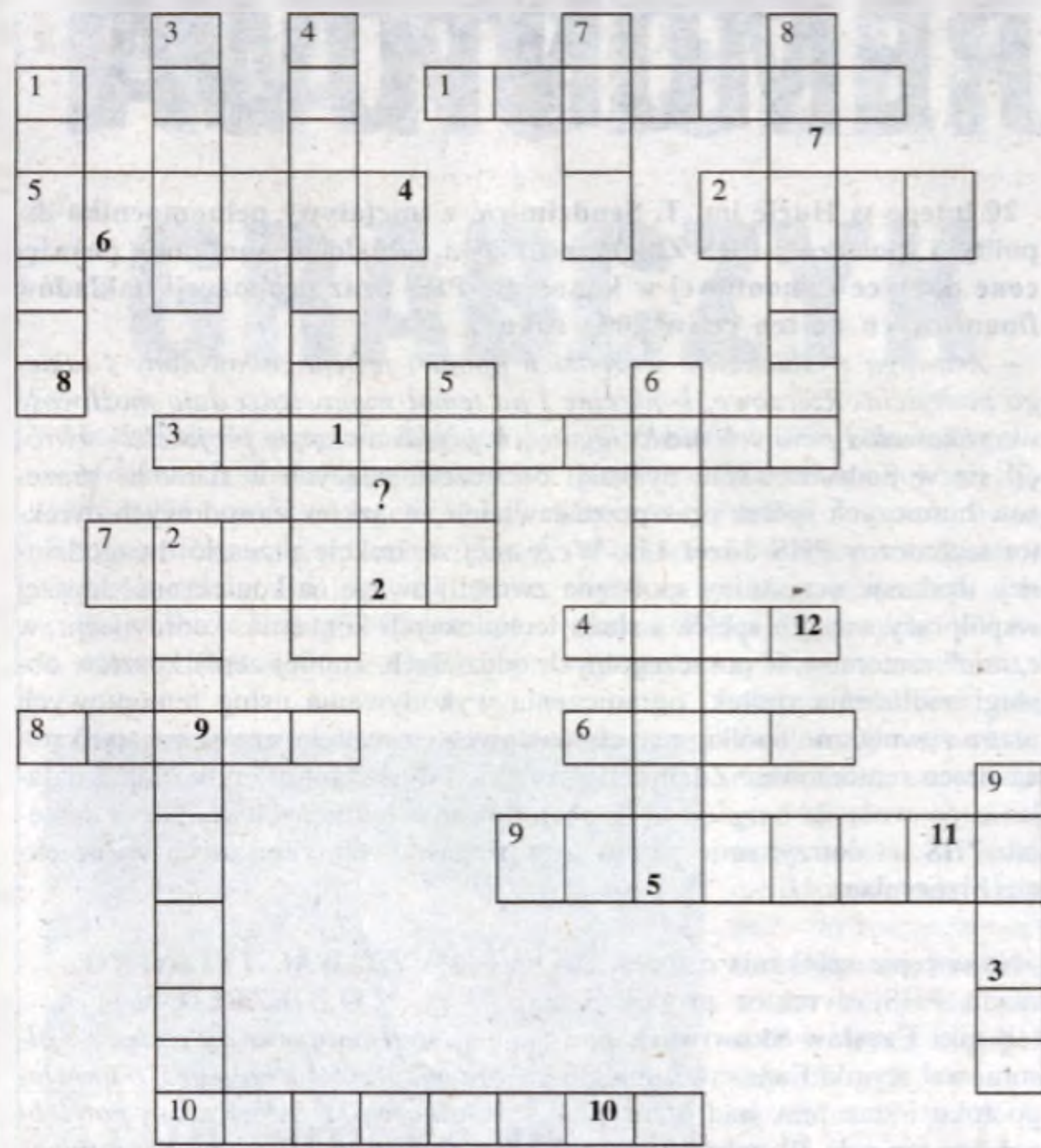
RESTAURACJA „KEJA”
Centrum Handlowe M1
al. Pokoju,
tel. 296-58-25

- RYBY na miejscu i na wynos (półmiski okolicznościowe)
- Dania mięsne i drobiowe

SKLEP, os. Wysokie 22 C
tel. 647-11-24

- stoisko mięsno-wędliniarskie – świeże i młode mięso oraz wędliny od renomowanych dostawców
- dowóz mięsa i wędlin gratis do placówek oświatowych oraz na wesela, bankiety, przyjęcia itp.
- Respektujemy talony SODEXO PASS POLSKA

FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA”



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----

Poziomo: 1. Jedyny Amerykanin wśród Monty Pythonów, reżyser „Brazil”. 2. Malarski film Romana Polańskiego z Nastasją Kinski w roli tytułowej. 3. Irański twórca metafizycznych i społecznych opowieści, autor „Smaku wiśni”. 4. Mroczny film Carlosa Saury, opowieść o jednym z najwybitniejszych hiszpańskich malarzy, twórcy słynnych „Okrucieństw wojny”. 5. Niemiecki reżyser, twórca znakomicie przyjętego filmu „Good bye, Lenin!”. 6. Gwiazda kina niemego, odkryta przez D.W. Griffitha, ostatnią rolę zagrała w filmie Lindsaya Andersona „Sierpniowe wieloryby” z inną znakomitością kina – Bette Davis. 7. Amerykański aktor, filmowy mąż Fridy Kahllo. 8. Mistrz kina węgierskiego (obok Miklósa Jancsó), twórca „Mefista”, „Hanussena” i „Pułkownika Redla”. 9. Niezwykły film Michelangelo Antonioniego, w którym główna bohaterka grana przez Monicę Vitti znika nagle z ekranu, by nie pojawić się już więcej. 10. Sztuka polegająca na nadaniu ruchu obiektom nieruchomym.

Pionowo: 1. Arcydzieło Andrieja Tarkowskiego, opowieść o średniowiecznym malarzu ikon. 2. Aktorka grająca w filmie „Warszawa”, występowała m.in.: „Historiach miłosnych” i „Wojaczku”. 3. Kultowy amerykański reżyser, twórca „Prostej historii”. 4. Technika montażu, w której nowy obraz powoli zastępuje na ekranie poprzedni. 5. Włoski kompozytor muzyki filmowej, autor ścieżki dźwiękowej do filmów Felliniego „La Strada” „Osiem i pół” czy „Amarcord”. 6. Francuski reżyser młodego pokolenia, autor „Nienawiści”, jako aktor wystąpił w „Amelii”. 7. Jeden z twórców czeskiej Nowej Fali, wraz z Janem Kadarą laureat Oscara za film „Sklep przy głównej ulicy”. 8. Autor „Warszawy”, wcześniej reżyser offowego filmu „alaRm”. 9. Francuski reżyser; filmem „I Bóg stworzył kobietę” odkrył dla kina Brigitte Bardot.

Litery z pogrubionych i ponumerowanych pól w prawym, górnym rogu tworzą hasło. Poprawne odpowiedzi wezmą udział w losowaniu miesięcznego karnetu do kina studyjnego „Sfinks”. Odpowiedzi prosimy przysyłać pod adres: Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, Kino studyjne „Sfinks”, os. Górali 5, 31-595 Kraków. Na odpowiedzi czekamy do środy 3 marca 2004 roku. Prosimy o podanie numeru telefonu – o wygranych będziemy powiadamiać telefonicznie.

Krzyżówkę „Sfinks” z dnia 13.02. 2004 poprawnie rozwiązała i wygrała miesięczny karnet do kina „Sfinks” pani **Joanna Baran**. Serdecznie gratulujemy!

SKAZANI NA DEPRESJĘ?

Nowohuckie Centrum Kultury zaprasza w piątek, 27 lutego br. o godz. 18.00 na spotkanie z psychologiem i psychoterapeutą dr Ewą Matłysz-Mamak nt. „Czy jesteśmy skazani na depresję?”. Spotkanie odbędzie się w sali 203. Wstęp wolny.

RESTAURACJA „FEMA”

ul. Bieńczycka 19 (obok bazaru „Tomex”)
tel. 0501-444-890

Organizuje przyjęcia okolicznościowe:
♦ wesela, ♦ bankiety, ♦ przyjęcia komunijne.
Obsługuje grupy turystyczne

z 15-procentową bonifikatą
Czynna codziennie w godz. 7.00–22.00

Jak skontaktować się z Towarzystwem Miłośników i Rozwoju Nowej Huty

W środę, 25 lutego br. zostały złożone odpowiednie dokumenty w celu rejestracji Stowarzyszenia Towarzystwo Miłośników i Rozwoju Nowej Huty. Informując o tym nowohucką opinię publiczną na łamach „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”, nie podaliśmy namiarów kontaktowych. Już wkrótce zostanie otworzona siedziba Towarzystwa. Do tego czasu najlepiej i najszybciej kontaktować się z nami telefonicznie lub poprzez spotkanie:

- ♦ Maciej Twaróg, 0608 450-360
- ♦ Miłostawa Ciężak, 0604 943-771

♦ Rada Dzielnic XVIII, os. Centrum B 6, każdy poniedziałek od 15–17 (dyżur radnego Macieja Twaroga). Jak tylko znajdziemy lokal dla TMiRNH poinformujemy Państwa o tym na łamach nowohuckiego „Głosu”.

Inicjatorzy TMiRNH: Maciej Twaróg, Miłostawa Ciężak

BARWY ŚWIATA PRZYRODY 2003

W przyszły czwartek, 4 marca, o godz. 18.00 w Foto-Galerii NCK otwarta zostanie wystawa Okręgu Krakowskiego Związku Polskich Fotografików Przyrodniczych „Barwy Świata Przyrody 2003”. W wystawie udział wezmą: Ewa Baran, Robert Cieślak, Bogusław Czerwiński, Andrzej Dajek, Arkadiusz Dąbek, Maciej Gądek, Anna Jędra, Marek Keppert, Marek i Renata Kosińscy, Tomasz Liptak, Tadeusz Łubiarz, Andrzej Mróz, Łukasz Przybyłowicz, Piotr Reguła, Marcin Stańczyk, Rafał Stankiewicz, Krystyna Wazł, Dariusz Wojciechowski i Wojciech Wachowski.

Fotografowie natury wyruszają na bezkrawe łowy w rozmaite miejsca i wyposażeni w różnoraki sprzęt. Jedni czatują całymi godzinami na przylot wyczekiwanej ptaka, na podpatrzenie i złapanie w kadrze rzadkiego gatunku owada, płaza czy gada. Jeszcze inni wspinają się na niebotyczne szczyty ścigając się ze słońcem, aby schwycić je, gdy chowa się za grań. Bywają wśród nich także amatorzy fotografii podziemnej i podwodnej. Wszystkich łączy umiłowanie przyrody i pasja fotografowania.

Wystawa fotografii w Nowohuckim Centrum Kultury stanowi plon działalności członków Okręgu Krakowskiego Związku Polskich Fotografików Przyrodniczych z ostatniego roku. Można będzie obejrzeć fotogramy z różnych dziedzin fotografii przyrodniczej, powstałe w



różnych porach roku i prezentujące różnorodność w podejściu do tematu przez poszczególnych autorów. Wystawa będzie czynna do 31 marca br. (f)

KURS FOTOGRAFII CZARNO-BIAŁEJ

Dział Fotograficzno-Filmowy NCK zaprasza na kurs fotografii czarno-białej dla fotoamatorów. Program kursu obejmuje: podstawowe wiadomości z zakresu optyki i powstawania obrazu optycznego, budowę, zasady działania i obsługę kamery fotograficznej, znajomość materiałów fotograficznych, zasady oświetlenia, zasady sporządzania kąpieli fotochemicznych, obróbkę chemiczną obrazu negatywowego, poznanie mate-

riałów światłoczułych pozytywowych, powstawanie i obróbkę chemiczną obrazu pozytywowego, podstawowe zasady z zakresu estetyki obrazu fotograficznego, a także podstawowe właściwości techniki cyfrowej.

Informacje i zapisy w Dziale Fotograficzno-Filmowym NCK, pok. 118, tel. 644-07-71, w godz. 10.00–18.00, opłata za kurs: 300 zł. (f)

Kurs przygotowawczy na UJ

FILMOZNAWSTWO

Od 2 marca br. NCK organizuje kurs przygotowawczy na UJ z zakresu filmoznawstwa. W programie kursu m.in.: seanse filmów połączone z dyskusjami, analiza wybranych dzieł klasyki światowego kina, praca nad tekstem literacko-filmowym, język filmu i jego środki ekspresji, nowej zjawiska sztuki filmowej przełomu wieków, kino mistrzów (Bergman, Kurosawa, Kieślowski, Wajda i in.), kino gatunków, historia i teoria filmu, bohaterowie masowej wyobraźni oraz wybrane elementy tv, wideo i innych środków przekazu. Organizatorzy zapewniają niezbędną literaturę.

Opłata za kurs wynosi 400 zł (możliwość zapłaty w ratach). Zajęcia będą odbywać się we wtorki w godz. 17.00–20.00. Informacje i zapisy: Dział Fotograficzno-Filmowy NCK, pok. 118, w godz. 10–18, tel. 644-07-71. Pierwsze zajęcia: 2 marca br., godz. 17, sala 117, budynek „A”. (f)

KURS REALIZACJI WIDEO

Kurs prowadzony będzie w formie wykładów oraz zajęć praktycznych. Jego celem jest dostarczenie w sposób skondensowany profesjonalnej wiedzy o realizacji filmów. Na program składa się 10 spotkań poświęconych następującym zagadnieniom: język filmu, scenariusz i scenopis oraz produkcja, zdjęcia, reżyseria, oświetlenie, montaż, muzyka i dźwięk, techniki filmowe i wideo,

realizacja etiud w systemie cyfrowym oraz montaż zrealizowanych etiud. Zajęcia prowadził będzie operator i reżyser filmowy Marek Norek.

Spotkania odbywać się będą we wtorki w godz. 18.30–20.00. Opłatność za kurs wynosi 200 zł. Szczegółowe informacje i zapisy w Dziale Fotograficzno-Filmowym NCK, tel. 644-07-71. (f)

KURS WIEDZY O FILMIE

Można się jeszcze zapisać na kurs wiedzy o filmie, którego program obejmuje m.in.: historię kina, omówienie twórczości mistrzów X Muzy, poznanie dawnych i nowych gwiazd kina, wielkie skandale związane z kinem, arcydzieła filmowe, poznanie muzyki i aktorstwa filmowego oraz zapoznanie się z kinem kultowym i postmodernistycznym. Każde spotkanie kończy się projekcją świetnego filmu, a na uczestników czekają konkursy z nagrodami i inne atrakcje. Kurs przeznaczony jest dla nauczycieli, studentów oraz uczniów szkół średnich zainteresowanych sztuką filmową.

Zajęcia odbywają się w piątki o godz. 17.00 w sali 117, budynek „A” Nowohuckiego Centrum Kultury. Szczegółowe informacje i zapisy: Dział Fotograficzno-Filmowy NCK, pok. 118, w godz. 10–18, tel. 644-07-71. Opłata za uczestnictwo w zajęciach wynosi 80 zł. (f)

POPŁYNĄ „ZE ŚWINOUJŚCIA”

W tym tygodniu zjeżdżają do Krakowa sympatycy żeglarstwa i wszystkiego, co związane jest z wypoczynkiem na wodzie. Zdecydowana większość z nich to wielbicieli szant, a powodem zlotu jest Międzynarodowy Festiwal Piosenki Żeglarskiej. Mottem „Shanties 2004” są słowa szanty Jerzego Porębskiego „Ze Świnoujścia...”

Ale nie oznacza to, że uczestnicy koncertów będą płynąć tylko „do Walvis Bay” i zdominuje je mieszkający w Świnoujściu „Poręba”. Jak zwykle występujący poprowadzą w różne rejony świata czy choćby Polski. A zaczną od czwartkowego (26 lutego, godz. 20) Koncertu Ballad i Poezji Morskiej „Po wodzie pianą”, który odbędzie się w Rotundzie przy ul. Oleandry. Również piątkowe imprezy odbędą się w Rotundzie. O godz. 18.00 będzie to Koncert Szanty Klasycznej „W dół bałtyckich cieśnin”, czyli coś dla tradycjonalistów. Kolejne występy tego samego dnia o godz. 23.00. Będzie to koncert dla dorosłych „Plażowe (s)mażenia”. Zaprezentuje się podczas niego m.in. jedyny krakus Piotr Zadrozny oraz Zejman i Garkumpel.

Od soboty festiwal przenosi się do hali Wisły. Przed południem rozpocznie się (godz. 11–13.30) jak zwykle koncert „NIVEA Błękitne Żagle dla Dzieci”. Będą to nie tylko występy, ale konkursy i zabawy, a odpowiadać za wszystko będzie tradycyjnie Mirosław Kowalewski. Wieczorem, o godz. 19.00 najbardziej wyczekiwany Koncert Pieśni Kubryku i Współczesnej Piosenki Żeglarskiej „Morskie pogody”, który zapewne zakończy się bardzo późno w nocy. W niedzielę o godz. 16.00 zakończenie tegorocznego festiwalu podczas Koncertu Starych i Nowych Przebojów Żeglarskich „Gdzie ta keja?”. Wśród występujących są m.in. Andrzej Korycki, Mirosław Kowalewski, Ryszard Muzaj, Jerzy Porębski, Marek Szurawski, Grzegorz Tyszkiewicz, Gdańska Formacja Szantowa, Banana Boat, Johnny Collins, Klang, Jim Mageean, Mechanicy Shanty, Perły i Łotry, Ryczące Dwudziestki, Atlantyda, EKT Gdynia, Long John Silver, Mietek Folk, Mordewind, Orkiestra Samantha. Prawy Ostry, Smugglers. Jak widać prawie cała rodzima czołówka szantów.

Nie brakuje też imprez towarzyszących. Będą to Nocne Szantowania w Tawernie Festiwalowej (Stary Port przy ul. Jabłonowskich), wystawy fotograficzne i III Targi Żeglarskie „KRAKŻAGIEL 2004” na ul. Klimeckiego. (dan)

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
 Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
 Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
 Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17.30, 19.
 Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
 Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
 Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
 Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
 Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
 Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
 ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
 Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
 Krzesławice: 9.30, 14.00.
 Pleszów: 7.20, 11.00.
 Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
 Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
 Górka Kościelnicka: 7, 12.
 Kościelniki: 10.30, 19.
 Wolica: 9, 18.

Słowa na niedzielę

[Jezus] był kuszony przez diabła
 (por. Ewangelia św. Łukasza 4, 1–13)

Co myślę o diable i jego metodach? Z punktu widzenia szatana najlepiej byłoby, gdybyśmy przestali wierzyć w jego istnienie. I chyba mu się to czasami udaje. Szatan nie potrzebuje wówczas sam angażować się w kuszenie ludzi. Oni sami promują zło, żyją z tym (często również żyją z tego), a nawet doznają zaszczytów na salonach. Tyle tylko że ich koniec nie będzie już tak „interesujący”...

Nawracajcie się i wierzcie w Ewangelię!

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Od 1 lutego br. nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Nadal natomiast pełnione są dyżury wybranych placówek w zakresie laryngologii, okulistyki i urologii. Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).
 ● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.**

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową dla pacjentów Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskiej nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

KINA

SFINKS: ● 27 i 28.02 (piątek i sobota): godz. 17.00 – „Warszawa” (Polska, 15 lat), godz. 19.00 – „Good bye, Lenin” (Niemcy, 15 lat).
 ● 29.02 (niedziela): godz. 17.00 – „Good bye, Lenin”. godz. 19.00 – „Warszawa”.

W TEATRZE LUDOWYM

◆ **Duża Scena, os. Teatralne 34:** ● **Duża Scena, os. Teatralne 34**
 ● 27, 28 i 29 II (piątek, sobota i niedziela), godz. 18 – Prywatna klinika.
 ◆ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 27 i 28 II (piątek i sobota), godz. 19 – Zima pod stołem.

W GALERII „PAS STARTOWY”

Do 11 marca br. w Galerii „Pas Startowy” (Filia nr 10 Nowohuckiej Biblioteki Publicznej), os. Dywizjonu 303, pawilon 1, oglądać można wystawę fotografii Macieja Turkiewicza pt. „Architektura sakralna Spisza i Orawy”. Na wystawie oglądać można nasycone światłem fotogramy pełnych uroku kapliczek, kościołów i przydrożnych krzyży m.in. z Kacwina, Jurgowa, Rydmana i Niedzicy. Ekspozycja czynna jest w poniedziałki, środy i piątki w godz. 12.00–19.00 oraz we wtorki w godz. 8.00–15.00. (f)

Nowohuckie Centrum Kultury ogłasza wiosenny nabór dzieci do szkoły sztuk walki Jiu-Jitsu-Goshin-Ryu. Szczegółowe informacje i zapisy w NCK, tel. 644-02-66 wewn. 218.

KUPIĆ MIESZKANIE OD GMINY

(CIAŁ DALSZY ZE STR. 1)

Ponadto chcę jeszcze podnieść jedną sprawę. Otóż czynsz w najbliższych latach lokatorzy będą płacić coraz wyższy czynsz regulowany bez względu na prowadzone prace remontowe w ich budynkach. Czynsz regulowany nie ma bowiem bezpośredniego przełożenia na koszty w danej wspólnoty. Takie przełożenie istnieje w przypadku właścicieli, którzy sami ustalają sobie zaliczki na poczet zarządu i eksploatacji oraz remontu. Jak wynika z praktyki wielu wspólnot zarządzanych przez ADREM S.A. przy ponoszeniu obecnie zaliczek na poczet remontów rzędu 1,50–2,00 zł wykonuje się bardzo duży zakres prac remontowych. W tych wspólnotach właściciele, płacąc łączną zaliczkę na zarząd i remonty 3,00 do 3,50 zł, czyli mniej niż obecny czynsz regulowany przekraczający aktualnie 4 zł za 1 m kw., odnowią sobie wkrótce cały blok i będą mogli obniżyć wpłacane zaliczki na remont, czyli obniżą sobie swój „czynsz”, a lokatorzy będą nadal płacić coraz bardziej rosnący czynsz regulowany. Na tej podstawie można dojść do wniosku, że bardzo się będzie opłacać wykupić mieszkanie w wyremontowanym bloku, bo opłaty za mieszkanie mogą obniżyć się znacznie. Jeśli czynsz regulowany w najbliższych latach, jak zakłada polityka mieszkaniowa, wzrośnie do 6–8 zł za 1 m kw., a właściciele będą płacić zaliczki rzędu 2–4 zł za 1 m kw., to nie trzeba być matematykiem, by wyliczyć różnicę że w opłatach za mieszkanie pomiędzy właścicielami i lokatorami sięgną kilkaset procent. Zatem naprawdę warto się zastanowić nad wykupem mieszkania od Gminy. W tym numerze zamieszczamy uchwałę Rady Miasta Krakowa w sprawie zbywania lokali mieszkalnych stanowiących własność Gminy oraz ukazujemy krok po kroku, co trzeba zrobić, aby wykupić mieszkanie. Jak wynika z danych przekazanych z Wydziału Skarbu Urzędu Miasta Krakowa w 2003 r. sprzedano 1684 lokale mieszkalne w tym w: * Nowej Hucie – 713, * Śródmieściu – 373, * Krowodrzy – 346, * Podgórze – 252. **Do sprzedaży pozostało jeszcze około 23 tys. lokali mieszkalnych stanowiących własność Gminy Miejskiej Kraków.**

PODSTAWY PRAWNE WYKUPU

Są zawarte w uchwale Rady Miasta Krakowa XXII/190/03 z dnia 27 sierpnia 2003 r. w sprawie zasad zbywania lokali mieszkalnych stanowiących własność Miasta Krakowa. Powstała ona w wyniku licznych interwencji mieszkańców w sprawie zmian w stosunku do obowiązującej do niedawna uchwały nr LVIII/471/00 Rady Miasta Krakowa z dnia 13.07.2000 r. zmienionej uchwałą nr LXXXIII/724/01 RMK z dnia 11.07.2001 r., uchwałą nr CXVIII/1091/02 RMK z dnia 10.07.2002 r. oraz uchwałą XVI/116/03 z dnia 21 maja 2003 r.

JAKICH MIESZKAŃ NIE MOŻNA WYKUPIĆ?

W nowej uchwale rozszerzono krąg nabywców lokali od gminy,

pozostawiając nieliczne wyjątki do których należą:

1. pojedyncze lokale w budynkach:
 - a) przeznaczonych do remontu ze względu na zagrożenia potwierdzone decyzją nadzoru budowlanego,
 - b) przeznaczonych do wyburzenia,
 - c) w których przewidywana jest zmiana funkcji lub przeznaczenia wynikająca z planów zagospodarowania przestrzennego Miasta,
2. lokale wynajęte za czynsz socjalny,
3. lokale wynajęte za czynsz wolny,
4. samodzielne pracownie twórcze,
5. lokale mieszkalne położone w budynkach przeznaczonych do realizacji zadań użyteczności publicznej, a w szczególności dla placówek opiekuńczo-wychowawczych, oświatowych, administracyjnych, kulturalnych i służby zdrowia,
6. lokale położone w budynkach wybudowanych, nabytych lub wyremontowanych za środki Miasta Krakowa po 1 stycznia 1990 r.; zakaz ten nie dotyczy budynków, w których były już zbywane lokale mieszkalne lub możliwość ich zbycia wynika z innych przepisów niż określone niniejszą uchwałą,
7. lokale zakupione za środki Miasta Krakowa po 1 stycznia 1990 r.

Ponadto upoważnia się Prezydenta Miasta Krakowa do sprzedaży lokali mieszkalnych położonych w budynkach stanowiących w całości własność Miasta Krakowa, czego nie było w poprzednich uchwałach.

CENA WYKUPU MIESZKANIA

Cena sprzedaży lokalu mieszkalnego może zostać zapłacona gotówką lub rozłożona na raty. W tym drugim przypadku kwota spłaty wartości mieszkania na wniosek nabywcy może być rozłożona wyłącznie na raty kwartalne, płatne maksymalnie przez okres 2 lat. Pierwsza rata nie może być niższa niż 20% ceny lokalu mieszkalnego i podlega zapłacie wraz z należnym oprocentowaniem płatnym z góry od całej ustalonej do zapłaty ceny mieszkania, nie później niż do dnia zawarcia umowy notarialnej przenoszącej własność lokalu. Rozłożona na raty cena lokalu mieszkalnego podlega oprocentowaniu przy zastosowaniu stopy procentowej równej półtorojej stopy rezy skonta weksli stosowanej przez Narodowy Bank Polski według stanu na dzień dokonania wpłaty pierwszej raty. W przypadku nabycia lokalu mieszkalnego na raty nabywca ustanawia w akcie notarialnym wykupu lokalu mieszkalnego hipotekę kaucyjną do wysokości 1,5-krotnej kwoty pozostałej do zapłaty.

Przy sprzedaży lokali mieszkalnych wraz z oddaniem nieruchomości gruntowej w użytkowanie wieczyste ustala się pierwszą opłatę z tytułu użytkowania wieczystego w wysokości 15% ceny nieruchomości gruntowej zabudowanej domem wielokondygnacyjnym.

Od ceny lokalu mieszkalnego ustalonej na podstawie jego wartości określonej przez rzeczoznawcę majątkowego udziela się bonifikaty od powierzchni użytkowej lokalu w następujący sposób:

1. przy sprzedaży lokali mieszkalnych położonych w budynkach nie wpisanych i wpisanych do rejestru zabytków bonifikata wynosi:

- a) 90% – przy sprzedaży za gotówkę i na raty lokali mieszkalnych; w przypadku, gdy w lokalu mieszkalnym przeznaczonym do sprzedaży przeprowadzony był po 1 stycznia 1995 r. remont za środki Miasta Krakowa, w tym w ramach przygotowania pustostanu do ponownego zasiedlenia, warunkiem udzielenia bonifikaty jest zwrot kwoty odpowiadającej poniesionym nakładom, których wartość określi rzeczoznawca majątkowy na dzień nabycia lokalu, przez okres 10 lat od daty remontu,
- b) 50% – przy sprzedaży za gotówkę i na raty od powierzchni użytkowej pracowni twórczej stanowiącej wraz z lokalem mieszkalnym samodzielną część lokalu mieszkalnego.

W przypadku nabycia więcej niż jednego lokalu lub kolejnego lokalu sprzedaż pierwszego następuje z bonifikatą, natomiast każdego następnego za cenę rynkową płatną gotówką – dotyczy to również nabycia lokali przez małżonków. Sprzedaż udziału w prawie własności nieruchomości gruntowej związanej z lokalem mieszkalnym objęta jest 90%-ą bonifikatą. Warunkiem udzielenia bonifikaty jest zrzeczenie się nabywcy przysługującej mu wierzycielności z tytułu zwrotu kaucji mieszkaniowej.

UWAGA!

Zwrotowi na rzecz Miasta Krakowa podlega kwota stanowiąca wartość zwaloryzowanej bonifikaty w sytuacji, gdy lokal mieszkalny nabyty od Miasta:

1. został zbyty przed upływem 5 lat od dnia nabycia – nie dotyczy to zbycia na rzecz osoby bliskiej,
2. został wykorzystany w innym celu niż mieszkalny przed upływem 5 lat od dnia nabycia. W lutym br. na Radzie M. Krakowa próbowano ten zapis zmienić, znosząc pięcioletnią karancję w sprzedaży mieszkań nabytych od gminy na zasadach preferencyjnych, ale projekt uchwały grupy radnych nie uzyskał większości w radzie.

Jest jeszcze jedna kwestia w sposób szczegółowy uregulowana w uchwale dotycząca sprzedaży mieszkań w nieruchomościach, gdzie Gmina jest współwłaścicielem poprzez znoszenie współwłasności, ale dotyczy to wąskiej grupy zainteresowanych osób, które odsyłam do paragrafu 9 omawianej uchwały.

TRYB POSTĘPOWANIA

Gmina Miejska Kraków zbywa lokale mieszkalne stanowiące własność Miasta Krakowa wyłącznie na rzecz ich najemców zgodnie z wspomnianą uchwałą Rady Miasta Krakowa nr XXII/190/03 z dnia 27 sierpnia 2003 r. Najemca lokalu będącego własnością Gminy Miejskiej Kraków zainteresowany nabyciem lokalu składa stosowny wniosek w administracji budynku. Wypełnia formularz, w którym należy podać dane osobowe oraz informacje na temat lokalu, który ma być przedmiotem transakcji.

■ Do formularza powinien być dołączony dokument potwierdzają-

cy, że osoba starająca się o nabycie mieszkania posiada do niego tytuł prawny – umowa najmu zawarta na podstawie wyroku sądowego lub skierowania, decyzja o przydziale lokalu.

■ Skompletowane dokumenty, łącznie z kartą informacyjną o mieszkaniu i dokumentacją architektoniczną administracja przesyła do Zarządu Budynków Komunalnych.

■ Jeśli administracja budynku nie posiada dokumentacji architektonicznej lokalu, Zarząd Budynków Komunalnych zleca jej sporządzenie (w trybie ustawy o zamówieniach publicznych), a następnie zwraca się do Wydziału Architektury i Urbanistyki o wydanie zaświadczenia o samodzielności lokalu.

■ Tak przygotowany komplet dokumentów przesyłany jest do Wydziału Skarbu Miasta. Wówczas Wydział Skarbu Miasta wysyła najemcy informację o zasadach nabycia mieszkania wraz z prośbą o wpłacenie na odpowiednie konto Urzędu Miasta Krakowa opłaty za wykonanie operatu szacunkowego określającego wartość rynkową mieszkania. Gdy opłata zostanie dokonana i zgłoszona telefonicznie, Wydział Skarbu Miasta zleca rzeczoznawcy majątkowemu dokonanie wyceny lokalu, a następnie zaprasza do siebie osobę starającą się o wykupienie lokalu, aby poinformować najemcę o warunkach nabycia lokalu.

■ Następnie przygotowywane jest zarządzenie Prezydenta Miasta Krakowa w sprawie sprzedaży lokali w trybie bezprzetargowym wraz z załącznikiem, w którym podane są wykazy lokali przeznaczonych do sprzedaży na rzecz najemców. Po podpisaniu zarządzenia zgodnie z ustawą o gospodarce nieruchomościami wykaz ten jest podany do publicznej wiadomości na okres 21 dni. Po upływie tego okresu najemca podpisuje stosowny protokół rokowań, a następnie dokumenty przekazane zostają do wybranej przez najemcę kancelarii notarialnej w celu przygotowania umowy sprzedaży lokalu mieszkalnego.

POTRZEBNE DOKUMENTY

Dokumenty od wnioskodawcy (strony):

■ Wniosek o sprzedaż lokalu mieszkalnego.

■ Kserokopia tytułu prawnego do zajmowanego lokalu, tj. decyzja o przydziale lokalu lub umowa najmu zawarta na czas nieoznaczony na podstawie skierowania do zawarcia umowy najmu lub wyroku sądowego.

■ Oświadczenie dotyczące danych osobowych zgodnie z drukiem stanowiącym zał. nr 1 do procedury. Dokumenty należy złożyć u administratora budynku.

Dokumenty uzyskiwane w postępowaniu przez Urząd Miasta Krakowa:

■ Administrator po potwierdzeniu zgodności z oryginałem tytułu prawnego do lokalu, wypełnieniu karty informacyjnej mieszkania oraz potwierdzeniu aktualności posiadanej dokumentacji inwentaryzacyjnej lokalu przekazuje dokumenty do Zarządu Budynków Komunalnych, kopię natomiast do Wydziału Skarbu Miasta.

■ Zarząd Budynków Komunalnych:

– występuje do Wydziału Architektury i Urbanistyki o wydanie zaświadczenia o samodzielności lokalu, przedkładając posiadaną dokumentację inwentaryzacyjną lokalu lub uzyskaną w wyniku zlecenia firmom projektowym zgodnie z ustawą o zamówieniach publicznych; termin wydania zaświadczenia – 14 dni.

– wydaje opinię w sprawie wykonanych remontów lokali za środki Gminy Miejskiej Kraków po 01.01.1995 r. zgodnie z par. 7 ust. 1 pkt a uchwały nr XXII/190/03 Rady Miasta Krakowa z dnia 27 sierpnia 2003 r. w sprawie zasad zbywania lokali mieszkalnych stanowiących własność Miasta Krakowa,

– przesyła komplet dokumentów do Wydziału Skarbu Miasta celem dalszego postępowania w sprawie sprzedaży.

■ Wydział Skarbu Miasta:

– sprawdza stan prawny przedmiotowej nieruchomości i zgłoszone roszczenie poprzednich właścicieli o zwrot nieruchomości,

– zleca biegłemu rzeczoznawcy sporządzenie operatu szacunkowego określającego wartość rynkową lokalu mieszkalnego i udziału w nieruchomości gruntowej,

– poświadcza prawo własności Gminy Miejskiej Kraków (odpis z księgi wieczystej obejmującej nieruchomość zabudowaną budynkiem, w którym prowadzona jest sprzedaż lokali).

FORMA ZAŁATWIANIA

■ Zarządzenie Prezydenta Miasta Krakowa.

■ Oświadczenie najemcy o nie nabyciu od Gminy Miejskiej Kraków innego lokalu mieszkalnego i o akceptacji warunków nabycia lokalu.

■ Protokół rokowań.

■ Umowa w formie aktu notarialnego.

Przewidywany termin załatwienia: do 4 miesięcy od chwili dostarczenia kompletu dokumentów przez Zarząd Budynków Komunalnych.

UWAGI O OPLATACH

Opłata skarbową ustalana zgodnie z ustawą z dnia 9 września 2000 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. Z 2000 r. nr 86 poz. 960 z późn. zm.): w przypadku wniosku strony o wydanie zaświadczenia potwierdzającego nabycie nieruchomości Gminy Miejskiej Kraków i Skarbu Państwa: od wniosku – 5 zł, od zaświadczenia – 11 zł.

Ze względu na szczupłość miejsca nie omawiam już szczegółowo kwestii finansowych związanych z wyceną mieszkania oraz czynnościami prawnymi związanymi z nabyciem mieszkania, a to sporządzeniem umowy u notariusza i wpisem do ksiąg wieczystych. Ale jeśli będzie to interesować naszych Czytelników, to obiecuję powrócić do sprawy. Zresztą na pewno ten artykuł nie wyczerpuje do końca wszystkich kwestii związanych z kupnem mieszkania od Gminy. W razie wątpliwości proszę kierować pytania do redakcji.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

To również twardy orzech do zgryzienia dla gospodarzy terenu, Rady Dzielnicy XVII, która wcześniej czy później ten problem musi rozwiązać, naturalnie z zachowaniem wszelkich formalnych wymogów prawnych, ale i z uwzględnieniem opinii i życzeń tej grupy społeczności.

Do niedawna, do ogrodów „Kabacek” i „Zielony Stok”, od strony ul. Architektów, działkowcy dojeżdżali drogą przez teren docelowo nie zagospodarowany. Jak pamięta Edward Dutkowski, wiceprzewodniczący Rady Dzielnicy XVII, mieszkaniac os. Na Stoku, przed laty była to ścieżka wśród zboża, wiodąca do kaplicy. Wydeptana ścieżka z cza-

zostaje tu kwestia kosztów w przypadku realizacji ewentualnej inwestycji. Byłaby to przecież droga na rzecz sporej grupy społecznej. A są to głównie emeryci i renciści, dla których droga byłaby wspólnym dobrem, a nie własnością prywatną. Myślę, że biorąc pod uwagę ten punkt widzenia, Rada mogłaby skorygować swoje stanowisko. Na razie jest ono niekorzystne dla działkowców, może dlatego, że

Prawnicza wykładnia, może być tematem osobnego, pogłębionego artykułu. Obecnie, najważniejsze w tej sprawie jest z pewnością stanowisko Wydziału Skarbu Miasta, podpisane przez zastępcę dyrektora, określające termin definitywnego uregulowania stanu prawnego pracowniczych ogrodów działkowych w Krakowie, usytuowanych na nieruchomościach stanowiących własność Gminy Miejskiej Kra-

JAK DOJECHAĆ DO „KABACZKA”?

Teraz, na przedwiośniu, gdy jeszcze zielenie przesłania pola widzenia, wyraźniej rysuje się skala problemów komunikacyjnych w tym rejonie Nowej Huty, czyli na obszarze działania Rady Dzielnicy XVII. Nietrudno zauważyć, że podobnie, jak na przykład do „Kabaczka”, bezpośredniego dojazdu nie ma do wielu bloków mieszkalnych. Urbaniści i architekci u zarania inwestycji o tym nie pomyśleli. To utrudnia życie mieszkańcom posiadającym samochody, nie mówiąc już o sytuacjach awaryjnych, interwencji w czasie pożaru czy też w sytuacji konieczności ratowania życia i podjazdu karetki pogotowia.

Jest, jak jest. Rada Dzielnicy XVII próbuje złagodzić trudności, organizując, gdzie to możliwe, miejsca postojowe dla pojazdów. Ma przy tym jeszcze jeden poważny szkopuł, bo tak czy inaczej powinna doprowadzić do załatwienia konfliktowej sprawy, jaką jest obecnie dojazd do wymienionych ogrodów działkowych.

Działkowcy z POD o wdzięcznej nazwie „Kabacek” mają żal, że zamknięto im dojazd od strony ul. Architektów. Wprawdzie pieszo, można tym najbliższym szlakiem przespacerować z koszykiem owoców i warzyw czy też z wiązanką kwiatów, ale na przykład nie lada trudność stanowi dotarczenie worka nawozu na działkę czy usunięcie z ogródka konarów i gałęzi z obcinanych drzew owocowych...

Działkowcy domagają się w Radzie przywrócenia drogi dojazdowej, podczas gdy wcześniej, w 1992 r., Zarząd POD „Kabacek” interweniował o zamknięcie tej samej drogi. Jednym z argumentów koronnych jest między innymi „uniemożliwienie” dojazdu w przypadku pożaru, zaślabnięcia kogoś czy potrzeby szybkiej interwencji policji w razie jakiegoś napadu. Trudno z takimi argumentami polemizować, działkowcy mają tu rację. Ale sprawa nie jest tak prosta, choć bez głębszego wniknięcia w meritum, sugerować mogłaby złą wolę samorządowców.

sem stała się droga. Aktualnie cały ten teren w sąsiedztwie „Kabaczka” ma charakter rekreacyjny. Są tu ławki, boisko, sprzęt zabawowy. To oaza zieleni, miejsce relaksu dla dorosłych i plac z urządzeniami do gier i zabaw, dla dzieci i młodzieży. Całość została zagospodarowana zgodnie z projektem i wymogami prawnymi.

Zgodnie też z zatwierdzonym wcześniej projektem, poniżej wymienionego rekreacyjnego obszaru, na samym skraju spornego rejonu, przy ul. Architektów powstał parking samochodowy. Właśnie stąd, niemalże w prostej linii, najbliższ jest do „Kabaczka” od ul. Architektów, z tym, że ta „prosta linia” drogi koliduje obecnie z parkingiem. Działkowcy, walcząc o dojazd z tej strony, uważają, że byłby on możliwy, gdyby zlikwidowano tylko jedno, krańcowe, miejsce postojowe na parkingu. Tymczasem, według uzyskanej informacji, prawnie ta droga w ogóle nie istnieje. Dopiero może zostać usankcjonowana po załatwieniu wymaganych formalności prawnych.

W piśmie Rady i Zarządu Dzielnicy XVII z dnia 13 stycznia br., skierowanym do Stanisława Stefańskiego, prezesa POD „Kabacek”, rozwiązanie w tej konkretnej sprawie, widzi się następująco: „Po zakończeniu czynności zmierzających do uregulowania stanu prawnego pracowniczych ogrodów działkowych, usytuowanych na nieruchomościach stanowiących własność Gminy Miejskiej Kraków i Skarbu Państwa należy wykonać projekt budowy drogi od ul. Architektów z uzyskaniem prawomocnego pozwolenia na budowę z wszelkimi zabezpieczeniami placu zabaw, alejek spacerowych, boiska do koszykówki przed konsekwencjami ruchu samochodowego. Koszt realizacji projektu wraz z ewentualnym wykonaniem drogi dojazdowej powinien ponieść Zarząd Ogródków Działkowych. Droga powinna być zamknięta i udostępniona tylko w określonych dniach i godzinach za zgodą Zarządu Ogródków Działkowych”.

Z pewnością do spokojnego rozważenia po-

powstało w sytuacji konfliktowej, a więc stresowej. Również działkowcy powinni w swojej determinacji pamiętać, że organ samorządowy, jakim jest Rada, w swoich postanowieniach musi uwzględniać wymogi prawne.

Zarząd POD „Kabacek” jest przekonany i dobitnie uzmysławia o tym w piśmie do Rady, że wymieniona droga nie stanowi problemu prawnego, że chodzi jedynie o przywrócenie „starej drogi”, z której korzystano przez wiele lat. „Przedmiotowa droga została wybudowana wiele lat temu i przez cały ten okres służyła jako dojazd do ogrodów działkowych. W 1982 r. teren, na którym znajduje się POD »Kabacek« został nam przekazany przez władze Miasta Krakowa wraz z dojazdem od ul. Architektów.”

Co do statusu prawnego ogrodów działkowych położonych w okolicy Fortu 49 i działek na terenie samego fortu, Rada i Zarząd Dzielnicy XVII zasięgały w tej sprawie stosownej opinii. Wydział Skarbu Miasta udzielił szczegółowej informacji na ten temat w odniesieniu do ogrodu działkowego „Zielony Stok”, POD „Kabacek”. Powołano się na obowiązujące ustawy i wydane na ich podstawie orzeczenia. Ogród „Zielony Stok” nie jest „pracowniczym ogrodem działkowym” w świetle prawa, nie należy do Polskiego Związku Działkowców. Docelowo użytkownicy gruntów mają zawrzeć z Gminą Kraków umowy dzierżawy na cele rolne. W przypadku „Kabaczka” potwierdza się, że jest pracowniczym ogrodem działkowym o charakterze stałym, ale Polski Związek Działkowców, w którym jest zarejestrowany „...nie posiada w chwili obecnej formalnego tytułu prawnego do wyżej wymienionej nieruchomości, stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków”. Droga od ul. Architektów do POD „Kabacek” usytuowanego na działce 207 nie została wyodrębniona i „prawnie rzecz biorąc nie istnieje” – według opinii Wydziału Nadzoru Budowlanego Urzędu Miasta Krakowa.

Uregulowanie prawne zakończy ważną sprawę dla ogrodów działkowych. Na miejscu jednak powinien zostać rozstrzygnięty spór dotyczący dojazdu oraz powzięta decyzja co do formalnego załatwienia tej sprawy. Rada i Zarząd Dzielnicy widzą jeszcze jedno rozwiązanie. Proponują dojazd do „Kabaczka” od strony ul. Petöfiego bramą główną. Z tym, że pewien odcinek tejże drogi przechodzącej przez teren ogrodu „Zielony Stok” należałoby poszerzyć. Działkowcy nie są usatysfakcjonowani taką sugestią. Trzeba byłoby bowiem uzyskać zgodę użytkowników na tym odcinku.

Dodać tu wypada, na podstawie wizji lokalnej, że byłaby to droga objazdowa, ciągnąca się ok. 2 km, i mniej wygodna dla „kabaczkowców”. Nie bez znaczenia jest jednak argument, że byłoby to najtańsze rozwiązanie, nie wymagające sporządzenia projektu i załatwiania innych formalności. Naturalnie należałoby założyć, że działkowicze, którym uszczuplone zostałyby poletka na odcinku wymagającym poszerzenia drogi, wykażą dobrą wolę na rzecz dobra ogółu.

Dyskusja na temat dojazdu do POD „Kabacek” trwa nadal. Należałoby życzyć Radzie i Zarządowi Dzielnicy XVII i działkowcom, mądrości Salomona, który zasłynął jako monarcha unikający wojen, bazujący głównie na przyjaznych stosunkach i sprawiedliwych rozstrzygnięciach.

HENRYKA ROSIEK

Pitaval nowohucki (II)

JUNAK NA CELOWNIKU, WYROK ZA BOOGIE-WOOGIE I „DZOKER”

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

Kroniki kryminalne odnotowały też pierwsze w dziejach Nowej Huty zabójstwo. W październiku 1950 roku strażnik przemysłowy, mieszkaniac Kepy, pilnujący, aby nie kradziono piasku wydobywanego z rzeki na budowę, przyszedł na wesele odbywające się w jednym z domów w Mogile i, ujrawszy w oknie nieznanego sobie junaka, bez żadnego powodu strzelił do niego z karabinu. Miał celne oko. Junak zginął na miejscu. Potem strażnik uciekł w wikliny nad Dłubnią i stamtąd osaczony przez milicję ostrzeliwał się przez dwa dni, zanim nie zabrakło mu naboji. W końcu poddał się, trafił na badania psychiatryczne i okazało się, że nadaje się do leczenia. Po latach, jako wyleczony, opuścił zakład psychiatryczny, ukończył zaoczne technikum budowlane i pracował w budownictwie w Nowej Hucie.

W 1951 roku w Nowej Hucie powstała Prokuratura Powiatowa. Jeszcze w tym samym roku odnotowała 119 przestępstw przeciwko zdrowiu i życiu, w tym trzy zabójstwa, w rok potem 233, w tym dwa zabójstwa, w 1953 roku 158 przestępstw, w tym jedno zabójstwo. Najwięcej jednak prokuratura odnotowała przestępstw przeciwko mieniu społecznemu, zwłaszcza kradzieży materiałów budowlanych, i tu sął ferował surowe wyroki. Na przykład za kradzież 10 ton cementu z terenu budowy przez referenta zaopatrzenia Zarządu Budownictwa ze ZPNB i brygadzystę, którzy sprzedali go potem w Bronowicach, Sąd Wojewódzki skazał w postępowaniu doraźnym na rozprawie 20 września 1950 roku zaopatrzeniowca, który podrobił faktury, na 7 lat więzienia, brygadzystę na 5 lat, pasera na 9 lat i 5 tys. zł grzywny, a dodatkowo kierownika działu zaopatrzenia za brak nadzoru na 3 lata.

Wyrok można było też dostać za akt chuligaństwa. Jak doniosła gazeta „Budujemy socjalizm”, pracownik „Mostostalu” w październiku 1952 roku, „naśladując swobodny amerykański styl życia i tę swobodę, która każe popisywać się swą siłą przez łamanie mebli, karczemne, ohydne awantury, przepiwszy swą wypłatę, zdemolował restaurację Gigant”. Z kolei pewien pracownik Przedsiębiorstwa Wyodrębnionego Inwestycji został skazany za to, że w restauracji „Hutnik”, „przepuściwszy zaliczkę, dał pokaz boogie-woogie i rozbił meble.”

Nie brakło w tym czasie w Nowej Hucie włamywaczy. W latach 1952–54 w Nowej Hucie działał jeden taki, którego milicja uważała za nieuchwytnego. Marian O. we wrześniu 1952 roku włamał się do sklepu MHD. Skradł różne artykuły spożywcze. W grudniu 1952 roku odwiedził w nocy usługowy punkt krawiecki koło bramy głównej HiL. Zabrał stamtąd zegar ścienny i piecyk elektryczny. W kwietniu 1953 roku włamał się do masarni, skąd skradł sześć szynek, kilka pęt kiełbasy i... budzik. Ze sklepu OZR podwędził sześć par butów, a z innych nowohuckich sklepów: wózek dziecienny, żyrandol, kożuchy, a nawet puszek z lakierem. Jak widać, nie gardził żadnym łupem. 13 października 1954 roku odwiedził ponownie sklep OZR, gdzie wpadły mu w oko bele materiałowe. Niestety ręce miał już obciążone innym łupem, więc odłożył bele i zamaskował je w kacie, widocznie zamierzając wynieść, gdy będzie sposobniejsza okazja. Milicja znalazła jednak ukryte bele i komendant domyślił się zamiarów włamywacza.

„Tym razem go złapiemy”, oznajmił swym podwładnym i polecił urządzić tam nocną zasadzkę. Milicjanci nie czekali nawet długo. Marian O. przyszedł o północy. Gdy usłyszał okrzyk „stój,

milicja”, bynajmniej nie zamierzał stać. Usiłował wymknąć się tylnym wyjściem, więc został ostrzelany przez milicjantów i złapany za nogę, gdy przeskakiwał, już po opuszczeniu sklepu, przez płot. Runął na ziemię i udawał nieprzytomnego, mając nadzieję, że odwróci od siebie uwagę milicjantów i wtedy będzie mógł uciec. Ale milicjanci nie dali się nabrać. Podnieśli go i zaprowadzili do komendy. W śledztwie przyszedł się 30 przestępstw.

W maju 1954 roku w Nowej Hucie gruchnęła wieść, że popełniono kolejne zabójstwo. Najpierw ślady krwi zobaczyła na polu w Mogile kobieta, która wybrała się sadzić tam ziemniaki. Potem inna kobieta znalazła pusty portfel i grzebyk swego brata i doszła do wniosku, że został zamordowany. Na drugi dzień zjawiła się w Mogile ekipa dochodzeniowa z Krakowa. Doszła do wału na Dłubni i dwaj milicjanci bosakami strażackimi badali głębię koła młyna. Zahaczyli o nogi, które zamordowany miał związane paskiem. Obdukcja zwłok wykazała się, że zginął uderzony młotkiem w tył głowy. Sprawcy zrabowali mu zegarek. Podejrzenie padło na braci P. (popularne nazwisko, także znane w Mogile). Zostali ujęci i mieli w Nowej Hucie pokazowy proces. Jeden dostał karę śmierci, drugi 20 lat więzienia.

W 1954 roku wpadł w ręce milicjantów słynny nowohucki awanturk i oszust karciany Edward K., zwany „Dzokerem”, znany z tego, że nocami ogrywał w hotelach robotników z „Mostostalu”, a gdy nie chcieli mu oddać przegranych pieniędzy, groził im żyłką. W czasie próby ujęcia pobił milicjantów i także groził im żyłką. Nie udało mu się jednak uciec i stanął przed sądem.

RYSZARD DZIESZYŃSKI

Z NOTESU KIBICA

27.02 (piątek) – godz. 16, ćwierćfinał mistrzostw Polski juniorów (do lat 19) w siatkówce: Dobry Wynik – Czarni Polaniec; godz. 18: Bzura Ozorków – MOS Krosno (sala SP 87, os. Teatralne)

27.02 (sobota) – godz. 12, mecz piłki nożnej: Hutnik – Skawa Wadowice

28.02 (s) – godz. 16, ćwierćfinał mistrzostw Polski juniorów (do lat 19) w siatkówce: Czarni – MOS; godz. 18: Dobry Wynik – Bzura

29.02 (niedziela) – godz. 10, ćwierćfinał mistrzostw Polski juniorów (do lat 19) w siatkówce: Czarni – Bzura; godz. 12: Dobry Wynik – MOS

SZATKO ZAGRA W MP

– Nie pamiętam, kiedy ostatni raz wystąpiłam w mistrzostwach kraju – stwierdziła Jolanta Szatko-Nowak, jedna z najlepszych polskich tenisistek stołowych, która ostatnio więcej uwagi poświęca szkoleniu dzieci i młodzieży. Jest trenerem Pocztcowca/Jooli, ale jednocześnie zawodniczką tej drużyny. W miniony weekend wystąpiła w mistrzostwach Małopolski w hali Bronowianki i całkiem nieoczekiwanie, także dla siebie samej, awansowała do mistrzostw Polski, które odbędą się za miesiąc w Bronowicach. Po drodze do finału pokonała m.in. Martę Gołęć z Ośrodka PZTS Kraków 4-3 (przegrywała już 1-3) i Renatę Gumułę (Bronowianka) 4-2. W finale przegrała z Anną Janta-Lipińską (Ośrodek) 0-4, ale w MP zagra, gdyż jej rywalka wcześniej miała zapewniony udział w tej imprezie.

Wśród medalistów zwyciężył Tomasz Janik z Pocztcowca. Wspólnie z tym zawodnikiem Szatko wystąpiła w mikście, zajmując trzecie miejsce. A w grze podwójnej wraz z Sylwią Rożek przegrały w finale z dwuletnią Janta-Lipińską 1-3. (dan)

NABÓR DO SZKOŁY KUSEGO

Nowohucka Szkoła Podstawowa nr 91 i Gimnazjum Sportowe nr 47, wchodzące w skład Zespołu Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 1 im. Janusza Kusocińskiego (os. Handlowe), prowadzą nabór do klas o profilu lekka atletyka i piłka ręczna. Rozpocznie się on w czwartek, 26 lutego i potrwa do piątku, 12 marca. Chętni (podstawówka – klasa IV, gimnazjum – klasa I) mogą zgłaszać się codziennie, w godz. 8.30–15.30.

Tej nowohuckiej placówki nie trzeba właściwie zbyt szeroko przedstawiać, jej dokonania są znane od wielu lat. Wychowała wielu znanych sportowców, a obecna lekkoatletyczna czołówka Krakowa wywodzi się z Kusego i są to właściwie sami reprezentanci Polski. Również w piłce ręcznej szkoła ta może pochwalić się wspaniałymi osiągnięciami. Można ich wymienić bardzo wiele, przypomnijmy może tylko ostatnie. Mistrzostwo Polski szczyptomistek zdobyte podczas ostatniej Olimpiady Młodzieży. Ale nie tylko sportem stoją obydwie szkoły. Mogą bowiem pochwalić się doskonałymi wynikami w nauczaniu. (dan)

MISTRZOSTWO TRAMPKARZY HUTNIKA

Po raz 28 rozegrane zostały halowe mistrzostwa Krakowa w piłce nożnej juniorów młodszych im. Władysława Stasiego. Rozgrywki te prowadzone są w czterech ligach. W tym roku były one bardzo udane dla zespołów nowohuckich.

W I lidze grały dwie drużyny z naszej części Krakowa. Po fazie wstępnej wyłonione zostały cztery zespoły, w tym Hutnik i Krakus, które zakwalifikowały się do półfinału. Krakus przegrał w nim z Wisłą (najlepsza po wcześniejszej fazie) 1-4, a bramkę dla niego zdobył Solski. Hutnicy natomiast pokonali Cracovię 3-0: Świątek 2, Krawczyk. W meczu o trzecie miejsce Krakus – Cracovia w normalnym czasie było 1-1 (dla piłkarzy z Nowej Huty gola uzyskał Kobylski), ale w rzutach karnych lepsze były „pasy” 2-4.

Jednostronny był finał tych mistrzostw Krakowa. Hutnik z łatwością pokonał po raz drugi w tych rozgrywkach Wisłę 6-2 (wcześniej 3-2), zdobywając w ten sposób mistrzostwo naszego miasta. Bramki dla hutników zdobyli: Świątek 3, Jarosz 2, Pazdan. W drużynie Hutnika, prowadzonej przez trenera Pawła Szczepnińskiego, wystąpili: Krzysztof Mastalerz, Radosław Chrzyszcz, Michał Pazdan, Krzysztof Świątek, Daniel Jarosz, Piotr Krawczyk, Marcin Paszkot, Łukasz Lizis, Jan Ochman, Dawid Cyganek, Przemysław Tworzy-

dło, Rafał Soltys. Natomiast w Krakusie – trener Zbigniew Sykta – grali: Kamil Kubka, Bartosz Niziolek, Rafał Solski, Wojciech Kobylski, Wojciech Kwiecień, Paweł Pawlikowski, Paweł Kornio, Arkadiusz Panek, Szymon Wesolowski, Piotr Woźniak, Robert Palowski, Robert Pieńkowski, Maciej Saluga

Bardzo dobrze spisała się także występująca w II lidze druga drużyna Hutnika. Wygrała wszystkie mecze, bijąc następną w tabeli Cracovię II 4-1 i awansując do pierwszej ligi. W III lidze grał kolejny z nowohuckich zespołów, Grębalowianka, zajmując trzecią lokatę. W następnych mistrzostwach Krakowa będzie również występowała w niej Wanda, która okazała się najlepsza w czwartej lidze i tym samym uzyskała awans. (dan)

PARAFIALNA PIŁKA NOŻNA

W sobotę 14 lutego w hali Wandy odbył się pierwszy halowy turniej piłki nożnej amatorskich drużyn parafialnych z Nowej Huty. W niektórych drużynach występowali księża. W drużynie Parafii MB Królowej Polski (Arka Pana) ks. Janusz Mieczkowski i ks. Jacek Budzoń oraz parafii MB Pocieszenia (ul. Bulwarowa) ks. Marek Ostapiszyn. Turniej był udaną imprezą. Nie zawiedli licznie przybyli kibice. Być może ten turniej będzie załóżkiem nowohuckiej amatorskiej ligi parafialnej. Chęć uczestniczenia w takich rozgrywkach wyraziło już kilka parafii. Mecze odbywałyby się nie w hali, lecz na boisku. Organizatorzy czekają na zgłoszenia z pozostałych parafii. Powstanie takiej ligi będzie wydarzeniem na skalę krajową. Drużyna z Bulwarowej z grającymi w niej ks. proboszczem Józefem Gwozdowskim oraz ks. Markiem Ostapiszynem już szykuje się do towarzyskich meczy, do jakich od 2 lat przyzwyczajają swoich kibiców.

Wyniki sobotniego turnieju – eliminacje: ARKA-KRZESŁAWICE 5:2, BULWAROWA-WZGÓRZA KRZESŁAWICKIE 0:3, ARKA-WZGÓRZA KRZESŁAWICKIE 0:6, BULWAROWA-KRZESŁAWICE 3:3, BULWAROWA-ARKA 5:7, WZGÓRZA KRZESŁAWICKIE-KRZESŁAWICE 17:0.

ATAK BYŁ WAŻNIEJSZY

RODIOU DOBRY WYNIK – MARATON KRZESŁAWICE 3-0 (25-20, 25-17, 25-17)

DOBRY WYNIK: Pozlutko, Musialek, Olszewski, W. Lesiak, Devron, Michoń oraz Kluczyński (libero), Sroga, Mroczek, Michno, Klimczak.

Dla większości nowohuckich siatkarzy była to próba przed ćwierćfinałem mistrzostw Polski juniorów, który rozegrany zostanie w najbliższy weekend w Nowej Hucie. Dlatego trener Mirosław Janawa w pierwszym secie wystawił



Dynamiczna akcja z meczu Wzgórza Krzesławickie-Bulwarowa.

Mecz o 3 miejsce: BULWAROWA-KRZESŁAWICE 2:3. Mecz o 1 miejsce: WZGÓRZA KRZESŁAWICKIE-ARKA 17:1

Turniej wygrała drużyna parafii WZGÓRZA KRZESŁAWICKIE.

ANDRZEJ KOWALIK

do gry tylko samych juniorów, dopiero w następnych partiach puszczając starszych (zresztą niewiele) zawodników. Ale podobać się mogły wszystkie sety, gdyż obydwa zespoły nastawiły się na atak, mniej zwracając uwagi na poczynania obronne. Był to więc ciekawy mecz i kibice wychodzili zadowoleni. Jednak tylko w pierwszej partii toczyła się do stanu 18-18 wyrównana gra. Po wejściu na parkiet Dawida Srogi gospodarze szybko odskoczyli i już do końca przeważali, chociaż trzeba podkreślić, że również zawodnicy Maratonu rozegrali dobry mecz. Na czele czwartej ligi małopolskiej znajduje się Dobry Wynik, ale znajdujące się za nim zespoły Pogoni Opatkowice i Lidera Andrychów mają do rozegrania bezpośrednie spotkanie. (dan)

TRZECIE KLASY NA START

Wychowawcy i trenerzy z Międzyszkolnego Ośrodka Sportowego w Nowej Hucie pamiętają także o najmłodszych uczniach szkół podstawowych, tych z klas nauczania początkowego. W ubiegłym tygodniu przez dwa dni prawie 200 dzieci, uczniów klas trzecich, spotykało się w hali Wandy na III Festynie Sportowo-Rekreacyjnym, zorganizowanym przez MOS.

We wspaniałej, sportowej atmosferze rywalizowało między sobą trzynaście zespołów z SP 82, SP 85, SP 88, SP

98, SP 129, SP 155 i SP 156. Każda drużyna występowała w dziesięcioosobowych składach, pięć dziewczynek i tyle samo chłopców. Zawody były podzielone na dwie części. Pierwszego dnia rozgrywano eliminacje, a na jutro odbyły się finały. Odpowiednie zabawy ruchowe dobrały, a także całą rywalizację poprowadziły nauczycielki wychowania fizycznego z Zespołu Szkół Ogólnokształcących sportowych nr 2 z os. Teatralnego: Barbara Gołec, Ewa Margielewska, Bożena Ko-

BEZ PORAŻKI, A DRUDZY

O prawdziwym sportowym pechu mogą mówić młodzi futboliści (rocznik 1989) trenera Stanisława Jamroza z nowohuckiego Krakusa, którzy wystąpili w halowym turnieju w Dębicy. W zawodach tych wzięło udział siedem zespołów, a cała rywalizacja toczyła się według systemu „każdy z każdym”.

Krakus zremisował bezbramkowe mecze z Wisłoką Dębica, Wisłoką II i UKS Szóstka Dębica. Pokonał natomiast pozostałych rywali – 2-0 MKS Dębica, 1-0 UKS Jedynka

POMAGAMY MARLENIE

W przyszłą niedzielę, 7 marca, w hali Wandy rozegrany zostanie turniej piłki nożnej trampkarzy, pod hasłem „Kochamy Nową Hutę – pomagamy Marlenie”. Wezmą w nim udział m.in. drużyny z nowohuckich klubów, a patronat nad całą imprezą wzięły radny Maciej Twaróg. Dochód z turnieju

przeznaczony zostanie na szlachetny cel, na pomoc dla poważnie chorej Marleny, mieszkanki Grębalowa. W najbliższych tygodniach czeka ją operacja (jest już dawca szpiku z Niemiec). Pojawili się także chętni do oddania potrzebnej krwi, wśród których nie brakuje kibiców Hutnika. Podczas

sakowska i Magdalena Nowak. Zmagano się w biegach, skokach, rzutach, na czas i w dokładności. W finałowej rozgrywce najlepsza okazała się reprezentacja SP 129, drugie miejsce zajęła SP 155 II, a trzecia była SP 82.

Dzieci biorące udział w festynie zostały obdarowane upominkami, słodyczami i dyplomami. Dla organizatorów zapłatą była radość i uśmiech, a także wypieki na twarzach zadowolonych młodziutkich sportowców. Słowa podziękowania należą się także klubowi Wanda, który nieodpłatnie udostępnił swoje obiekty na tę bardzo ciekawą i jakże udaną imprezę. (dan)

Kolbuszowa i 2-1 Igłopol. I chociaż na krakowskich piłkarzy nie było silnych – nie przegrali przecież żadnego spotkania – stracili w całych zawodach tylko jedną bramkę, to zajęli dopiero ... drugie miejsce. Rzadki to przypadek, ale jak widać w sporcie wszystko jest możliwe. Na pocieszenie najlepszym zawodnikiem turnieju został Sławomir Wątroba z Krakusa. Oprócz niego z zespołu z Nowej Huty, którego kierownikiem był Wiesław Gołda, wystąpili: Martin Szyniec, Mateusz Majcherczyk, Kamil Wawro, Rafał Szych, Wojciech Rumian, Adrian Gnyla, Patryk Bryla, Piotr Gryszka, Paweł Skrucch, Dawid Tokarek, Dawid Nosek, Tomasz Duda, Krzysztof Koziel. (dan)

zawodów odbędzie się licytacja sportowych pamiątek. Będzie można np. pozyskać koszulkę Marka Koźmińskiego, piłkę z podpisem trenera Jerzego Engela, piłki z autografami piłkarzy Wisły i Hutnika. Kogo nie będzie stać na udział w tych licytacjach będzie mógł np. nabyć zdjęcie piłkarzy Hutnika. Organizatorzy liczą, że ich akcja spotka się ze sporym odzewem. (dan)

WANDA – JKTS JASTRZĘBIE 3-7

Punkty dla Wandy zdobyły: Barbara Janda 2, Anna Kursakowa 1. Wystąpiły także: Anna Cepil, Anna Rączka-Nowakowska.

AWANSU NIE BĘDZIE

Już żadnych szans na awans do ekstraklasy nie mają pingpongistki Wandy. Straciły je, przegrywając w minioną sobotę z trzecią drużyną grupy południowej pierwszej ligi. Teraz Wanda ma bowiem cztery punkty straty do prowadzącej Elty Łódź, a do rozegrania tylko spotkanie z łódzkim zespołem, którego nikt i nic nie jest w stanie pozbawić występu w barażach ze zwycięzcą grupy północnej. Lepszy w tych meczach uzyska awans, a przegrany zmierzy się z siódmą drużyną z ekstraklasy.

Zawodniczki Wandy świadome tego, że porażka pozbawia je szans, starały się walczyć z rywalkami, wśród których brylowała Jolanta Langosz-Pękała, przed laty mistrzyni Polski. Bardzo dramatyczny pojedynek stoczyła z nią Kursakowa, przegrywając 1-3. Szczególnie emocjonująca była pierwsza partia, zakończona wygraną krakowianki aż 19-17. Niestety, jeszcze tylko grająca na drugim stole Janda dorównywała przeciwniczkom. Okazało się to stanowczo za mało. (dan)

NIE WIERZYLI

WANDA INTRO DAJWÓR – CUKROWNIK LUBLIN 0-3 (17-25, 14-25, 18-25). Stan play-off 0-3.

WANDA: Bławat, Sadowski, Kieć, Żuchnicki, Krakowski, Orzel oraz Przybyła (libero), Winiarczyk.

Bez wiary w możliwość osiągnięcia wygranej przystąpili do tego spotkania siatkarze Wandy. A tylko zwycięstwo dawało im jakiegokolwiek nadzieję. Przy takim nastawieniu nie dziwi więc, że popełniali masę błędów, ułatwiając grę przeciwnikom, którzy nie musieli specjalnie się wysilać, by zapewnić sobie pozostanie w drugiej lidze. Wandę czeka natomiast dalsza walka o uniknięcie degradacji, ale jeszcze nie wiadomo, z kim. Przed play-off wydawało się, że będą to rezerwy AZS Politechnika Częstochowa, które krakowianie wcześniej łatwo ogrywali. Jednak rywalizacja pary Wawel Kraków – AZS II potoczyła się bardzo nieoczekiwanie, gdyż po czterech spotkaniach jest 2-2. Nie rokuje to dobrze drużynie z Nowej Huty, która rozpocznie zmagania z jednym z tych zespołów 6 marca. (dan)

W STRASZĘCINIE LEPIEJ

Tegoroczna zima co rusz płata jakieś niespodzianki, o czym mogą przekonać się choćby piłkarze Hutnika i kibice tej drużyny. Wiele z nich przyszło na sparing swej drużyny na Suchych Stawach, ale zobaczyli tylko pustę, nie nadającą się do gry boiska. Szkoda było ryzykować, że ktoś może doznać kontuzji i mecz Hutnika ze Stalą Rzeszów został przeniesiony kilka godzin wcześniej do Straszęcina, w którym czekała na piłkarzy dobra murowa.

Dzięki temu mogli oni zaprezentować swoje umiejętności, a obserwatorzy zobaczyli niezłe, jak na tą porę roku, spotkanie. Zwłaszcza w pierwszej połowie toczyła się ciekawa gra. Okazji nie brakowało, a pierwsi wykorzystali ją w 32 min rzeszowscy zawodnicy (Maciej Pacuła). Wyrównał po dziesięciu minutach Piotr Madejski, który zostawił całą obronę Stali. Po przerwie obydwa trenerzy dokonali wielu zmian. W 62 minucie hutnicy objęli prowadzenie z rzutu karnego Marcina Pasionka. Wynik spotkania na 2-2 ustalił po kilku minutach Maciej Rusin. – To było najlepsze spotkanie jakie dotychczas rozegraliśmy – ocenił trener Hutnika, Robert Kasperczyk.

13. Dzień TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

27.02

TV P1

6:00 Telegazety 6:15 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości o 7:00) 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:10 Woronicza 17 8:20 Moda na sukces (2143) 8:45 Słoń Beniamin: Mały Dzin 9:15 Jedynećka na saneczkach – program dla dzieci 9:40 Ferie z Jedyneką 9:55 Cedric: Wszystko jest w twojej głowie – serial anim. prod. francuskiej 10:10 Nash Bridges (13) (za zgodą rodziców) 10:55 Mamo, tato – pomóżcie: Epilepsja – magazyn 11:15 Stracony Bukareszt – film dok. 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Po pierwsze pomysł – magazyn 12:45 Leksykon kinomana: Zwykli ludzie – film fab. prod. USA (1980) (za zgodą rodziców); reż.: Robert Redford; wyk.: Donald Sutherland, Judd Hirsch, Timothy Hutton 15:00 Wiadomości 15:10 Roztropne świnki – film dokumentalny prod. angielskiej 15:40 Puchar Rodzinny – magazyn 16:00 Raj – magazyn 16:25 Moda na sukces (2143) 16:50 Adam Małysz – wokół skoczni 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedynek 17:30 Poradnik europejski 17:35 Plebania (395) 18:00 Randka w ciemno; zabawa quizowa 18:40 Jaka to melodia? – quiz muzyczny 19:10 Wieczorynka: Krecik 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:15 O jeden most za daleko (2) – dramat wojenny prod. angielskiej (1977) (za zgodą rodziców); reż.: Richard Attenborough; wyk.: Dirk Bogarde, James Caan, Michael Caine, Edward Fox 21:45 Jonathan Carroll i Budka Suflera 22:00 Męska rzecz... Seks, kłamstwa i obsesja – film obyczajowy prod. USA (2001) (za zgodą rodziców); reż.: Douglas Barr; wyk.: Harry Hamlin, Lisa Rinna, Kevin Zegers, Rebecca Jenkins 23:30 Monitor Wiadomości 23:50 Biznes-perspektywy 23:55 Prawo i bezprawie (13) (tylko dla dorosłych) 0:35 Po tamtej stronie (9): Rotacja (za zgodą rodziców) 1:20 Najlepsze czasy – film fab. prod. USA (1986); reż.: Roger Spottiswoode; wyk.: Robin Williams, Kurt Russell, Pamela Reed

TV P2

7:05 10 minut tylko dla siebie – magazyn 7:15 Dwójka Dzieciom: Sześć milionów sekund (11): Zapomniane niezapominajki 7:45 Dwójka Dzieciom: Mały Pingwin Pik-Pok 7:50 Dwójka Dzieciom: Kasztaniaki „Kiedy pada deszcz” 8:05 Cztery pancerni i pies (18/21): Pierścienie – serial TVP 9:10 Pytanie na śniadanie 10:40 Święta wojna: Doskonałość duchowa – serial TVP 11:05 Ferie z Dwójką: Pan Kleks w kosmosie (2): Misja Voltana – baśń filmowa prod. polsko-czechosłowackiej (1988); reż.: Krzysztof Gradowski; wyk.: Piotr Fronczewski, Henryk Bista, Monika Sapiłak, Piotr Ptaszyński 12:10 Ferie z Dwójką: Rodzina Leśniewskich (5/7): Ucieczka

12:40 Telegazety 13:00 Panorama 13:15 Złotopolscy (461): Alibi Gromka 13:40 Ferie z Dwójką: Olimpiada Bolka i Lolka „Siatkówka” 13:50 Ferie z Dwójką: Siedem stron świata (7): Wrak 14:25 Polskie drogi (8/11): Bez przydziału 16:00 Panorama 16:22 Pogoda 16:25 Witaj w Nowym Jorku (2/16) 16:50 Złotopolscy (574): Kruche biedactwa 17:20 Taryfa ulgowa – talk-show 17:50 Program lokalny 18:30 Panorama 18:54 Pogoda 19:00 Świat obok nas: Klonowanie: Groźba czy nadzieja – film dok. 20:00 Zobacz to... – program kulturalny 20:10 Śpiewające Fortepiany – teleturniej muzyczny 21:10 Na zdrowie: Jagielski (Emilia Krakowska, Zbigniew Wodecki) – talk-show 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:27 Pogoda 22:35 Wideoteka Dorosłego Człowieka 23:05 Jak upolować mężczyznę, czyli seks w wielkim mieście (12/18) – serial prod. USA (tylko dla dorosłych) 23:40 Ultimatum – film fab. prod. amerykańsko-kanadyjskiej (1999) (za zgodą rodziców); reż.: Yves Simoneau; wyk.: Treat Williams, Kim Cattral, Carrol O'Connor, Saul Rubinek

TV POLONIA

6:00 Smak Europy 6:15 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości o 7:00) 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:10 Woronicza 17 8:25 Złotopolscy (556): Bierność policjanta 08:50 Eurotel – magazyn 9:00 Pies, kot i... Pralka – serial animowany dla dzieci 9:10 Do góry nogami: Kora – program dla młodzieży 9:35 Molly (7/13) 10:05 Orle Gniazda: Zamki Jury Krakowsko-Częstochowskiej (2) – film dok. 10:40 Prawdziwy koniec wielkiej wojny (4): Lignica 11:05 Z pierwszej ręki 11:50 Miniatury filmowe do muzyki klasycznej: Preludia – Fryderyk Chopin 11:55 Miniatury filmowe do muzyki klasycznej: Preludia. Pejzaże. Mazurek E-moll – Fryderyk Chopin 12:00 Wiadomości 12:10 Dokument: Dziewczynka w czerwonym płaszczyku – film dokumentalny Grażyny Pieczuro 12:55 Hity satelity – propozycje programowe TV Polonia na nadchodzący tydzień 13:10 Sukces (15/36) 13:35 Sukces (16/36) 14:05 Szansa na sukces: Kukiz i Borysewicz 15:00 Wiadomości 15:10 Bao-bab, czyli zielono mi: Wesele – serial komediowy prod. TVP 15:35 Telewizyjny przewodnik po kraju. Para w Polskę: Międzyrzec Podlaski – magazyn 16:00 Złotopolscy (556): Bierność policjanta 16:25 Zwierzenia kontrolowane: Krzysztof Globisz 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedynek 17:35 Molly (7/13) 18:05 Szansa na sukces: Kukiz i Borysewicz 19:00 Wieści polonijne 19:15 Dobranocka: Przygód kilka wróbla Ćwirka (11): Czarna rodzinka 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Złotopolscy (556): Bierność policjanta – telenowela TVP 20:35 Mówi się... – program poradnikowy prof. Jerzego Bralczyka 20:55 Hity satelity – propozycje programowe TV Polonia na nadchodzący tydzień 21:10 Sukces (15/36) 21:35 Sukces (16/36) 22:00 Zwierzenia kontrolowane: Krzysztof Globisz 22:30

Bao-bab, czyli zielono mi (8): Wesele – serial komediowy prod. TVP 23:00 Panorama 23:20 Sport-telegram 23:23 Prognoza pogody 23:30 Porozmawiamy 0:30 Monitor Wiadomości 0:45 Biznes-perspektywy 0:50 Telewizyjny przewodnik po kraju. Para w Polskę: Międzyrzec Podlaski – magazyn 1:05 Kolory 1:20 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia 7:15 Telegazety 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Wierzę wątpię, szukam 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Teorie spiskowe – film dok. 9:30 Kurier 9:45 Marzenia do spełnienia 10:10 Przeboje M2 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 To jest temat 11:30 Kurier 11:45 Smart Jazzpol Festiwal 12:15 To jest temat 12:30 Kurier 12:35 Poznajmy się lepiej (10, ost.) – serial dok. 13:30 Kurier 13:50 Agrobiznes 14:00 Wierzę wątpię, szukam 14:30 Kurier 14:45 Eurotel 15:00 Tylko Kaśka (1/7) – serial 15:30 Kurier 16:00 Msza święta dla chorych 16:30 Kurier 16:45 Teleplotki 17:00 XXX Międzynarodowe Spotkania Wokalistów Jazzowych 17:30 Kurier 17:50 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier kulturalny 18:45 Rekomendacje kulturalne 19:00 Nowe miasto 19:30 Telegazety 19:45 Rozmowa dnia 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Echa dnia 21:15 Eurotel 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 22:05 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier, sport, pogoda 23:05 Przeżyć cios – serial dok. 0:00 Aria z Harlemu – film obycz. niem.-USA (1999)



POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:45 TV Market – magazyn 7:00 Transformery – serial anim. 7:30 Kleopatra 2525 – serial s.f. 8:00 Tajne przez poufne – serial 8:50 Rodzina zastępcza – serial kom. 9:20 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial 9:50 Ślub z zaskoczenia – pr. rozryw. 10:45 Rosyjska ruletka – teleturniej 11:40 Samo życie – serial 12:10 Interwencja 12:30 Serca na rozdrożu – telenowela 13:20 Człowiek i kłamstwa – serial 13:50 Przygody Jackie Chana – serial anim. 14:20 Kleopatra 2525 – serial 14:50 Miodowe lata – serial kom. 15:45 Informacje 16:10 Interwencja 16:30 Tajne przez poufne – serial sens. 17:30 Hugo Express 17:55 Przyjaciele – serial kom. 18:30 Informacje 19:10 Viper – serial 20:10 Daleko od noszy – serial kom. pol. 20:40 Pewnego razu na Dzikim Zachodzie – western USA (1968) (21:30 Losowanie Lotto) 23:50 Nagi patrol – serial kom. 0:10 Biznes Informacje 0:25 Puls – biznes i giełda 0:45 Graffiti 1:00 Oslaniaj mnie – film erot. USA 2:45 Muzyka na bis



Telewizja Nova

5:20 Prawdziwa miłość – telenowela 6:10 Telesklep 6:50 Biały welon – telenowela 7:40 Ścieżki miłości – telenowela 8:30 Ostry dyżur – serial obycz. 9:20 Telegra 10:20 Telegazety 10:40 Co za noc 11:05 Maraton uśmiechu – pr. rozryw. 11:30 Adopcje – serial dok. 12:00 Rozmowy w toku – talk-show 12:50 Na Wspólnej – serial obycz. 13:20 Renegat – serial 14:10 Zakłęte serce – telenowela meksykańska 15:00 Ostry dyżur – serial obycz. 16:00 TVN Fakty 16:20 Biały welon – telenowela 17:05 Pan i pani Smith – serial kom. 18:00 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:40 Uwaga! 20:10 Na Wspólnej – serial obycz. 20:40 Poszukiwany – film sens. USA 22:40 Zabij albo giń – film sens. USA 0:35 Rodzina Soprano – serial sens. 1:35 Nic straconego

6:45 Telegazety 7:30 Odlotowa małolata – serial kom. 8:00 Nikki – serial kom. 8:30 Wiosenna namiętność – telenowela 9:20 Cena miłości – telenowela 10:15 Łamislówka – teleturniej 11:00 Przygody Supermana – serial 12:05 Telegazety 14:25 Wiosenna namiętność – telenowela 15:20 Cena miłości – telenowela 16:10 Zawód glina – serial 16:40 Nikki – serial 17:10 Rebelianci – serial 18:10 Przygody Supermana – serial 19:10 Odlotowa małolata – serial kom. 19:40 Zawód glina – serial kom. 20:10 Strażnicy Teksasu – film sens. USA 22:00 Łowcy koszmarów – serial sens. USA 22:55 Wyrównać rachunki – thriller USA 0:45 Strażnicy Teksasu – film sens. USA 2:25 Łowcy koszmarów – serial sens.



6:10 Sztukateria 6:35 Na topie 7:00 TV Market 7:15 Muzyczne listy 8:00 Hoboczeki 8:30 Różowa Pantera 9:00 Kolorowy dom – serial kom. 9:30 Daję słowo – teleturniej 10:00 Reporter 10:30 Sztukateria 11:00 Cud miłości – telenowela 11:45 TV Market 12:00 Strefa P 12:30 Queenie – serial biograf. USA 13:30 Muzyczne listy 14:30 Kroniki nie z tej ziemi – serial przygod. 15:30 Klub przyjaciół Stasia i Nel 16:00 Różowa Pantera – serial anim. 16:30 Cud miłości – telenowela 17:30 Zwirowany świat Malcolma – serial kom. 18:00 Droga do sławy – serial obycz. 19:00 Xena, wojownicza księżniczka – serial przygod. 20:00 Misja w czasie – serial s.f. 21:00 Dziennik, sport, pogoda 21:30 Profesor Max Bickford – film kom. 22:30 Kryminalne zagadki – serial obycz. 23:20 Pajaki 2 – horror USA 1:15 Muzyczne listy

TV 4

6:10 Sztukateria 6:35 Na topie 7:00 TV Market 7:15 Muzyczne listy 8:00 Hoboczeki 8:30 Różowa Pantera 9:00 Kolorowy dom – serial kom. 9:30 Daję słowo – teleturniej 10:00 Reporter 10:30 Sztukateria 11:00 Cud miłości – telenowela 11:45 TV Market 12:00 Strefa P 12:30 Queenie – serial biograf. USA 13:30 Muzyczne listy 14:30 Kroniki nie z tej ziemi – serial przygod. 15:30 Klub przyjaciół Stasia i Nel 16:00 Różowa Pantera – serial anim. 16:30 Cud miłości – telenowela 17:30 Zwirowany świat Malcolma – serial kom. 18:00 Droga do sławy – serial obycz. 19:00 Xena, wojownicza księżniczka – serial przygod. 20:00 Misja w czasie – serial s.f. 21:00 Dziennik, sport, pogoda 21:30 Profesor Max Bickford – film kom. 22:30 Kryminalne zagadki – serial obycz. 23:20 Pajaki 2 – horror USA 1:15 Muzyczne listy



HALLMARK

7:45 Jazon i Argonauci (2, ost.) – film przygod. USA 9:15 Powódź: Szaleństwo rzeki – dramat sens. USA 11:00 Skradziona niewinność – dramat sens. USA 12:45 Szara rzeczywistość – dramat obycz. USA 14:30 Jazon i Argonauci (2, ost.) – film przygod. USA 16:00 Powódź: Szaleństwo rzeki – dramat sens. USA 17:45 Skradziona niewinność – dramat sens. USA 19:30 W kryjówce milczenia – dramat obycz. USA 21:15 Przełom – dramat obycz. USA 23:00 Dogboys – thriller USA 0:45 W kryjówce milczenia – dramat obycz. USA 2:30 Przełom – dramat obycz. USA

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TV POLSAT, GODZ. 20.40

● **PEWNEGO RAZU NA DZIKIM ZACHODZIE** – Western produkcji amerykańskiej z 1968 roku. Na ranczu trwają przygotowania do przyjęcia żony farmera McBaina. Kobieta przyjeżdża z Nowego Orleanu. Na stacji nikt na nią nie czeka, gdyż wszyscy zostali zamordowani przez bandę Franka. Wdowa, która dziedziczy ziemię po mężu, rozpoczyna z zabójcą walkę, w której pomagają jej rewolwerowcy – mężczyźni z harmonijką i wyjęty spod prawa Cheyenne.

TVN, GODZ. 20.40

● **POSZUKIWANY** – Amerykański film sensacyjny z 1997 roku. James Dunn, weteran walk w Zatoce Perskiej, podczas wojny zabił skorumpowanego oficera, za co został skazany na karę śmierci. Otrzymuje propozycję odroczenia wyroku pod warunkiem, że będzie płatnym mordercą na usługach władz.

TVN, GODZ. 22.40

● **ZABIJ ALBO GIŃ** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1999 roku. Były rosyjski agent Greg pracuje obecnie dla CIA. Jego zadaniem jest szpiegowanie sąsiadki, która pracowała przy projekcie nowego rodzaju tajnej broni. Wkrótce nawiązuje z nią romans.

PROGRAM II, GODZ. 23.40

● **ULTIMATUM** – Amerykańsko-kanadyjski thriller z 1999 roku. Właściciel browaru Noah Stone, który ma kochającą żonę Kim i dzieci, dostaje ataku serca. Lekarze nakazują mu unikać wysiłku i stresu. Niebawem mężczyzna dowiaduje się jednak, że mafia chce wykorzystać jego zakład do przeprowadzenia oszustwa. Gangsterzy grożą, że jeśli nie podporządkuje się ich planom, on i jego rodzina stracą życie. Przedsiębiorca postanawia uratować swoją firmę. Ma na to trzy dni.

NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY
31-913 Kraków, Aleja Jana Pawła II 232

Centrum Języków Obcych
angielski, francuski, włoski, hiszpański, rosyjski, niemiecki – „dialekt” UE, szwedzki – profil medyczny

Tel. 644-09-39
e-mail: jezyki@nck.krakow.pl
www.nck.krakow.pl

TVP1

6:30 Rok w ogrodzie – magazyn 7:00 Agrolinia 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Podróżnik: Mulaj Idris – magazyn turystyczny 8:35 Lippy & Messy – język angielski dla dzieci 8:40 Ziarno – program redakcji katolickiej dla dzieci i rodziców 9:05 „5-10-15” – program dla młodych widzów 9:30 Walt Disney przedstawia: Legenda Tarzana (24) 9:55 Walt Disney przedstawia: Zorro (41, 42) 10:45 Bezpieczne góry 10:50 Kolejka – lista przebojów 11:10 Bezpieczne góry 11:20 Słoneczny patrol (3) – serial prod. USA 12:05 Miliard w rozumie – teleturniej 12:30 Bezpieczne góry 12:35 Moda jak pogoda (36): Bielizna – magazyn 13:00 Wiadomości 13:10 Co Pani na to? – program publicystyczny 13:30 Od A do Zdrówia 13:55 Bezpieczne góry 14:05 Crusoe – film fab. prod. angielsko-amerykańskiej (1989); reż.: Caleb Deschanel; wyk.: Aidan Quinn, Warren Clarke, Michael Higgins 15:40 Między nami – talk-show 16:00 Bezpieczne góry 16:05 Jaka to melodia? – quiz muzyczny 16:30 Plebania (396) – serial TVP 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:25 Gość Jedyńki 17:40 Studio sport: Puchar Świata w skokach narciarskich – Salt Lake City 19:50 Wieczorynka: Bob Budownicz 20:05 Wiadomości 20:25 Sport 20:35 Pogoda 20:45 Gwiazda tygodnia – Timothy Dalton: Kleopatra (2) – film fab. prod. USA (1999); reż.: Franc Roddam; wyk.: Billy Zane, Timothy Dalton, Rupert Graves 22:20 Kabaret Olgi Lipińskiej: Powiew niezapamiętany 23:05 Furia: Carrie 2 – film fab. prod. USA (1999) (za zgodą rodziców); reż.: Katt Shea; wyk.: Emily Berg, Jason London, Dylan Bruno, J. Smith-Cameron 0:45 Kino nocnych marków: Szalone krowy – komedia obyczajowa prod. angielskiej (1998) (tylko dla dorosłych); reż.: Sara Sugarman; wyk.: Anna Friel, Joanna Lumley, Anna Massey, Greg Wise

TVP2

6:55 10 minut tylko dla siebie – magazyn 7:05 Echa tygodnia (dla niesłyszących) 7:35 Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych 8:05 M jak miłość (209) – serial TVP 8:55 Wywiady Barbary Walters: Prosto z serca 9:35 Ojczyzna-polszczyzna: W Miłostnie czy Miłosnej – program prof. Jana Miodka 9:50 Za naszych czasów – jak się bawiliśmy 10:00 National Geographic proponuje: Krokodyl z Orinoko – film dok. prod. angielskiej 10:30 Kręciola – magazyn dla młodzieży 10:50 Za naszych czasów – jak się bawiliśmy 10:55 Kino bez rodziców: Jetsonowie „Kuzyn” – serial anim. prod. USA 11:15 Za naszych czasów –

jak się bawiliśmy 11:20 Animals – magazyn 11:45 Za naszych czasów – jak się bawiliśmy 11:50 Cała naprzód – komedia romantyczno-przygodowa prod. polskiej (1966); reż.: Stanisław Lenartowicz; wyk.: Zbigniew Cybulski, Zdzisław Maklakiewicz, Teresa Tuszyńska, Krzysztof Litwin 13:20 Za naszych czasów – jak się bawiliśmy 13:30 30 ton! lista, lista – lista przebojów 14:00 Familiada – teleturniej 14:30 Złotopolscy (575): Trójkąty – telenowela TVP 15:00 Europa da się lubić...! Poczucie humoru – talk-show 16:05 Historia Oskara – film dokumentalny prod. USA 17:40 Wydarzenia, wydarzenia... – magazyn kulturalny 17:50 Za naszych czasów – jak się bawiliśmy 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:54 Pogoda 19:00 Za naszych czasów – jak się bawiliśmy 19:05 Herbatka u Tadeusza – talk-show 20:05 Czerdziejka – recital jubileuszowy Wojciecha Młynarskiego (1) 21:00 Kryminalne zagadki Las Vegas (23) – serial prod. kanadyjskiej (tylko dla dorosłych) 21:50 Słowo na niedzielę 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:27 Pogoda 22:35 Czerdziejka – recital jubileuszowy Wojciecha Młynarskiego (2) 23:30 Zabójstwo w niedzielny poranek – film dok. prod. USA (2001); reż.: Jean-Xavier de Lestrade 1:20 Force Majeure – Oddział Specjalny – film sensacyjny prod. niemieckiej (1998) (tylko dla dorosłych); reż.: Joe Capoletta; wyk.: Frank Stieren, Anja Fresse

TV POLONIA

6:00 Na dobre i na złe (159): Nietypowy trójkąt – serial prod. TVP 6:50 Grać można na wszystkim – reportaż Barbary Sieradzkiej 7:05 Echa tygodnia (program w języku migowym) 7:40 Wieści polonijne 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Telewizyjny przewodnik po kraju. Para w Polsce: Żary – magazyn 8:40 Ziarno 9:05 „5-10-15” – program dla młodych widzów 9:30 Marco i Gina (8/13) – serial anim. prod. włoskiej 10:00 Mówi się... – program poradnikowy prof. Jerzego Bralczyka 10:20 Pamiętaj o mnie... – koncert życzeń 10:40 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Narty ze smakiem 11:05 Książki z górnej półki: Książka tygodnia – magazyn 11:20 Klan (788) – telenowela TVP 11:40 Klan (789) – telenowela TVP 12:05 Klan (790) – telenowela TVP 12:30 Wideoteka Dorosłego Człowieka – program przypominający największe gwiazdy muzyki lat 60., 70. i 80. 13:00 Wiadomości 13:10 Strachy (2/4): Podbój świata – serial TVP 14:25 Tam gdzie jesteśmy: Sercem pisane (2) – film dok. Leszka Platy 15:00 Święta wojna (93): Inkarnacja – serial TVP 15:30 Zielona miłość (3): Paweł – serial prod. polskiej; reż.: Stanisław Jędryka; wyk.: Joanna Pacuła, Jan Frycz, Andrzej Pieczyński, Mirosław Konarski 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:25 Na dobre i na złe (159): Nietypowy trójkąt – serial prod.

TVP 18:20 Na kłopoty Bednarski (2): Bursztynowe serce – serial TVP 19:15 Dobranocka: Maurycy i Hawranek (8): Piąta klepka – serial anim. prod. polskiej 19:30 Otwarcie Zimowych Igrzysk Polonijnych 20:35 Wiadomości 20:54 Sport 21:02 Prognoza pogody 21:05 Strachy (2/4): Na podbój świata 22:15 Dziewczeta z Nowolipiek – dramat prod. polskiej (1985); reż.: Barbara Sass; wyk.: Maria Ciunelis, Izabela Drobotowicz-Orkisz, Marta Klubowicz, Piotr Bajor 23:45 Panorama 0:05 Sport-telegram 0:08 Prognoza pogody 0:10 Na dobre i na złe (159): Nietypowy trójkąt – serial prod. TVP 1:00 Salon Lwowski; Adam Hanuszkiewicz – Nie posłuchałem wujka 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Lis Leon – serial anim. 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Wiara i życie – magazyn 8:20 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Rekomendacje kulturalne 9:00 Świat 9:30 Kurier 9:45 Gwiazdy Hollywoodu – serial dok. 10:10 Chłopi – serial obycz. 11:00 Bądź zdrow 11:30 Kurier 11:45 Księgozbiór 12:30 Kurier 12:45 Kowalski i Schmidt – mag. 13:15 Integracja – mag. 13:30 Kurier 13:30 Era Basket liga 15:30 Kurier 15:45 Podpowiedzi w plenerze 16:05 Warto wiedzieć 16:30 Kurier 16:45 Młodzież kontra 17:30 Kurier 17:35 Świat 18:00 Kronika 18:15 Prognoza pogody 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier 18:35 Regiony kultury 18:50 Czerdziejka – 20 lat później – serial obycz. pol. 19:50 Podwodna Polska 20:15 Gwiazdy sportu 20:30 Kurier 20:55 Rozmowy M. F. Frankowskiego 21:20 Książka tygodnia 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:15 Magazyn motoryzacyjny 22:30 Kurier, sport, pogoda 23:05 Patrol Trójki – mag. 23:30 Uciec przed samym sobą – film obycz. kanad.-USA (1999)

POLSAT

6:00 Poplista 7:00 Twój lekarz 7:15 Wystarczy chcieć 7:30 Najzabawniejsze zwierzęta świata – pr. rozryw. 8:00 Laboratorium Dextera – serial anim. 8:30 Yugioh – serial anim. 9:00 Hugo 9:30 Mop Man – magazyn muz. 10:30 4x4 – mag. 11:00 Samo życie – serial 12:30 Czarny pies czy biały kot – talk-show 13:30 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. pol. 14:30 Domowa kawiarenka 15:00 Daleko od noszy – serial kom. 15:30 Benny Hill 15:45 Informacje i pogoda 16:05 Interwencja 16:30 Asy z klasy – serial kom. 17:30 Ślub z zaskoczenia – pr. rozryw. 18:30 Informacje, sport 19:05 Rosyjska ruletka – teleturniej 20:05 Gala Top Trendy (1) – pr. rozryw. 21:15 Bar – Złoto dla zuchwałych – pr. rozryw. 21:30 Lotto 21:40 Gala Top Trendy – pr. rozryw. 22:25 Przerażacz – horror USA 0:35 Papuga szczęścia – komedia sens. Hongkong (1989) 2:15 Zostać miss – serial obycz. pol. 3:05 Muzyka na bis

tvn Telewizja Nova

6:05 Telesklep 7:45 Szczeciński lata Toma i Jerry'ego – serial anim. 9:00 Automaniak 9:30 Telegra 10:30 VIVA Polska! 11:30 Na Wspólnej – serial obycz. 13:40 Twoja droga do gwiazd 15:00 Tylko miłość – pr. rozryw. 16:10 Maraton uśmiechu – pr. rozryw. 16:40 Siłacz 17:45 Dla ciebie wszystko – pr. rozryw. 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:40 Uwaga! 20:00 Chwila prawdy – pr. rozryw. 21:15 Selenia – film obycz. USA 23:50 Striptizerki – film sens. USA 1:45 Nic straconego

tvn siedem

6:35 Telesklep 8:35 Kto was tak urządził? 9:04 Tarzan w Nowym Jorku – film przygod. USA (1942) 10:30 Łamigłówka 11:30 Ulica Sezamkowa – Za tym ptakiem! – film przygod. USA 13:25 Agent 14:40 Na osi 15:10 Rodzinny album – serial 16:10 Północ-Południe 17:10 Ostatnie szaleństwo – komedia obycz. USA 19:05 Kochane kłopoty 20:00 Dzikie koty – komedia USA 22:00 Gruszki na wierzbie – komedia USA 0:00 Chrysty: Powrót do Cutter Gap – film obycz. USA

TV 4

6:10 Vip 6:35 V max 7:00 Xena, wojownicza księżniczka – serial przygod. 8:00 Hoboczek 8:30 Robocop – serial anim. 9:00 Kot Eek – serial anim. 9:30 Różowa Pantera 10:00 Queeni – serial biograf. 11:00 Droga do sławy – serial 12:00 Na topie 12:30 Zwirowany świat Malcolma – serial kom. 13:00 VIP 13:30 V max 14:00 Polska Liga Siatkówki 16:00 Joker – pr. rozryw. 17:00 Gdzie diabeł mówi dobranoc – serial sens. 18:00 Partnerki – serial sens. 19:00 Życie dla kogoś – dramat obycz. USA 21:00 Dziennik, sport, pogoda 21:30 Reporter 22:00 Komenda – magazyn 22:30 Ukryte kamery w naturze – serial dok. 23:00 Akcja nad Berlinem – serial sens. niem. 0:00 Dziewczyna z Jersey – komedia obycz. USA (1992) 1:45 To się w głowie nie mieści

HALLMARK

7:30 Miłość czy pieniądze? – film obycz. USA 9:15 Kobieta muszkieter (1/2) – chorwacki film przygodowy 11:00 Frankie i Hazel – komedia USA 12:45 Ostatnia szansa – film obycz. USA 14:30 Miłość czy pieniądze? – film obycz. USA 16:15 Kobieta muszkieter (1/2) – chorwacki film przygodowy 18:00 Detektyw w sutannie – serial sens. USA 18:45 Córki McLeoda – serial obycz. 19:45 Tajemnicza kobieta – film sens. USA 21:30 Mandela i de Klerk – dramat hist. USA 23:30 Śledztwa Joanne Killbourn: Trudna Sprawa – film sens. USA 1:15 Zgromadzenie obrońców – dramat obycz. USA 3:00 Śledztwa Joanne Killbourn: Trudna Sprawa – film sens. USA

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN SIEDEM, GODZ. 17.10
● **OSTATNIE SZALEŃSTWO** – Amerykańska komedia obyczajowa z 1987 roku. Adwokat Phillip Reed zamierza się ustatkować. Zakochuje się w Marthy, ale po wspólnie spędzonym weekendzie kobieta znika. Phillip nie wie, że jest zaręczona z innym, a to miał być jej ostatni papiński wyskok.

TV 4, GODZ. 19.00
● **ŻYCIE DLA KOGOŚ** – Dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej z 1999 roku. Susan, chora na raka prawniczka z Chicago, od lat wychowuje samotnie nastoletnią córkę Carson. Pragnąc zapewnić dziewczynce jak najlepszą przyszłość, zabiera ją do rodzinnej Kalifornii.

TVN, GODZ. 21.15
● **SELENA** – Amerykański film obyczajowy z 1997 roku. Meksykańska Selena Quintanilla Perez od dziecka marzy o karierze estradowej. Zaczyna śpiewać w rodzinnym zespole. Szybko zdobywa wielu fanów. Wkrótce zakochuje się w swoim gitarzysty.

TVN SIEDEM, GODZ. 22.00
● **GRUSZKI NA WIERZBIE** – Komedia produkcji amerykańskiej z 1995 roku. Charlie przyjaźni się z Amy. Znajomość przeradza się z czasem w młodzieńczą fascynację. Niestety, dziewczyna wyjeżdża z miasta, by rozpocząć naukę w college'u.

TV POLSAT, GODZ. 22.25
● **PRZERAŻACZE** – Amerykańsko-nowozelandzki horror z 1996 roku. Miasteczko Fairwater zostało zaatakowane przez mordercze upiory. Do walki z nimi staje detektyw Frank, który dorabia jako pogromca duchów. Jego klientami zostają małżonkowie Lucy i Ray, w których mieszkaniu straszy. Mężczyzna wkrótce umiera, a Lucy prosi Franka, by pomógł jej nawiązać z nim kontakt. Tymczasem działalnością detektywa zaczyna interesować się FBI.

PROGRAM I, GODZ. 23.05
● **FURIA: CARRIE 2** – Horror produkcji amerykańskiej z 1999 roku. Nastoletnia i nieśmiała Rachel jest wychowywana przez rodziców zastępczych, którzy traktują ją bardzo surowo. Pewnego razu dziewczyna odkrywa, że posiada zdolności telekinetyczne. Tymczasem jej jedyna przyjaciółka Lisa, porzucona przez swojego chłopaka Erica – gwiazdę szkolnej drużyny futbolowej – nie wytrzymuje upokorzenia i popełnia samobójstwo. Rachel postanawia zemścić się na sportowcu.

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „LIDER” os. Oświecenia 33

kursy nauki jazdy.

SUPERATRAKCYJNE CENY!

Biurowe czynne: pon.-pt. 15.00-17.00. Tel. 649-51-09, 649-12-46, 0502-292-702

AUTOMYJNIA RĘCZNA

wyposażona w sprzęt firmy KÄRCHER

PROMOCJA DLA STAŁYCH KLIENTÓW

FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39



AUTO CENTRUM BLASK

Kraków, ul. Bulwarowa 33 a

Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ MYJNIA RĘCZNA – tel. 644-89-06, czynna od pon. do piątku w godz. 8.00-18.00, w niedzielę od 8.00 do 15.00

✓ SAMOOBSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00-23.00

✓ SERWIS I SPRZEDAŻ OPON

– tel. 680-53-10, 680-53-11, czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00-18.00



BIURO

OGŁOSZEŃ

DO WSZYSTKICH GAZET

KRAKOWSKICH

NCK Tel. 643-44-33

TVP1

TV POLONIA

6:00 W słońcu i w deszczu (4): Na wszystkie fronty – serial TVP **6:50** Europa bez miedzy **7:35** Przedszkolania (4) – serial dok. **8:00** Papirus (17): Złoty sarkofag **8:25** Nowe przygody Flippera (11) **9:10** Lippy & Messy; język angielski dla dzieci **9:15** Myślisz o kimś? Wybierz teledysk! **9:35** Songowanie na ekranie **10:00** Gamebox – program poświęcony grom komputerowym i konsolowym **10:30** Od przedszkola do Opola **11:10** Siódme niebo (43): Chłopcy **12:00** Anioł Pański – transmisja modlitwy **12:15** Książki na zimę **12:20** Tydzień **13:00** Wiadomości **13:10** Kuchnia z Okrasą – magazyn kulinarny **13:30** Kochamy polskie seriale – teleturniej **14:00** Dodaj do ulubionych: Sprawa Kramerów – film fab. prod. USA (1979); reż.: Robert Benton; wyk.: Dustin Hoffman, Meryl Streep, Jane Alexander **15:45** BBC w Jedynie: Dzika Australia (2/6): Serce pustyni **16:35** Szept prowincjonalny – magazyn **17:00** Teleexpress **17:20** Sportowy Express **17:25** Jaka to melodia? – quiz muzyczny **17:50** Studio sport: Puchar Świata w skokach narciarskich – Salt Lake City **19:55** Wieczorynka: Gwiazdka Laury **20:07** Wiadomości **20:25** Sport **20:37** Pogoda **20:50** Spełniamy marzenia; **21:20** Czas na dokument: Ballada o lekkim zabarwieniu erotycznym – telenowela dok. prod. TVP (za zgodą rodziców) **21:50** Oskarowa Uczta Kinomana: Thelma i Louise – film fab. prod. USA (1991) (za zgodą rodziców); reż.: Ridley Scott; wyk.: Susan Sarandon, Geena Davis, Harvey Keitel **23:55** Oskarowa Uczta Kinomana: Wszystko na sprzedaż – film fab. prod. polskiej (1968); reż.: Andrzej Wajda; wyk.: Beata Tyszkiewicz, Elżbieta Czyżewska, Andrzej Łapicki, Daniel Olbrychski **1:30** Oskarowa Uczta Kinomana: Tango – film animowany Zbigniewa Rybczyńskiego **1:40** Oskarowa Uczta Kinomana: Katedra – film animowany Tomasza Bagińskiego **1:45** Studio – Oscary 2003 **2:00** Transmisja uroczystości wręczenia Oscarów 2003

TVP2

6:55 Film dla niesłyszących: Zmienicy (8/15): Fartowny dzień **7:55** Słowo na niedzielę (dla niesłyszących) **8:00** M jak miłość (210) **8:50** Nie tylko dla komandosów **9:15** Złota Dwunastka Oper **9:25** Poranek z Amadeusem – koncert; wyk.: Orkiestra Kameralna Polskiego Radia „Amadeus” pod dyr. Agnieszki Duczmal, Piotr Paleczny (fortepian) **10:00** Historia Oscara – film dok. **11:35** Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Beskidzki smak **12:05** Dziewczyna z Dzikiego Zachodu (2/2) – western prod. USA (1995); reż.: Rod Hardy; wyk.: Anjelica Huston, Melanie Griffith, Gabriel Byrne **14:00** Familiada – teleturniej **14:30** Złotopolscy (576): Nikt nie jest bez skazy **15:00** Bezludna wyspa **16:00** Na dobre i na złe **17:00** Święta wojna: Bercik IQ Dwornik **17:30** 7 dni świat **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:53** Pogoda **19:00** Tygodnik Moralnego Niepokoju **19:30** Tylko futbol – mag. **20:00** Kraj się śmieje (1): Rok przestępczy – program rozrywkowy **20:55** Ja, alkoholik: Rozmowa – telenowela dok. **21:25** Anna Dymna, spotkajmy się **22:00** Panorama **22:20** Sport-telegram **22:27** Pogoda **22:35** Wstęp do Złotej Dwunastki Oper **22:40** Złota Dwunastka Oper: „Tristan i Izolda” – opera Richarda Wagnera (1983); reż.: Jean Pierre Ponnelle; wyk.: Rene Kollo, Johanna Meier, Matti Salminen, Hanna Schwarz

7:55 Eurofolk Sanok – Orkiestra Dni Naszych **8:25** M jak miłość (130) – serial TVP **9:10** Słowo na niedzielę **9:15** Zaolzie – magazyn **9:30** Latające misie: Zakazany kwiat – serial anim. prod. chorwacko-kanadyjskiej **9:55** Książki z górnej półki: Książka dla dzieci **10:05** Zabawy językiem polskim **10:30** Zaproszenie – program krajoznawczy **10:50** Rekord serc – reportaż **11:05** Złotopolscy (555): Prewencja – telenowela TVP **11:30** Złotopolscy (556): Bierność policjanta **12:00** Anioł Pański – transmisja modlitwy **12:15** Niedzielne muzykowanie: Ludomir Michał Rogowski in memoriam (1) – koncert solistów i Kwartetu „Pro Polonia” **13:00** Transmisja Mszy świętej z kościoła św. Michała Archaniola w Nowym Dworze Mazowieckim **14:15** Rycerze i rabusie (7/7): Miłość Piotra – serial TVP; reż.: Tadeusz Junak **15:00** Maciaszkowo – reportaż Anny Ferens **15:15** Od arii do piosenki – Kazimierz Kowalski zaprasza **16:00** Biografie: Dejmek – film dok. Ignacego Szczepańskiego **17:00** Teleexpress **17:20** Sportowy Express **17:25** Kronika Zimowych Igrzysk Polonijnych **17:40** M jak miłość (130) – serial TVP **18:25** Salon Kresowy: W cieniu ojca – Stanisław Głabiński – film dokumentalny **18:40** Zaproszenie – program krajoznawczy Wojciecha Nowakowskiego **19:15** Dobranocka: Olimpiada Bolka i Lolka **19:25** Na zdrowie: Jagielski – talk-show **20:07** Wiadomości **20:28** Sport **20:37** Pogoda **20:45** Biała wizytówka (1/6): Szyb nad lasem – serial TVP; reż.: Filip Bajon **21:40** Herbatka u Tádka – talk-show **22:30** Kabaret Moralnego Niepokoju przedstawia: „Jakoś to będzie” **23:20** Kronika Zimowych Igrzysk Polonijnych **23:40** Panorama **0:00** Sport-telegram **0:03** Pogoda **0:10** M jak miłość (130) – serial TVP **0:55** Śpiewaj z nami **1:05** Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7:10 Fortele Jonatana Kota – serial anim. **7:25** Książka dla dzieci **7:30** Kurier **7:45** Kronika **8:00** U siebie **8:20** Warto wiedzieć **8:30** Kurier **8:45** Magazyn medyczny **9:00** Teleplotki **9:30** Kurier **9:45** Gwiazdy Hollywoodu – serial dok. **10:10** Wojenna narzeczona – serial obycz. **11:00** Groch i kapusta **11:30** Kurier **11:45** Tam Tam – mag. **12:00** Tele motor sport **12:30** Kurier **12:45** Portrety **13:10** Nowe miasto **13:30** Rola – mag. **14:10** Podpowiedzi w plenerze **14:30** Kurier **14:35** Odcienie sukcesu **15:00** Sprawa na dziś – serial obycz. pol. **15:30** Kurier **15:45** Magazyn motoryzacyjny **16:05** Warto wiedzieć **16:10** Kronika sportowa **16:25** Warto wiedzieć **16:30** Kurier **16:45** Mowa polska – teleturniej **17:15** To jest temat **17:30** Kurier **17:35** Teleplotki – mag. **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:30** Kurier **18:35** Regiony kultury **18:50** Czterdziestolatek 20 lat później – serial obycz. pol. **19:50** Koszykówka – sprawozdanie **20:30** Kurier **20:55** Od niedzieli do niedzieli **21:20** Bliżej prawa **21:30** Kurier **21:45** Kronika **22:00** Sport **22:30** Kurier **22:40** Kurier sportowy **23:05** Telekurier nocą **0:05** Bandyta – dramat sens. pol.-fr.



POLSAT

6:00 Mop Man **7:00** 4x4 – magazyn **7:30** Ręce, które leczą **8:00** Lochy i smoki – serial anim. **8:30** Przygody Jackie Chana – serial animowany **9:00** Hugo – program dla dzieci **9:30** Poplista **10:30** Słoneczny patrol – serial przygodowy dla młodzieży **11:30** Hulk przed sądem – film przygod. USA

13:30 Gala Top Trendy 2004 – pr. rozryw. **15:30** Fundacja Polsat **15:45** Informacje **16:05** Interwencja **16:30** Bufy postrach wampirów – serial przygod. **17:30** Bar – Złoto dla zuchwałych – gala otwarcia – pr. rozryw. **18:30** Informacje, Pogoda **19:05** Bar – Złoto dla zuchwałych – gala otwarcia – pr. rozryw. **20:05** Pensjonat Pod Różą – serial obycz. pol. **21:05** Dzikie – serial kom. pol. **(21:30)** Losowanie Lotto **22:05** 13 Posterunek – serial kom. **22:40** Kuba Wojewódzki – talk-show **23:45** Animator **0:15** Niezła sztuka **0:45** Magazyn sportowy



Telewizja Nova

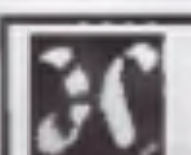
5:55 Telesklep **7:35** Magiczny kamień – serial anim. **8:00** Lassie wróć – film przygod. USA (1943) **9:45** Telefon – film sens. USA (1977) **11:50** Chwila prawdy **13:05** Co za tydzień **13:30** Gremliny 2 – film s.f. USA (1990) **15:40** Maraton uśmiechu – pr. rozryw. **16:10** Ale plama – pr. rozryw. **16:40** Jak tyse konie – pr. rozryw. **17:55** Druga twarz – pr. rozryw. **19:00** TVN Fakty, sport i pogoda **19:40** Uwaga! – magazyn **20:00** Kasia i Tomek – serial **20:30** Dla ciebie wszystko – pr. rozryw. **21:40** Pod napięciem **22:20** Superwizjer **22:50** Nie do wiary – Opowieści niesamowite **23:20** Detektyw **23:50** Akta zbrodni – serial dok. **0:20** Ale plama **0:50** Renegat – serial sens. **1:45** Nic straconego



6:15 Telesklep **8:15** Prezydencki poker – serial obycz. **9:10** Na osi – magazyn **9:40** Trele-morele **10:40** Ostatnie szaleństwo – komedia obycz. USA **12:30** Co za noc **13:00** Północ-Południe (24, ost.) – serial obycz. **14:00** Magiczny amulet (1/13) – serial przygod. USA **15:00** Kochane kłopoty – serial obycz. **16:00** Agent – pr. rozryw. **17:15** Chrysty: Powrót do Cutter Gap – film obycz. USA **19:05** Złodziejski duet – serial sens. **20:00** Urwanie głowy – komedia sens. USA **21:50** Prezydencki poker – serial krym. **22:45** Co za tydzień **23:10** Dziecięce lzy – film obycz. USA **1:05** Lekcja dojrzewania – komedia USA

TV 4

6:50 Na topie **7:15** KINOManiaK – mag. **7:40** Różowa Pantera **8:30** Hoboczeki **8:55** Klub przyjaciół Stasia i Nel **9:20** Zamek czarodziejów **9:45** Różowa Pantera **10:10** Życie dla kogoś – dramat obycz. USA **12:00** KINOManiaK **12:30** Modna moda **13:00** Queenie – serial biograf. **14:00** Xena, wojownicza księżniczka – serial przygod. **15:00** Polska Liga Siatkówki **17:00** Misja w czasie – serial s.f. **18:00** Kameleon – serial sens. **19:00** Dziewczyna z Jersey – komedia obycz. USA **21:00** Dziennik. sport, pogoda **21:30** To się w głowie nie mieści **22:00** Drogówka **22:30** Odwieczna wojna – film sens. kanad. **0:15** Byłe do jutra 2 – film sens. USA-Hongkong (1987) **2:10** Reporter



HALLMARK

9:15 Kobieta muszkietier (2, ost.) – chorwacki film przygodowy **11:00** Spotkać białego psa – film obycz. USA **12:45** Miłość nadchodzi powoli – melodramat USA **14:20** Spadkobiercy Emmy Harte (2, ost.) – film obycz. Wlk. Bryt. **16:15** Kobieta muszkietier (2, ost.) – chorwacki film przygodowy **18:00** Detektyw w sutannie – serial sens. **18:45** Córci McLeoda – serial **19:45** Zakochany anioł – dramat USA **21:30** American Gun – dramat obycz. USA **23:15** Jasper, Texas – dramat obycz. USA **1:00** Zakochany anioł – dramat USA **2:45** American Gun – dramat obycz. USA

PROPOZYCJE NA NIEDZIELE

TVN, GODZ. 9.45

● **TELEFON** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1977 roku. Agenci FBI usiłują powstrzymać swego nadgorliwego kolegę Dalchimskiego przed zbyt pośpiesznym unicestwieniem kolebki imperializmu – Ameryki. Film jest adaptacją powieści Waltera Wagnera.

TV POLSAT, GODZ. 11.30

● **HULK PRZED SADEM** – Film przygodowy produkcji amerykańskiej z 1989 roku. Według doktora Davida, w każdym człowieku mieszka bestia. On sam próbował ujarzmić swojego potwora, używając naukowych metod, jednak eksperyment wymknął mu się spod kontroli. Potwór pojawia się za każdym razem, gdy mężczyzna czuje gniew. Przybiera postać zielonego Hulka, który przysparza doktorowi wielu kłopotów. Tym razem daje o sobie znać, gdy David jest świadkiem napadu na pewną kobietę.

TV 4, GODZ. 19.00

● **DZIEWCZYNA Z JERSEY** – Amerykańska komedia obyczajowa z 1992 roku. Toby Mastallone mieszka w New Jersey i marzy o przeniesieniu się do wielkiego miasta. Przeprowadza się do Nowego Jorku, gdzie poznaje Salę, mężczyznę swoich marzeń.

TVN SIEDEM, GODZ. 20.00

● **URWANIE GŁOWY** – Komedia sensacyjna produkcji amerykańskiej z 1996 roku. Prawnik George i jego młoda, atrakcyjna żona Nathalie spędzają wakacje na wyspie. Pewnego wieczoru dawny chłopak Nathalie składa jej niezapowiedzianą wizytę. Nad ranem dziewczyna znajduje jego zwłoki.

na wizytę. Nad ranem dziewczyna znajduje jego zwłoki.

PROGRAM I, GODZ. 21.50

● **THELMA I LOUISE** – Amerykański dramat obyczajowy z 1991 roku. Thelma, gospodyni domowa, jest zależna od swego despotycznego i brutalnego męża. Jej przyjaciółka, kelnerka Louise, rozczołowana kolejnym związkiem, proponuje koleżance, aby wspólnie wyjechały na weekend do wynajętego domku w górach. Podczas podróży pierwszą z nich usiłuje zgwałcić mężczyzna. Louise bez namysłu strzela do napastnika, zabijając go na miejscu.

PROGRAM I, GODZ. 23.55

● **WSZYSTKO NA SPRZEDAŻ** – Polski film obyczajowy z 1969 roku. Na dworcu kolejowym ekipa przygotowuje się do zdjęć. Filmowcy nie mogą jednak przystąpić do pracy, gdyż na planie nie zjawia się odtwórca głównej roli. Dwie bliskie aktorowi kobiety – jego żona Ela oraz przyjaciółka Beata, żona reżysera Andrzeja – postanawiają go odnaleźć. W trakcie poszukiwań dowiadują się z radia, że mężczyzna zginął.

TV 4, GODZ. 0.15

● **BYŁE DO JUTRA 2** – Film sensacyjny wyprodukowany przy współpracy USA i Hongkongu w roku 1987. Odsiadujący karę bandyta Ho Tse Sung może opuścić więzienie pod warunkiem, że zostanie konfidentem policji. W tym czasie funkcjonariusze Interpolu odkrywają w Hongkongu gang fałszerzy, na którego czele stoi jego znajomy.

OŚWIECENIA CUP 2004

I TURNIEJ PIŁKARSKI O PUCHAR TKKF OŚWIECENIA
29.02.2004 HALA SPORTOWA SP 91 os. HANDLOWE
POCZĄTEK GODZ. 12.00

UDZIAŁ BIORĄ:

AZORY
ENIMAR
GASZYŃSCY
KUPCZYK
MPK
OLI PLAY
ORŁY
OŚWIECENIA

OŚWIECENIA II
SIB
SUBARU
STAŁOWE
UNI HUT
WIECZYSTA
VANGE-GRAJPEK
ŻARLACZE

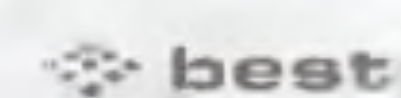
Sponsorzy:



SoftNet Ltd

Coil Sp. z o.o.

Złoty Wiek. Sp. z o.o. - Plac targowy



Uwaga! To może być choroba Parkinsona!

W Polsce około 30000 osób nie wie, że choruje na chorobę Parkinsona!

Jeżeli zauważasz u siebie lub u swoich bliskich następujące objawy:

- ◆ zmniejszenie sprawności ruchowej
- ◆ spowolnienie ruchowe i uczucie sztywności
- ◆ pochylenie sylwetki i chód drobnymi krokami
- ◆ pojawiające się drżenie – początkowo dyskretne, występujące w spoczynku i pod wpływem emocji

MASZ MOŻLIWOŚĆ

BEZPŁATNEJ KONSULTACJI NEUROLOGICZNEJ

Rejestracja telefoniczna pod nr 644-19-00.

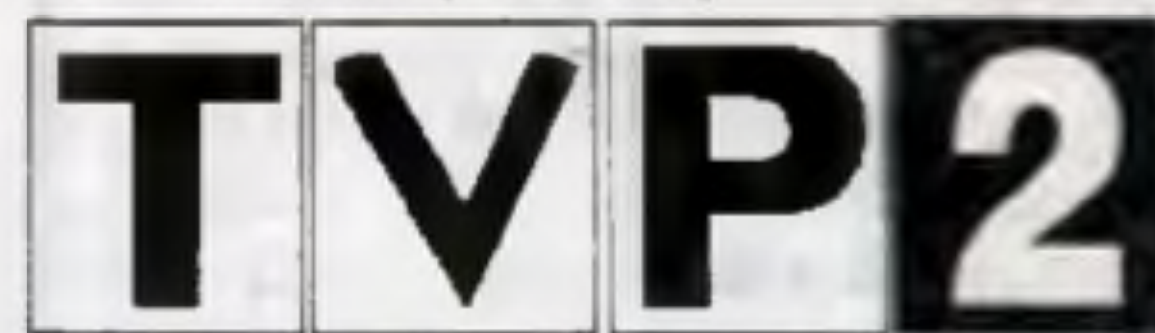
Konsultacje 3 i 10 marca, od 15.00 do 18.00

w Poradni Chorób Układu Pozapiramidowego,
os. Na Skarpie 6

Chorobę Parkinsona można skutecznie leczyć!



6:00 Telezakupy 6:15 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości o 7:00) 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:13 Wornicza 17 8:20 Moda na sukces (2144) 8:45 Słoń Benjamin (31): Czarny kot 9:15 Budzik 9:40 Kolory – program dla dzieci 9:55 Wilf – pies czarownicy (9): Kłopoty ze snem 10:10 Wilf – pies czarownicy (10): Wyjątkowa receptura 10:20 Bez pardonu (5) – serial 11:05 Mieszkać z wyobraźnią: Styl art-deco – magazyn 11:25 Mamo, tato – pomóżcie: Dziecięce choroby układu krążenia – poradnik dla ubezpieczonych 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Wójt roku 2003 – sylwetki 12:40 Plebania (394) 13:05 Plebania (395) 13:30 Sprawa dla reportera – program Elżbiety Jaworowicz 14:05 Poszukiwacze zagubionych cywilizacji (1): Od osady do miasta 14:30 Gladiatorzy drugiej wojny światowej (19/26): Królowa Marynarka Wojenna (1) – serial dokumentalny prod. angielsko-amerykańskiej 15:00 Wiadomości 15:10 Rewizja nadzwyczajna: Plan Marschalla 15:35 Tylko u nas – magazyn 16:00 W cztery oczy – talk-show 16:25 Moda na sukces (2144) 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:30 Poradnik europejski 17:35 Klan (801) 18:05 Bezpieczna Jedyńka – magazyn 18:25 Magazyn olimpijski – Echa stadionów 19:00 Wieczorynka: Tabaługa 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Miej oczy szeroko otwarte: Kochany i nienawidzony – film dok. 21:15 Teatr Telewizji: Stanisław Kuźnik, „Obrona” (2003); reż.: Mirosław Bork; wyk.: Zbigniew Zapasiewicz, Bogusław Sochnacki, Magda Teresa Wójcik, Teresa Budzisz-Krzyżanowska 22:30 Pegaz – magazyn kulturalny 23:00 Monitor Wiadomości 23:15 Biznes-perspektywy 23:20 Rozmowy na nowy wiek: ze Zbigniewem Preisnerem o przyjaźni 23:50 Kino Europy: Natura bestii – film fab. prod. angielskiej (1988) (tylko dla dorosłych); reż.: Franco Rosso; wyk.: Lynton Dearden, Freddie Fletcher, Tony Melody



7:00 10 minut tylko dla siebie – magazyn 7:10 Dwójka Dzieciom: Sześć milionów sekund (12/19): Zemsta Asi 7:40 Dwójka Dzieciom: Mały Pingwin Pik-Pok (15/26): Parasol wujka 7:45 Dwójka Dzieciom: Kasztaniaki „Obżartuchy” 8:00 Na dobre i na złe (170) – serial prod. TVP 8:50 Pytanie na śniadanie 10:20 10 minut tylko dla siebie – magazyn 10:35 Dla mnie bomba! Kabaretowa Liga Dwójki – program rozrywkowy; wyk.: kabarety: Kuzyni, DNO, Formacja Chatelet, konsultanci Stefan Friedmann, Henryk Sawka, Stanisław Szelc 11:25 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Beskidzki smak 11:50 Znaki czasu – magazyn 12:15 Rodzina Leśniewskich (6/7): Skok – serial TVP 12:40 Telezakupy 13:00 Panorama 13:15 Złotopolscy (462): Napoleoński umysł – telenowela TVP 13:45 Cena życia (15/40): Zbrodnie serca – serial prod. australijskiej 14:30 Wędrowni przyrodnicy: Niedźwiedzie polame – na cienkim lodzie? – serial dok. prod. angielskiej 15:00 Mandela – żywa legenda (2) – film dok. prod. angielskiej 16:00 Panorama 16:22 Pogoda 16:25 Film dla niesłyszących: Na dobre i na złe (170) – serial prod. TVP 17:20 To twoja droga: Emo, Adik, Adaś – reportaż 17:50 Program lokalny 18:30 Panorama 18:54 Pogoda 19:05 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:30 Zafascynowało mnie Prawosławie – reportaż 19:45 Narcziarski Przewodnik Dwójki (5) – magazyn 20:05 M jak miłość (211) – serial TVP 20:55 Kochaj mnie (66) – telenowela dok. prod. TVP 21:25 W cieniu Kremla: Zamachy i zamachowcy 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:27 Pogoda 22:35 997 – magazyn kryminalny (tylko dla dorosłych) 23:10 Nieproszeni

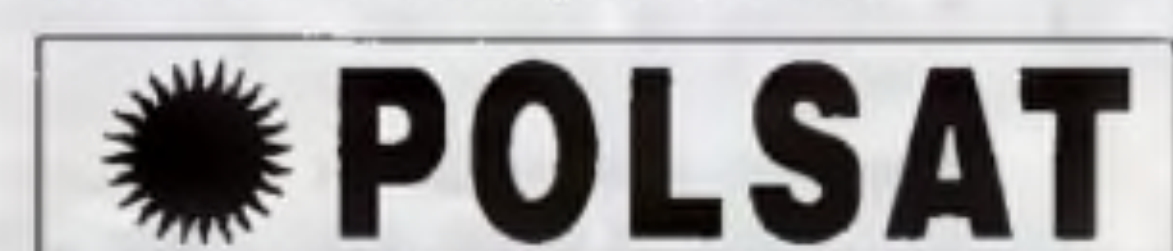
goście – film fabularny prod. USA (1992) (tylko dla dorosłych); reż.: Walter Hill; wyk.: Bill Paxton, Ice T., William Sadler, Ice Cube 0:50 W obronie prawa (5) – serial kryminalny prod. USA (tylko dla dorosłych)

TV POLONIA

6:00 U wód...: W solnym uzdrowisku Inowrocław-Zdrój 6:15 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości o 7:00) 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:13 Wornicza 17 8:25 Klan (791) 8:50 Eurotel – magazyn 9:00 Pies, kot i... (18): Dom 9:10 Wehikuł czasu: Jan Chryzostom Pasek 9:30 Moje miasteczko (9/39): Nie ma jak w domu 10:00 Laboratorium – magazyn 10:15 Wieża Babel – magazyn 10:30 Kronika Zimowych Igrzysk Polonijnych 10:50 Od arii do piosenki – Kazimierz Kowalski zaprasza (koncert) 11:35 Rewizja nadzwyczajna: Wicepremier Eugeniusz Kwiatkowski 12:00 Wiadomości 12:10 Biografie: Dejmek – film dok. 13:10 Jak cudne są wspomnienia (6/7): U nas na prowincji 14:00 Ojczyzna-polszczyzna: Niedobre stwierdzenia i podejrzenia 14:15 Kochaj mnie (65) 14:40 Zaolzie – magazyn 15:00 Wiadomości 15:10 Kabaret Moralnego Niepokoju przedstawia: Jak to będzie 16:00 Klan (791) 16:25 Co Pani na to? – program publ. 16:50 Kobiety Białego Domu (9): Anna Harrison 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Gość Jedyńki 17:35 Wehikuł czasu: Jan Chryzostom Pasek 17:55 Moje miasteczko (9/39): Nie ma jak w domu 18:25 Polskie miasta i miasteczka – reportaż 18:35 Nie tylko dla komandosów 19:00 Rekord serc – reportaż 19:15 Dobranocka: Mały pingwin Pik-Pok 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (791) 20:35 Jak cudne są wspomnienia (6/7): U nas na prowincji 21:20 Kronika Zimowych Igrzysk Polonijnych 21:30 Sportowy tydzień 22:00 Kochaj mnie (65) 22:25 Tam gdzie jesteśmy: Sercem pisane (2): Pamięci Feliksa Konarskiego 23:00 Panorama 23:20 Sport-telegram 23:23 Prognoza pogody 23:30 Sprawa dla reportera 0:00 Pegaz – magazyn kulturalny 0:25 Monitor Wiadomości 0:40 Biznes-perspektywy 0:45 Zwierzenia kontrolowane: Krzysztof Globisz 1:15 Powtórki programów

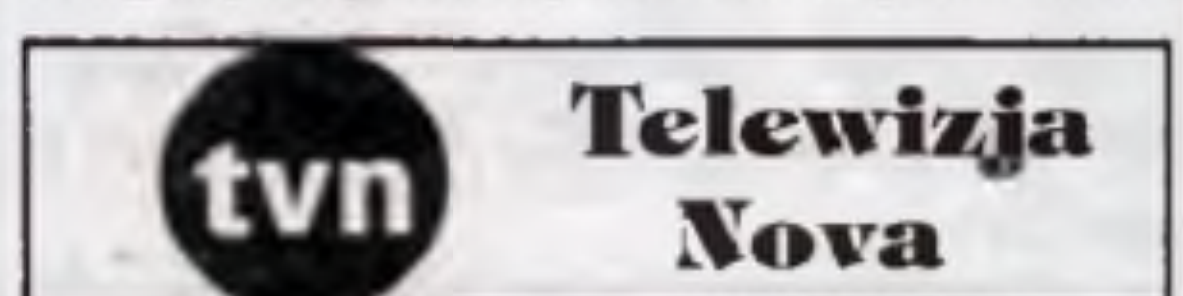


7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Małe ojczyzny 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Wielkie romanse XX wieku – film dok. 9:30 Kurier 9:40 Więzy krwi – serial 10:30 Kurier 10:45 Sprawa na dziś – serial 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Młodzież kontra 12:30 Kurier 12:35 Sprawa Bursztynowej Komnaty (1/2) – film dok. 13:30 Kurier 13:50 Agrobiznes 14:00 Od niedzieli do niedzieli 14:30 Kurier 14:45 ZUS radzi 15:00 Tylko Kaśka – serial przygod. 15:30 Kurier 15:45 Język angielski 16:00 9 i 1/2 16:20 Warto wiedzieć 16:25 Pogoda 16:30 Kurier 16:45 Rozmowa dnia 17:00 Przegląd gospodarczy 17:30 Kurier 17:50 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier kulturalny 18:45 Za sprawą samorządu 19:20 Warto wiedzieć 19:30 Telezakupy 19:45 Rozmowa dnia 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:55 Echa dnia 21:15 Eurotel 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 21:55 Sport, pogoda 22:05 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier 22:45 Kurier sportowy 23:05 Sauna – komedia obycz. pol. (1992)



6:00 Piosenka na życzenie 6:45 TV Market 7:00 Przygody Jackiego Chana – serial anim. 7:30 Kleopatra 2525 – serial s.f. 8:00 Tajne przez poufne – serial sens. 8:44 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial kom. 9:25 Słoneczny patrol – serial 10:20 Bar – złoto dla zuchwałych 11:40 Bar – złoto dla zuchwałych – gala otwarcia 12:40 Rosyjska ruletka – teleturniej 13:10 Benny Hill 13:25 Twój lekarz 13:45 Yugioh

– serial anim. 14:15 Kleopatra 2525 – serial 14:45 Dziki – serial kom. 15:45 Informacje 16:10 Interwencja – magazyn 16:30 Świat według Kiepskich – serial 17:00 Tajne przez poufne – serial sens. 18:00 Bar – złoto dla zuchwałych 18:30 Informacje, sport i pogoda 19:10 Samo życie – serial 20:10 Bar – złoto dla zuchwałych 20:45 Tunnel – film sens. USA (21:30 Lotto) 23:00 Biznes informacje 23:20 Interwencja 23:40 Bumerang – mag. 0:10 Magazyn sportowy 2:10 Muzyka na bis



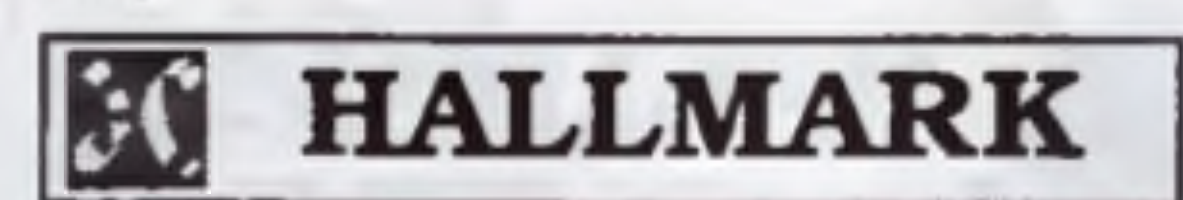
6:05 Zakłęte serce – telenowela 6:55 Uwaga – mag. 7:15 Biały welon – telenowela 8:05 Ostry dyżur – serial 9:00 Tele Gra 10:00 Szybka forsja 11:00 Druga twarz 11:55 Rozmowy w toku – talk-show 12:50 Maraton uśmiechu – pr. rozryw. 13:20 Renegat – serial sens. 14:10 Zakłęte serce – telenowela 15:00 Ostry dyżur – serial obycz. 16:00 TVN Fakty 16:15 Biały welon – telenowela 17:05 Najlepsze ognio – teleturniej 18:00 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Trzy serca – pr. rozryw. 20:40 Chwila prawdy 21:15 Usterka 22:25 Maraton uśmiechu – pr. rozryw. 22:55 Camera Cafe (1) – serial kom. pol. (2004) 23:10 TVN Fakty 23:35 Fakty, ludzie, pieniądze 0:05 Trzy serca 0:35 Co za noc 1:05 Multikino – mag. 1:30 Co za tydzień – mag. 1:55 Nie straconego



6:45 Telezakupy 7:30 Odłotowa małolata – serial kom. 8:00 Nikki – serial kom. 8:30 Wiosenna namiętność – telenowela 9:20 Cena miłości – telenowela 10:15 Łamislówka – teleturniej 11:00 Przygody supermana – serial 12:00 Mała księżniczka – telenowela 12:55 Telezakupy 14:25 Wiosenna namiętność – telenowela 15:20 Cena miłości – telenowela 16:10 Zawód glina – serial kom. 16:40 Nikki – serial kom. 17:10 Złodziejski duet – serial sens. 18:10 Przygody Supermana – serial 19:10 Odłotowa małolata – serial kom. 19:40 Zawód glina – serial kom. 20:10 Dziecięce lzy – film obycz. USA 22:10 Brygada ratunkowa – serial sens. 23:10 Lekcja dojrzwania – komedia USA 1:00 Królowie nocy – thriller kanad.



6:10 Strefa P 6:35 V Max 7:00 Muzyczne listy 8:00 Klub przyjaciół Stasia i Nel 8:30 Różowa Pantera – serial anim. 9:00 Zwirowany świat Malcolm – serial kom. 9:30 Droga do sławy – serial 10:30 VIP 11:00 Cud miłości – telenowela 11:45 TV Market 12:00 Strefa „P” 12:30 Akcja nad Berlinem – serial sens. 13:30 Muzyczne listy 14:30 Xena, wojowniczka księżniczka – serial przygod. 15:30 Zamek czarodziejów 16:00 Różowa Pantera 16:30 Cud miłości – telenowela 17:30 Egzamin z życia – serial obycz. USA 18:00 Drogówka 18:30 To się w głowie nie mieści 19:00 Kronika nie z tej ziemi – serial 20:00 Misja w czasie – serial s.f. 21:00 Dziennik 21:30 Informator prawny 21:45 Głowa rodziny 22:15 Ukryte kamery w naturze – serial dok. 22:45 Co mówią gwiazdy – serial 23:35 Okrutne lata – komediodramat fr.-hiszp. (1998) 1:50 Muzyczne listy



7:45 Umrzeć dla tańca – film obycz. USA 9:15 Rodzina Sary: Skowronek – film obycz. USA 11:15 Koncert galowy na dzień mleczarza – dramat USA 12:45 Powrót do Providence – serial obycz. 13:30 Dr Quinn – serial obycz. 14:30 Umrzeć dla tańca – film obycz. USA 16:00 Rodzina Sary: Skowronek – film obycz. USA 17:45 Koncert galowy na dzień mleczarza – dramat USA 19:30 Tajemnica druhny – dramat obycz. austral. 21:15 Morderstwa w Midsommer: Zapisane krwią – film sens. Wik. Bryt. 23:00 Stróż brata mego – thriller USA 0:45 Tajemnica druhny – dramat obycz. austral.

Rzut oka

WYPIŁEŚ, NAUCZ SIĘ ANGIELSKIEGO!

To, że do kolorowych gazet w celu poprawy sprzedaży dodaje się filmy, płyty z muzyką, zdołaliśmy się już przyzwyczaić. Ostatnio również papierosy i wódka są sprzedawane z takimi załącznikami, co zakrawa już na totalne manipulowanie klientem. Tym bardziej, gdy do flaszki „luksusowej” dopięty jest kurs nauki języka angielskiego. To, że reklama jest dobra i zła, wiedzieliśmy, jest niestety też ta mądra i ta głupia.

Niedawno koleżanka mojej żony patrząc na to jak pakuje do plecaka kilka gazet, zapytała – pokaż, jakie w nich filmy dodali? Okazuje się bowiem, że coraz częściej wielu z nas kupuje takie wydawnictwa nie z potrzeby obcowania ze słowem pisanym, ale ze względu na kulturę obrazkową. Gazeta wędruje do śmieci, a płyta trafia na półkę. I często czeka, bowiem posiadaczami sprzętu DVD jest zaledwie kilka procent polskich gospodarstw domowych.

To, że każdy pragnie się lepiej sprzedać, widać w hipermarketach, gdzie do proszków do prania, wyrobów spożywczych często dołączone są przeróżne gadżety. A to dodatkowa tabliczka czekolady, płyn do zmywania naczyń, albo batonik. Wiadomo, jeżeli cena jest konkurencyjna wobec innych podobnych wyrobów, wybierzymy ten z tzw. dodatkiem. Nawet jeżeli nie mamy ochoty na czekoladę, a „ludwik” jest nam zbędny, bo posiadamy w kuchni zmywarkę. Natura ludzka jest jednak tak skonstruowana, że jeżeli dostajemy coś rzekomo gratis, np. większe opakowanie danego towaru, to mamy wtedy o wiele większą łatwość przy podejmowaniu decyzji o zakupie.

Wydawało mi się, że gazet z płytami, apaszkami, futerałami na telefony komórkowe, kosmetyków z próbkami czy, podpasek z czekoladkami, nie jest już nic w stanie przebić. Wódka „luksusowa” produkowana przez zielonogórski Polmos ma załączony na płycie kompaktowej kurs nauki języka angielskiego. I to w trzech rozmaitych poziomach. Chcąc więc opanować w stopniu zadowalającym język Szekspira należy kupić trzy półlitrowki. Pewnie po ich wypiciu nauka idzie szybko.

Szefostwo lubuskiej wytwórni zapowiada, że będzie taką promocyjną sprzedaż kontynuować. Nic dziwnego, kilka tygodni temu, w styczniu na polskim rynku pojawiły się papierosy Nevada z dołączonym do nich filmem DVD. Propozycja nikotynowa i filmowa kosztowały razem 5,99 zł, czyli była ona dość atrakcyjna. Pewnie pod kątem marketingowym także, bo 200 tys. tak wzbogaconych paczek zniknęło błyskawicznie.

Jaki będzie następny pomysł speców od promocji? Pewnie nikogo już nie zaskoczy połączenie pasty do butów z cygarami i kompletu przypraw z przerwazywami. Możliwości jest naprawdę wiele, powstaje tylko pytanie, czy można nam weisnąć bezkarnie każdy towar, czy ludzka chciwa natura na słowo promocja automatycznie wyłącza wszelkie rozumne instynkty. Bo to, że dotyczy to już niektórych speców od reklamy wiadomo od dawna oglądając niektóre ich wytwory w telewizji.

MAREK OGAREK

Nasze miasto

ŻYCIE RODZINNE

Rada Miasta Krakowa ma ostatnio złą passę. Pomysły, które pojawiają się w głowach niektórych radnych, bynajmniej nie wzbudzają zachwytu u wielu mieszkańców miasta. Najnowszym takim pomysłem jest zakaz pracy dużych sklepów samoobsługowych w sobotę wieczór i w niedzielę. Pomysłodawca, jak się okazuje, jest członkiem jednego z kupieckich stowarzyszeń, wymyślił więc – jak twierdzi: w interesie drobnych kupców – aby tylko oni mieli prawo otwierać swoje małe sklepy w niedziele i święta. Duże sklepy w tym czasie pozostaną zamknięte, co drobnym kupcom powinno napędzić klientów. Radnego poparli inni radni i zanoszą się na to, że już wkrótce hipermarkety i inne duże sklepy będą musiały poważnie ograniczyć swoją działalność.

Argument, że trzeba bronić małych przed dużymi, mnie osobiście nie przekonuje. W bogatych krajach Zachodu do dużych sklepów jeździ się robić duże zakupy, ale wszędzie pełno jest małych sklepików i na przykład pieczywo, mięso, wędliny, owoce czy ryby kupuje się raczej w małych sklepach lub na targowiskach, bo tam jest gwarancja nabycia świeżego towaru. W dużych sklepach kupuje się to, w co można zaopatrzyć się na cały tydzień lub dłużej: napoje, konserwy, mrożonki, makarony, kasze, maki, cukier itp. U nas na razie decyduje przede wszystkim cena, nie jakość. Ponieważ w dużych marketach jest zwykła taniej, wielu krakowian zaopatruje się w nich we wszelkie spożywcze produkty. To oczywiście odbija się na obrotach małych sklepików. Dopóki nie przekonają one swoich klientów, że posiadają lepszy i zdrowszy towar, będą narzekać na niskie dochody i domagać się ograniczenia działalności dużych sklepów.

Radni powinni jednak kierować się głosem większości, nie mniejszości. W dużych sklepach w niedzielę zaopatruje się kilkadziesiąt tysięcy mieszkańców Krakowa i okolic. Oni nie chcą, aby decyzje Rady Miasta podejmowane były w interesie kilkuset właścicieli małych sklepów. A co mają powiedzieć ci, którzy pracują w dużych sklepach i grozi im utrata pracy? Małe sklepy im pracy nie dadzą. A co mają zrobić ci, którzy duże sklepy zaopatrują? Małe sklepy kupują znacznie mniej towaru. Rada powinna kierować się interesem większości, a większość jak na razie myśli przede wszystkim o tym, żeby kupować jak najtaniej.

Jeszcze bardziej absurdalny jest pomysł, tak zwany kompromisowy, aby nakazać zamykanie hipermarketów w niedzielę o godzinie 14.00. Reszta niedzieli ma być poświęcona na życie religijne i rodzinne. Może radni, którzy taki pomysł rozważają, do kościoła nie chodzą, ale zwykli mieszkańcy Krakowa, którzy chodzą, raczej wybierają przedpołudniowe Msze święte, niż popołudniowe. A co z tego będą mieli drobnicy kupcy? Nie dość, że większość ich potencjalnych klientów i tak robi zakupy przed południem w hipermarketach, to jeszcze oni – kosztem życia rodzinnego i religijnego – będą musieli siedzieć beczynnie w swoich sklepach w niedzielne popołudnie.

Tak więc radni spędzają pracowite dni na wymyślaniu, jak nam wszystkim uprzyjemnić i ułatwić życie. Tymczasem nigdzie nie jest powiedziane, że w życiu ma być łatwo i przyjemnie. Może niech lepiej zastanowią się co zrobić, aby sprawnie działały miejskie urzędy. A my miejmy nadzieję, że nie przyjdzie im do głowy, aby np. ograniczyć godziny przyjmowania petentów oraz podnieść urzędnicze dochody – w interesie mniejszości (czyli urzędników), a wbrew oczekiwaniom większości (czyli nas, którzy w urzędach czekamy w kolejkach i płacimy coraz wyższe opłaty). Gdy zdenerwowani wrócimy z magistratu, na pewno nie zyska na tym nasze rodzinne życie.

RYSZARD TERLECKI

TVP1

TV POLONIA

6:00 Telezakupy 6:15 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości o 7:00) 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:13 Woronicza 17 8:20 Moda na sukces (2145) – serial prod. USA 8:45 Listy od Feliksa (17, 18) – serial animowany prod. niemieckiej 9:15 Jedynećka – program dla dzieci 9:40 Bajeczki Jedynećki – program dla dzieci 9:50 Rok 2030 (18): Duch – serial prod. kanadyjskiej 10:15 Królowa miecza (15): Pakt – serial przygodowy prod. kanadyjsko-amerykańsko-hispańskiej 11:05 Wielki świat małych odkrywców – program poradnikowy 11:25 Zooteka – magazyn poradnikowy dla hodowców zwierząt domowych 11:40 Światowe dziedzictwo kultury: Fontainebleau. Piękne źródło francuskich królów – film dokumentalny prod. niemieckiej 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 12:20 Tak jak w Unii – magazyn 12:45 Plebania (396) 13:10 Sąsiedzi: Siła reklamy 13:40 Lokatorzy: Skazani na siebie – serial komediowy TVP 14:05 Laboratorium – magazyn 14:25 Zwierzęta świata: Kojot – mistrz sztuki przetrwania? (2, ost.) – film dok. prod. angielskiej 15:00 Wiadomości 15:10 Między Rajem a Ziemią (3) – reportaż Jana Jakuba Kolskiego 15:35 Otwarte drzwi – magazyn katolicki 16:00 Rower Błęka – program dla młodzieży 16:25 Moda na sukces (2145) – serial prod. USA 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:30 Poradnik europejski 17:35 Klan (802) – telenowela TVP 18:05 Forum – program publicystyczny 18:50 Bezpieczna zima, ubezpieczony kierowca 19:00 Wieczorynka: Miś Uszatek; Bajki z Mchu i Paproci 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:20 W krainie dreszczowców: Śmiertelna zdrada – film fab. prod. kanadyjskiej (2003) (za zgodą rodziców); reż.: Jason Hreno; wyk.: Nicolette Sheridan, Adrew Jackson, Robert Seelinger 21:55 Oscary 2003 (skrót) 23:30 Monitor Wiadomości 23:50 Plus minus – magazyn ekonomiczny 0:15 Gdzie serce twoje – komedia prod. USA (1989); reż.: John Boorman; wyk.: Uma Thurman, Dabney Coleman, Crispin Glover, Suzy Amis

TVP2

7:00 10 minut tylko dla siebie – magazyn 7:10 Dwójka Dzieciom: Sześć milionów sekund (13/19): Ucieczka 7:40 Dwójka Dzieciom: Mały Pingwin Pik-Pok (16/26): Wiercipiętka 7:45 Dwójka Dzieciom: Kasztaniaki „Jesienna kołysanka” 8:00 Czwerej pancerni i pies (19/21): Tiergarten 9:00 Pytanie na śniadanie 10:15 10 minut tylko dla siebie – magazyn 10:25 Europa da się lubić...: Zwierzęta – talk-show 11:20 Uwaga, truczna! – film dok. prod. USA 12:15 Rodzina Leśniewskich (7, ost.): Wywiadówka – serial TVP 12:40 Telezakupy 13:00 Panorama 13:15 Złotopolscy (463): Wielki wstrząs – telenowela TVP 13:40 Cena życia (16:40): Prawda i tylko prawda – serial prod. australijskiej 14:25 Nie tylko dla komandosów – program redakcji wojskowej 15:00 Szansa na sukces: Anita Lipnicka 16:00 Panorama 16:22 Pogoda 16:25 Film dla niesłyszących: M jak miłość (211) – serial TVP 17:15 Holdys Guru – program publicystyczny 17:50 Program lokalny 18:30 Panorama 18:54 Pogoda 19:05 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:30 Ogród sztuk: Modlitwa – program Kamili Dreckiej 19:55 Lubię czytać – magazyn 20:05 M jak miłość (212) – serial TVP 21:00 Magazyn Ekspresu Reporterów 21:45 Przyszanek praca 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:27 Pogoda 22:35 Wieczór filmowy Kocham Kino: Kraina Hi-Lo – film fab. prod. USA (1995) (za zgodą rodziców); reż.: Stephen Frears; wyk.: Woody Harrelson, Billy Crudup 0:30 Wieczór artystyczny: Magiczne miasto – Lublin – film dok.

6:00 Między Odrą a Renem – magazyn 6:15 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości o 7:00) 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:13 Woronicza 17 8:25 Klan (792) 8:50 Eurotel – magazyn 9:00 Pies, kot i... (19): Odkurzacz 9:10 Plasteliny i przyjaciele – program dla dzieci 9:35 Dwa światy (22/26) 10:00 Polska droga do samodzielnosci w sztuce (1): Zwierciadła historii 10:25 Romantyczne podróże do Polski: Podróż w Góry Świętokrzyskie – reportaż 10:45 Ze sztuką na ty: Krystyna Schwarzer „U źródeł szkła” – film dok. 11:20 Przeboje z filharmonii: Rem Urasin gra Wariacje B-dur op. 2 Fryderyka Chopina 11:40 Kronika Zimowych Igrzysk Polonijnych 11:50 Kobiety Białego Domu (9): Anna Harrison 12:00 Wiadomości 12:10 Plebania (130) 12:35 Sportowy tydzień 13:05 Zielona karta (1) – telenowela dok. TVP 13:30 Pamiętaj o mnie: koncert życzeń 13:50 Salon Kresowy: W cieniu ojca 14:05 Eurofolk Sanok: Orkiestra Dni Naszych 14:35 Zaproszenie: Od Zdroju do Zdroju z przygodami – program krajoznawczy Wojciecha Nowakowskiego 15:00 Wiadomości 15:10 Herbatka u Tadka – talk-show 16:00 Klan (792) 16:25 30 ton! lista, lista – lista przebojów 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Gość Jedyńki 17:35 Plasteliny i przyjaciele – program dla dzieci 18:00 Dwa światy (22/26) 18:25 Magazyn olimpijski – Echo stadionów 19:00 Wieści polonijne 19:15 Dobranocka: Dziwny świat Kota Filemona (8/13): Co kto lubi – serial animowany dla dzieci 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (792) – telenowela TVP 20:35 Plebania (130) – serial TVP 21:00 Wideoteka Dorosłego Człowieka – program przypominający największe gwiazdy muzyki lat 60., 70. i 80. 21:25 Zielona karta (1) – telenowela dok. TVP 21:50 Kronika Zimowych Igrzysk Polonijnych 22:00 Ze sztuką na ty: Krystyna Schwarzer „U źródeł szkła” – film dok. 22:30 Hit kultury: Wystawa Igora Mitoraja 23:00 Panorama 23:20 Sport-telegram 23:24 Prognoza pogody 23:30 Forum – program publicystyczny 0:15 Polskie miasta i miasteczka – reportaż 0:25 Monitor Wiadomości 0:40 Plus minus – magazyn ekonomiczny 1:05 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Kowalski i Schmidt 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Prawdziwa historia niechcianych pomników – serial dok. 9:30 Kurier 9:40 Więzy krwi – serial 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Z Wałęsą na rybach – mag. 12:00 Tele motor sport 12:30 Kurier 12:35 Dzieje kultury polskiej – serial dok. 13:30 Kurier 13:50 Agrobiznes 14:00 Świat 14:30 Kurier 14:45 Co w lesie piszczy 15:00 Tylko Kaśka – serial przygod. 15:30 Kurier 15:45 Rola 16:00 U siebie 16:20 Warto wiedzieć 16:30 Koszykówka 18:30 Kurier 18:45 Na rynku pracy 19:10 9 i 1/2 19:20 Warto wiedzieć 19:30 Telezakupy 19:45 Rozmowa dnia 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Echa dnia 21:15 Eurotel – magazyn 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 21:55 Wiadomości sportowe 22:00 Tematy dnia 22:15 Patrol trójki 22:30 Kurier 22:45 Kurier sportowy 23:05 Wola życia – film dok. 0:00 Kuchnia polska – serial obycz. pol.

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:45 TV Market 7:00 Przygody Jackiego Chana – serial 7:30 Kleopatra 2525 – serial 8:00 Tajne przez poufne – serial sens. 8:55 Bar – Złoto dla zuchwałych 9:25 Ślub z zaskoczenia – pr. rozryw. 10:20 Bar – Złoto dla zuchwałych 11:00 Najzabawniejsze zwierzęta świata 11:35 Samo życie – serial obycz. 12:10 Serca na rozdrożu – telenowela

13:05 TV Market 13:20 Twój lekarz 13:35 Wystarczy chcieć 13:50 Transformery – serial anim. 14:15 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial 14:45 Kuba Wojewódzki 15:45 Informacje 16:10 Interwencja 16:30 Daleko od noszy – serial kom. 17:00 Zostać miss – serial 18:00 Bar – Złoto dla zuchwałych 18:30 Informacje, sport, pogoda 19:05 Samo życie – serial obycz. 20:00 Bar – Złoto dla zuchwałych 20:45 Wilow – film fantasy USA (21:30 Lotto) 23:25 Biznes informacja 23:45 Interwencja 0:05 Czarny pies czy biały kot 1:05 Dzik – serial 1:55 Muzyka na bis

tvn Telewizja Nova

6:55 Uwaga! – mag. 7:15 Biały welon – telenowela 8:05 Ostry dyżur – serial obycz. 9:00 Telegra – teleturniej 10:00 Szybka forsa 11:00 Najlepsze ogniwo – teleturniej 11:50 Rozmowy w toku – talk-show 12:50 Usterka 13:20 Renegat – serial sens. 14:10 Zakłete serce – telenowela 15:00 Ostry dyżur – serial obycz. 16:00 TVN Fakty 16:20 Biały welon – telenowela 17:05 Najlepsze ogniwo – teleturniej 18:00 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Trzy serca 20:40 Mam cię! – pr. rozryw. 21:55 Rodzina Soprano – serial sens. 23:10 Camera Cafe – serial kom. 23:25 TVN Fakty 23:50 Co za noc 0:10 Trzy serca 0:40 Superwizjer 1:10 Nic straconego

tvn24

6:45 Telezakupy 7:30 Odlotowa małolata – serial kom. 8:00 Nikki – serial kom. 8:30 Wiosenna namietność – telenowela 9:20 Cena miłości – telenowela 10:15 Łamislówka – teleturniej 11:05 Przygody Supermana – serial przygod. 12:00 Mała księżniczka – telenowela 12:55 Telezakupy 14:25 Wiosenna namietność – telenowela 15:20 Cena miłości – telenowela 16:10 Zawód glina – serial kom. 16:40 Nikki – serial kom. 17:10 Brygada ratunkowa – serial sens. 18:10 Przygody Supermana – serial przygod. 19:10 Odlotowa małolata – serial kom. 19:40 Zawód glina – serial kom. USA 20:10 Wojna w Pentagonie – film obycz. USA 22:10 Potępieniec – serial sens. 23:10 Cela nr – pr. dok. 23:25 Królowie nocy – thriller USA

TV 4

6:20 Strefa P 6:45 Informator Prawny 7:00 Muzyczne listy 8:00 Zamek czarodziejów 8:30 Różowa Pantera 9:00 Egzamin z życia – serial 9:30 Reporter – mag. 10:00 Drogówka 10:30 KINomaniaK 11:00 Cud miłości – telenowela 11:45 Informator prawny 12:00 V Max – mag. 12:30 Gdzie diabeł mówi dobranoc – serial obycz. 13:30 Muzyczne listy 14:30 Kameleon – serial sens. 15:30 Hoboczeki 16:00 Różowa Pantera – serial anim. 16:30 Cud miłości – telenowela 17:30 Jak dwie kropki czekolady – serial kom. USA 18:00 Jedenastki – teleturniej 18:30 Daję słowo 19:00 Zabójcze wspomnienia – thriller USA 21:00 Dziennik 21:20 Sport i pogoda 21:30 Pałac Wągabundów – serial obycz. USA 22:00 Joker – pr. rozryw. 23:00 Sztukateria 23:30 Pułkownik Knox – komedia USA 1:20 Muzyczne listy 2:10 VIP

HALLMARK

7:00 Dr Quinn 7:45 Stary sklep (1/2) – dramat kostium. USA 9:15 Zniewolenie: Prawdziwe losy Fanny Kemble – dramat obycz. USA 11:00 Mała syrenka – film obycz. austral. 12:45 Powrót do Providence – serial 13:30 Dr Quinn 14:30 Stary sklep (1/2) – dramat kostium. USA 16:00 Zniewolenie: Prawdziwe losy Fanny Kemble – dramat obycz. USA 17:45 Mała syrenka – film obycz. austral. 19:30 Afera Emmy E – dramat obycz. USA 21:00 Prawo i porządek: Zbrodniczy zamiar – serial 22:00 Babski oddział – serial sens. 23:00 Gorączka nocy: Kwestia sprawiedliwości – film sens. USA

Zapiski Jakuba Klenia

PASIASTY DRAPIEŻNIK

Chyba każdy złowił w swoim życiu okonia. No, może nie takiego jak Jacek Nowakowski, który w 1988 roku wyciągnął potwora mierzącego pół metra i ważącego 2,65 kg, ale osobnikami długości 35–40 centymetrów też trudno pogardzić. Właśnie takiego garbusa wyciągnąłem dwa lata temu z jeziora Olów na Mazurach niedaleko Ryna (mierzył 37 centymetrów i złowiłem go na dorodną rosówkę). Mazury generalnie uważane są za rejon godny polecenia dla łowców okoni. Problem w tym, że nie mieszkamy na Mazurach, a do tamtejszych jezior z Nowej Huty jest dość daleko. Pozostają więc łowiska usytuowane bliżej. W latach siedemdziesiątych i osiemdziesiątych ładne sztuki trafiały się w zbiorniku czchowskim, jednak od kilku lat nie udało mi się wyciągnąć stamtąd większej sztuki. Być może po pogłębieniu zbiornika za parę lat znów pojawią się tam dorodne ryby. Pozostaje oczywiście Jezioro Rożnowskie. Tam warto poprobać w różnych miejscach. Tym bardziej że na rożnowskim łowisku obowiązują przepisy jak dla wód nizinnych i można skorzystać z różnych przynęt zwierzęcych, z niewielkiego żywca czy pięknej rosówki.

Okonie są dość żarłoczne. Żywią się skorupiakami, larwami owadów i małymi rybami – jeśli tylko te ostatnie znajdują się w ich zasięgu. Małe okonie polują stadami. Ukryte w wodorostach czyhają na ukleje i małe płotki. Gdy rybka nieopatrznie zbliży się do ich kryjówek, wtedy stado rzuca się w pościg, by zamęczyć nieszczęsnika na śmierć. Być może nie każdy wie, że okonie są znanymi kanibalami. Znajdują ogromną przyjemność w posilaniu się narybkiem lub małymi osobnikami własnego gatunku. Druga właściwość tej ryby wynika chyba z jej żarłoczności. Otóż kilkakrotnie widziałem małe stadka z ciekawością obserwujące, jak na haczyku holowany jest do brzegu ich pobratymiec. Okonie odpływały dopiero wtedy, gdy zaczepiona ryba lądowała na brzegu.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

OBOWIĄZKU NIE MA, ALE WŁĄCZ ŚWIATŁA

Jeżeli początek marca będzie równie słoneczny jak niektóre dni mijającego tygodnia, to nieco odpoczną akumulatory naszych pojazdów. Różnica polega na tym, że jeszcze w tym tygodniu, gdy na niebie nie ma najmniejszej chmurki, trzeba włączać światła mijania lub światła do jazdy dziennej, bo inaczej grozi nam mandat i karne punkty. Natomiast od najbliższego poniedziałku za jazdę w słoneczne południe bez włączonych świateł każdy policjant może nam co najwyżej „nagwizdać”. Rokrocznie właśnie 1 marca zniesiony zostaje w Polsce obowiązek poruszania się przez całą dobę oświetlonym samochodem. Ponownie zaczniemy intensywniej eksploatować akumulatory od piątku 1 października 2004 roku.

Przed kilkunastu laty Skandynawowie – u których głucha noc przez całą dobę bez mała albo „biała noc” w okresie letnim – doszli do wniosku, że na bezpieczeństwo jazdy ogromny wpływ ma oświetlenie samochodów poruszających się po drogach. Dlatego właśnie w każdym szwedzkim aucie – a i w samochodach innych marek sprzedawanych w Skandynawii – po przekręceniu kluczyka w stacyjce natychmiast zapalają się światła. Okazało się, że dobrze oświetlony pojazd jest lepiej widoczny dla innych użytkowników dróg, co owocuje zmniejszoną liczbą wypadków. Z czasem zwyczaj oświetlania samochodów przez całą dobę – choć nie przez wszystkie miesiące w roku – przejął od Szwedów niektóre państwa Unii Europejskiej, a i kandydujące do tej organizacji. Jedynie Niemcy występują przeciw takiemu rozwiązaniu, uważając, iż używanie świateł w ciągu całej doby zwiększa zużycie paliwa (to faktycznie prawda, ale zwiększenie zużycia jest minimalne, zaledwie 0,2 proc.), a tym samym wpływa na zanieczyszczenie powietrza. Moim zdaniem rację mają chyba Szwedzi, naród w końcu ekologicznie myślący, a przecież przedkładający ponad problematyczne zanieczyszczenie powietrza bezpieczeństwo jazdy.

W Polsce od kilku już lat zimową porą poruszamy się z zapalonymi światłami – czy to mijania, czy do jazdy dziennej – przez całą dobę. W tym roku o 1 dzień dłużej niż zazwyczaj, bo to rok przestępny. Tak więc w niedzielę 29 lutego po raz ostatni tej zimy zostaniemy zobligowani przepisami do jazdy w dzień ze światłami. Myślę jednak, że nadal warto iluminować nasz samochód, choć za jazdę bez świateł za dnia mandat grozi nam w wyjątkowych tylko przypadkach (we mgle, w ulewnym deszczu, w czasie śnieżyicy). Jednak oświetlony samochód nawet w czasie słonecznego dnia jest znacznie lepiej widoczny na drodze. Natomiast zwiększenie zużycia paliwa jest dla kieszeni kierowcy zupełnie nieodczuwalne, trwałość zaś żarówek nie ulega zmniejszeniu, kiedy się je ciągle włącza i wyłącza.

Teraz, na przedwiośniu, kiedy słońce stoi nisko nad horyzontem, każdy, kto prowadzi samochód „pod słońce”, wie, że nadjeżdżające z przeciwka pojazdy, których kierowcy mają słońce „za plecami”, pojawiają się przed naszymi oczami niemal w ostatniej chwili. Taki jest bowiem kontrast oświetlenia. Jeżeli kierowca samochodu jadącego ze słońcem z tyłu włączy światła, wówczas jego pojazd będzie lepiej widoczny na drodze, a tym samym bezpieczniejszy dla innych użytkowników. Zwyczaj włączania świateł w samochodach jadących ze słońcem powoli się upowszechnia w Polsce, zwłaszcza na drogach o dużym natężeniu ruchu czy na autostradach. Nie wszyscy zdają sobie jednak sprawę, jak duży ma to wpływ na bezpieczeństwo jazdy. Dlatego sugeruję, by jadąc ze słońcem za plecami, a także w miejscach zacienionych czy na trasach szybkiego ruchu włączyć światła mijania mimo braku takiego obowiązku. Inni kierowcy będą mogli szybciej dostrzec nasz samochód i ocenić jego prędkość.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

6:00 Telezakupy **6:15** Kawa czy herbata (w tym Wiadomości o 7:00) **8:00** Wiadomości **8:11** Pogoda **8:13** Woronicza 17 **8:20** Moda na sukces (2146) – serial prod. USA **8:45** Król Maciuś Pierwszy (1): Nowi przyjaciele – serial anim. prod. niemiecko-francusko-polskiej **9:00** Król Maciuś Pierwszy (2): Koronacja – serial anim. prod. niemiecko-francusko-polskiej **9:10** Plasteliny i przyjaciele – program dla dzieci **9:40** Bajeczki Jedynećki – program dla dzieci **9:55** Kropelka – przygody z wodą (9): Pustynne miraż – serial animowany prod. hiszpańskiej **10:25** Jesli nadejdzie jutro (5) – serial prod. USA (za zgodą rodziców) **11:15** Nasze rytmy zdrowia: Ból – przyjaciel czy wróg **11:35** Pr. edukacyjny **12:00** Wiadomości **12:10** Agrobiznes – rolniczy program informacyjny **12:20** To trzeba wiedzieć **12:25** Wójt roku 2003 – sylwetki **12:45** Klan (801) – telenowela TVP **13:10** J.A.G. Wojskowe Biuro Śledcze (5): Wina – serial prod. USA (za zgodą rodziców) **14:00** Bez etatu – magazyn **14:25** Nowoczesna chirurgia (6/6): Przywracanie wzroku (2) – serial dokumentalny prod. australijskiej **15:00** Wiadomości **15:10** Dakar 2004, tak było – reportaż **15:35** Bezpieczna Jedynka – magazyn **16:00** Rower Błęka – program dla młodzieży **16:25** Moda na sukces (2146) – serial prod. USA **16:50** Sportowy Express **17:00** Teleexpress **17:20** Gość Jedynki **17:30** Poradnik europejski **17:35** Klan (803) – telenowela TVP **18:05** Rozmowy na nowy wiek: z Igozem Mitorajem o pięknie **18:35** Irak 2004 **18:45** Dookoła świata z Jedynką **19:00** Wieczorynka: Pan Andersen opowiada (18): Balwan, Skoczki – serial anim. prod. angielskiej **19:30** Wiadomości **19:59** Sport **20:05** Pogoda **20:20** Okruchy życia: Zabójcza Lolita – film fab. prod. USA (1992) (za zgodą rodziców); reż.: Bradford May; wyk.: Ed Marinaro, Noelle Parker **22:00** Kryminalna Jedynka – magazyn (tylko dla dorosłych) **22:20** Obraz niekontrolowany – reportaż **22:45** Oblicza mediów – magazyn **23:05** Monitor Wiadomości **23:25** Biznes-perspektywy **23:30** Transakcja: Big Kahuna – film obyczajowy prod. USA (1999) (za zgodą rodziców); reż.: John Swanback; wyk.: Kevin Stacy, Peter Facinelli, Dany de Vito

TVP2

7:00 10 minut tylko dla siebie – magazyn **7:10** Dwójka Dzieciom: Sześć milionów sekund (14/19): Na tropie – serial prod. polskiej **7:40** Dwójka Dzieciom: Mały Pingwin Pik-Pok (17/26): Spotkanie z kolegą **7:45** Dwójka Dzieciom: Kasztaniaki **8:00** Cztery pancerni i pies (20/21): Brama – serial TVP **8:55** Pytanie na śniadanie **10:25** 10 minut tylko dla siebie – magazyn **10:40** Herbatka u Tadeusza – talk-show **11:35** Magazyn Ekspresu Reporterów **12:15** Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych **12:40** Telezakupy **13:00** Panorama **13:15** Złotopolscy (464): Śmieszność **13:40** Cena życia (17/40): Jak dzieci we mgle **14:30** 30 ton! lista, lista – lista przebojów **15:10** Wokół nas: Figurki pana Gracjana; reż.: Marek Pawłowski **16:00** Panorama **16:22** Pogoda **16:25** Film dla niesłyszących: M jak miłość (212) **17:15** Jazda kulturalna – magazyn **17:50** Program lokalny **18:20** Studio sport: III Runda Pucharu UEFA Girondins de Bordeaux – Groclin Dyskobolia **21:00** Linia specjalna – program publicystyczny Barbary Czajkowskiej **21:25** Polska bez fikcji **22:00** Panorama **22:20** Sport-telegram **22:27** Pogoda **22:35** Paragraf 148 – kara śmierci (tylko dla dorosłych) **23:05** Kino Mocnych Wrażeń: Mroczna polowa – horror prod. USA (1993) (tylko dla dorosłych); reż.: George A. Romero; wyk.: Timothy Hutton, Amy Madigan, Michael Rooker **1:00** Kulisy wojny – film dok. prod. angielskiej

TV POLONIA

6:00 Niepodobni – felieton **6:15** Kawa czy herbata (w tym Wiadomości o 7:00) **8:00** Wiadomości **8:11** Pogoda **8:13** Woronicza 17 **8:20** Klan (793) – telenowela TVP **8:50** Eurotel – magazyn **9:00** Pies, kot i... (20): Lodówka – serial animowany dla dzieci **9:10** Budzik – program dla dzieci **9:35** Trzy misie (17/26): Niesforne myszki – serial anim. prod. polsko-austriackiej **10:05** Plus minus – magazyn ekonomiczny **10:30** Polska bez fikcji: Odlot – film dokumentalny Ewy Świecińskiej **11:00** Forum – program publicystyczny **11:45** Kronika Zimowych Igrzysk Polonijnych **12:00** Wiadomości **12:10** Wieści polonijne **12:25** Hit kultury: Wystawa Igora Mitoraja **12:55** Opowieści Cmentarza Łyczakowskiego (4/6): Lwów-Lviv-Lemberg-Leopolis – film dok. Jerzego Janickiego **13:20** Cudowne miejsce – film fab. prod. polskiej (1994); reż.: Jan Jakub Kolski; wyk.: Adam Kamień, Grażyna Błęcka-Kolska, Krzysztof Majchrzak **15:00** Wiadomości **15:10** Na zdrowie: Jagielski – talk-show **15:50** Miniatury filmowe do muzyki klasycznej: Toccata d-moll BWV 565 **15:55** Miniatury filmowe do muzyki klasycznej: Fantazie Impromptu cis-moll op. 66 **16:00** Klan (793) – telenowela TVP **16:25** Stacja PRL: Szkoła **17:00** Teleexpress **17:15** Sportowy Express **17:20** Gość Jedynki **17:35** Budzik – program dla dzieci **18:00** Trzy misie (17/26): Niesforne myszki – serial anim. prod. polsko-austriackiej **18:30** Opowieści Cmentarza Łyczakowskiego (4/6): Lwów-Lviv-Lemberg-Leopolis – film dok. Jerzego Janickiego **18:50** Dobre książki – magazyn **19:15** Dobranocka: Opowiadania Muminków (50/78): Początek dalekiej podróży – serial animowany dla dzieci **19:30** Wiadomości **19:59** Sport **20:05** Pogoda **20:10** Klan (793) – telenowela TVP **20:35** Być Polakiem: Namibia – Caprivi, czyli polski Hel w Afryce (1) – reportaż **20:50** Być Polakiem: Namibia – Caprivi, czyli polski Hel w Afryce (2) – reportaż **21:10** Cudowne miejsce – film fab. prod. polskiej (1994); reż.: Jan Jakub Kolski; wyk.: Adam Kamień, Grażyna Błęcka-Kolska, Krzysztof Majchrzak **22:45** Kronika Zimowych Igrzysk Polonijnych **23:00** Panorama **23:20** Sport-telegram **23:23** Prognoza pogody **23:25** Irak 2004 **23:35** Linia specjalna – program Barbary Czajkowskiej **0:00** 45 lat z Neptunem na ekranie – film dokumentalny; reż.: Jerzy Boj **0:25** Monitor Wiadomości **0:40** Biznes-perspektywy **0:45** Dobre książki – magazyn **1:10** Śpiewaj z nami **1:20** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia **7:15** Telezakupy **7:30** Kurier **7:45** Kronika **8:00** Psychiatria bez lęku – mag. **8:30** Kurier **8:45** Gość dnia **9:00** Transmisja obrad Sejmu RP (w przerwach Kurier o: 9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30) **16:00** Na rynku pracy **16:15** Nowe miasto **16:30** Kurier **16:45** Rozmowa dnia **17:00** Psychiatria bez lęku – mag. **17:30** Kurier **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:30** Kurier kulturalny **18:45** Rola **19:00** Załatwmy to razem **19:20** Warto wiedzieć **19:30** Telezakupy **19:45** Rozmowa dnia **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **20:50** Echa dnia **21:15** Eurotel **21:30** Kurier gospodarczy **21:45** Kronika **21:50** Sport **22:05** Tematy dnia **22:15** To jest temat **22:30** Kurier **22:45** Kurier sportowy **23:05** Lorna Doone (1/2) – dramat obycz. Wlk. Bryt.

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie **6:45** TV Market **7:00** Transformery – serial anim. **7:30** Kleopatra 2525 – serial s.f. **8:00** Poplista **8:55** Bar – Złoto dla zuchwałych **9:25** Asy z klasy – serial kom. **10:20** Bar – Złoto dla zuchwałych **11:00** Najzabawniejsze zwierzęta świata **11:30** Samo życie – serial **12:10** Serca na rozdrożu – telenowela

13:05 TV Market **13:20** Domowa kawarenka **13:50** Pokemon – serial anim. **14:15** Podwójna akcja – Kleopatra 2525 – serial przygod. **14:45** Psie serce – serial **15:45** Informacje **16:10** Interwencja **16:30** Graczykowie – serial kom. **17:00** Viper – serial sens. **18:00** Bar – Złoto dla zuchwałych **18:30** Informacje, sport i pogoda **19:10** Samo życie – serial obycz. **20:00** Bar – Złoto dla zuchwałych **20:45** Pociąg śmierci – film sens. USA **21:30** Losowanie Lotto **22:55** Biznes informacje **23:15** Interwencja **23:35** Kuba Wojewódzki **0:35** Fala zbrodni – serial sens. pol. **1:35** Muzyka na bis

tvn Telewizja Nova

6:55 Uwaga! – mag. **6:05** Biały welon – telenowela **8:00** Ostry dyżur – serial obycz. **9:00** Telegra – teleturniej **10:00** Szybka forsa **11:00** Najlepsze ogniwo **11:50** 12:00 Rozmowy w toku – talk-show **12:50** Na Wspólnej – serial obycz. **13:20** Renegat – serial sens. **14:10** Zakłète serce – telenowela **15:00** Ostry dyżur – serial obycz. **16:00** TVN Fakty **16:20** Biały welon – telenowela meksykańska **17:05** Najlepsze ogniwo – teleturniej **18:00** Rozmowy w toku **19:00** TVN Fakty, sport i pogoda **19:45** Uwaga! – magazyn **20:10** Na Wspólnej – serial obycz. **20:40** Epidemia – film sens. USA **23:10** Camera Cafe – serial kom. **23:25** TVN Fakty **23:50** Gliniarze bez odznak – serial sens. **0:50** Nie do wiary – opowieści niesamowite **1:20** Nic straconego

tvn ciędom

7:30 Odlotowa małolata – serial kom. **8:00** Nikki – serial kom. **8:30** Wiosenna namietność – telenowela **9:20** Cena miłości – telenowela **10:30** Łamislówka – teleturniej **11:05** Przygody Supermana – serial **11:55** Mała księżniczka – telenowela meksykańska **12:45** Telezakupy **14:30** Wiosenna namietność – telenowela **15:20** Miłość i nienawiść – telenowela meksykańska **16:10** Zawód glina – serial kom. **16:40** Nikki – serial kom. **17:10** Pamięć absolutna – serial s.f. **18:10** Przygody Supermana – serial przygod. **19:10** Odlotowa małolata – serial kom. **19:40** Zawód glina – serial kom. **20:10** Ludzie miasta – film obycz. USA **22:55** Łowcy koszarów – serial **23:25** Egzekutorzy – film sens. kanad. (1999) **1:15** Na tropie mordercy – film sens. USA (1997)

TV 4

6:35 KINOmaniaK **7:00** Muzyczne listy **8:00** Hoboczeki **8:30** Różowa Pantera – serial anim. **9:00** Dharma i Greg – serial kom. **9:30** Daję słowo **10:00** Z życia wzięte – serial dok. **10:30** Vigor: Ziemia **11:00** Cud miłości – telenowela **11:45** TV Market **12:00** Strefa P **12:30** Joker **13:30** Muzyczne listy **14:30** Rozbitkowie – serial przygod. **15:30** Robocop – serial anim. **16:00** Kot Eek – serial anim. **16:30** Cud miłości – telenowela **17:30** Podwójna akcja – serial przygod. **18:00** Z życia wzięte – serial dok. **18:15** Daję słowo – teleturniej **19:00** Pułkownik Knox – komedia USA **21:00** Dziennik **21:20** Sport i pogoda **21:30** Komenda – mag. **22:00** Kameleon – serial sensacyjny USA **23:00** Życie jak sen – serial kom. **23:30** Pałac Wagabundów – serial **0:00** Trzynasty wojownik – film przygod. USA (1999) **1:55** Muzyczne listy

HALLMARK

7:45 Stary sklep (2, ost.) – dramat kostium. USA **9:15** Ucieczka z kanionu Wildcat – film przygod. USA **11:00** Zakazane terytorium – film obycz. USA **12:45** Powrót do Providence – serial obycz. **13:30** Dr Quinn **14:30** Stary sklep (2, ost.) – dramat kostium. USA **16:00** Drzewo życzeń – film obycz. USA **17:45** Zakazane terytorium – film obycz. USA **19:30** W poszukiwaniu gniazda – film obycz. USA **21:15** Dzieci Diuny (2/3) – film s.f. USA **23:00** Podwójna świadomość – s.f. USA **0:45** W poszukiwaniu gniazda – film obycz. USA

Nasi najlepsi kolporterzy

KIOSK W OS. ALBERTYŃSKIM

Tuż przy dużym wieżowcu w os. Albertyńskim nr 28 os. strony ul. Marii Dąbrowskiej jest nieduży kiosk. Sprzedaje w nim od blisko 15 lat gazety i różne drobne artykuły pani Marianna Gołębiowska. W ramach naszego dorocznego konkursu na Najlepszego Kolportera, została nim uznana za rok 2003 w sieci „Garmond”.



● Pani Marianno, proszę się przedstawić naszym Czytelnikom i przybliżyć swoje doświadczenie handlowe.

– Pochodzę z okolic Proszowic. W tym mieście ukończyłam szkołę handlową. Mój ojciec Józef Nabełski budował kombinat metalurgiczny, a ja od blisko 30 lat mieszkam w Nowej Hucie na os. Kościuszkowskim. Z tą częścią Krakowa związana jest moja cała rodzina. Mąż Mieczysław i dwóch synów pracuje w hucie, a córka Justyna uczy się w Liceum Ekonomicznego w os. Spółdzielczym. Ja w kiosku pracuję od początku lat osiemdziesiątych. Początkowo pracowałam w kiosku „Ruchu” w os. XX-lecia obok przychodni zdrowia, a przy bloku nr 28 w os. Albertyńskim od początku lat dziewięćdziesiątych jestem na swoim.

● Co sprzedaje Pani w swoim kiosku?

– Oczywiście główną pozycję stanowi prasa. Choć obecnie sprzedaje się już znacznie mniej gazet niż kiedyś. Najlepiej obecnie sprzedają się „Fakt” i „Głos Tygodnik Nowohucki”, który w czwartek kupują wierni Czytelnicy, później w rankingu sprzedaży jest „Dziennik Polski” „Gazeta Wyborcza”

Prawnik radzi

W CIĄŻY – DODATEK

Jestem w ciąży i nie mogę wykonywać dotychczasowej pracy, np. dźwigać. Kierownik przesunął mnie więc do lżejszej, ale mniej płatnej pracy. Wygląda na to, że za posiadanie dziecka zostałam ukarana finansowo... – pisze do nas pani Henryka R. z os. Spółdzielczego.

Nie może być mowy o żadnej karze. Przeciwnie. Kodeks pracy (art. 179) postanawia, że jeżeli przeniesienie do innej pracy powoduje obniżenie wynagrodzenia, pracownicy przysługują dodatek wyrównawczy – czyli ma zarabiać tyle, ile przed ciążą. Warto wiedzieć, że pracodawca jest obowiązany przenieść do innej pracy kobietę w ciąży:

1) zatrudnioną przy pracy wzbronio-

nej kobietom w ciąży (jest taki wykaz), 2) w razie przedłożenia orzeczenia lekarskiego, stwierdzającego, że ze względu na ciążę nie powinna wykonywać pracy dotychczasowej.

Chodzi tu nie tylko o same czynności, ale np. wykonywane w porze nocnej czy w godzinach nadliczbowych lub w warunkach szkodliwych. Można więc czasem robić to samo, ale w porach i w warunkach bezpiecznych. (p)

WARSZTATY FOTOGRAFICZNE

Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice zaprasza wszystkich chętnych na warsztaty fotograficzne prowadzone przez artystę fotografa Stanisława Markowskiego, autora takich albumów jak: Pejzaż Święty. Dwór Polski. Ziemia Zbawiciela i Ziemia Apostołów. Kolejna edycja warsztatów obejmuje okres od marca do czerwca br. Miesięczny koszt uczestnictwa wynosi 50 zł. Organizatorzy proszą o zabranie ze sobą aparatu fotograficznego i wykonanych przez siebie zdjęć. Informacje i zapisy: Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice, os. Oświecenia 7, tel. 647-14-94. (f)

TV P1

6:00 Telezakupy 6:15 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości o 7:00) 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:13 Woronicza 17 8:20 Moda na sukces (2147) 8:45 Weterynarz Fred (11, 12) 9:10 Budzik 9:35 Lippy & Messy (17, 18) – język angielski dla dzieci 9:40 Ala i As – program dla dzieci 10:05 Polskie lektury obowiązkowe: Noce i dnie (2/12): Piotruś i Teresa – serial TVP 11:05 Niepodobni – felieton 11:20 Na haczyku – magazyn wędkarski 11:40 Kwadrans na kawę 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 W zgodzie z Naturą – magazyn 12:45 Klan (802) 13:10 Klan (803) 13:40 Banda Rudego Pajaka (1/5) – serial TVP; reż.: Stanisław Jędrzyński; wyk.: Sławomira Łozińska, Danuta Kowalska, Barbara Rachwańska, Halina Rowicka 14:10 Bezpieczna zima, ubezpieczony kierowca 14:20 Rośliny z warzywnika (1/11): Zielony groszek – serial dok. prod. francuskiej 14:25 Jak zostać ogrodnikiem (1/8) – serial dokumentalny prod. angielskiej 15:00 Wiadomości 15:10 Sekrety zdrowia – magazyn 15:30 My, Wy, Oni – cykliczny program poświęcony problemom etycznym we współczesnej rodzinie 16:00 Rower Błęza 16:25 Moda na sukces (2147) 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:30 Poradnik europejski 17:35 Plebania (397) 18:05 Na żywo – widowisko publicystyczne 19:00 Wieczorynka: Misiowanki 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:08 Pogoda dla kierowców 20:20 Tequila i Bonetti w Rzymie (14/22) (za zgodą rodziców) 21:15 Sprawa dla reportera 21:50 Tygodnik polityczny Jedyńki 22:40 Szerokie tory – reportaż Barbary Włodarczyk 23:05 Monitor Wiadomości 23:25 Biznes-perspektywy 23:30 Seans na życzenie: Stara wiara – dramat prod. USA (1999); reż.: Volker Schlöndorff; wyk.: Louis Gossett Jr., Richard Widmark, Holly Hunter

TV P2

7:00 10 minut tylko dla siebie – magazyn 7:10 Dwójka Dzieciom: Sześć milionów sekund (15/19): Wielka nuda 7:40 Dwójka Dzieciom: Kasztaniaki „Cukierki i papierki” 7:45 Dwójka Dzieciom: Mały Pingwin Pik-Pok 8:00 Cztery pancerni i pies (21, ost.): Dom 9:10 Pytanie na śniadanie 10:30 Przyszanek praca 10:40 Kabaretowa Scena. Dwójki: Kabaret Ani Mru Mru 11:35 Dziewczyna i chłopak (6, ost.): Tomek i Tosia 12:20 Witaj w Nowym Jorku (1/16) – serial komediowy prod. USA 12:40 Telezakupy 13:00 Panorama 13:15 Złotopolscy (465): Śmieszność nas dopada 13:45 Cena życia (18/40): Dźwięk ciszy 14:30 W krainie władcy smoków (25/26) 15:05 Kraina tygrysa (4/6): Królestwo pustyni – serial dokumentalny prod. angielskiej 16:00 Panorama 16:22 Pogoda 16:30 Witaj w Nowym Jorku (3/16) – serial komediowy prod. USA 16:50 Złotopolscy (575): Trójkąty – telenowela TVP 17:20 Złoty interes – widowisko 17:50 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Pogoda 19:00 Gwiazdne wrota – film s-f prod. USA (1994); reż.: Roland Emmerich; wyk.: Kurt Russell, James Spader, Viveca Lindfors 21:00 Świat obok nas: Putinomania – film dokumentalny prod. fińskiej 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:27 Pogoda 22:35 Zakręty losu: Simpatico – film fab. prod. USA (1999) (za zgodą rodziców); reż.: Matthew Warchus; wyk.: Nick Nolte, Jeff Bridges, Albert Finney 0:20 W obronie prawa (6/22) – serial prod. USA (tylko dla dorosłych)

TV POLONIA

6:00 Antologia Literatury Emigracyjnej (2) – program Tomasza Kamińskiego 6:15 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości o 7:00) 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:13 Woronicza 17 8:25 Złotopolscy (557): Eleonora się rządzi

8:50 Eurotel 9:00 Gucio i Cezar (1/8): Wielkie zwycięstwo – serial animowany dla dzieci 9:10 Bajeczki Jedyńki 9:20 Kuchnia wróżki: Jabłko a la Newton 9:35 Niebezpieczna Zatoka (50/66): Nowe szaty króla 10:05 Sekrety zdrowia – magazyn 10:25 Kwadrans na kawę 10:40 Brzuch: Miłe złego początki... – magazyn 10:55 Linia specjalna 11:20 45 lat z Neptunem na ekranie – film dokumentalny; reż.: Jerzy Boj 11:45 Kronika Zimowych Igrzysk Polonijnych 12:00 Wiadomości 12:10 Być Polakiem: Namibia – Caprivi, czyli polski Hel w Afryce (1) – reportaż 12:25 Być Polakiem: Namibia – Caprivi, czyli polski Hel w Afryce (2) 12:40 Skarbiec – magazyn historyczno-kulturalny 13:10 Teatr Jednego Aktora: Edward Stachura, „Pogodzić się ze światem” (1996); reż.: Jerzy Zalewski; wyk.: Mirosław Baka 13:45 Dokument: Kiniaż – film dokumentalny Ewy Świecińskiej 14:10 Słynne koncerty: Konstanty Andrzej Kulka gra koncert D-dur Beethovena 15:00 Wiadomości 15:10 Raj – magazyn 15:35 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Narty ze smakiem – magazyn 16:00 Złotopolscy (557): Eleonora się rządzi – telenowela TVP 16:30 Szerokie tory – reportaż 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Gość Jedyńki 17:35 Bajeczki Jedyńki – program dla dzieci 17:45 Kuchnia wróżki: Jabłko a la Newton – program dla dzieci 18:00 Niebezpieczna Zatoka (50/66): Nowe szaty króla – serial prod. kanadyjskiej 18:25 Brat Edmund – reportaż 18:45 Skarbiec – magazyn historyczno-kulturalny 19:15 Dobranocka: Film pod strasznym tytułem (3/13) – serial animowany prod. polskiej 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:08 Pogoda dla kierowców 20:10 Złotopolscy (557): Eleonora się rządzi – telenowela TVP 20:35 Forum Polonijne 21:20 Teatr Jednego Aktora: Edward Stachura, „Pogodzić się ze światem” (1996); reż.: Jerzy Zalewski; wyk.: Mirosław Baka 21:55 Dokument: Kiniaż – film dokumentalny Ewy Świecińskiej 22:25 Słynne koncerty: Piotr Pławner gra koncert fis-moll Wieniawskiego 23:00 Panorama 23:20 Sport-telegram 23:23 Prognoza pogody 23:30 Tygodnik polityczny Jedyńki – program publicystyczny 0:15 Miniatury filmowe do muzyki klasycznej: Aria królowej Nocy z I aktu opery „Czarodziejski flet” 0:20 Miniatury filmowe do muzyki klasycznej: Arabeska G-dur 0:25 Monitor Wiadomości 0:40 Biznes-perspektywy 0:45 Skarbiec – magazyn historyczno-kulturalny 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Warszawa w polskim filmie – serial dok. 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Transmisja obrad Sejmu RP (w przerwach Kurier o: 9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30) 16:00 Załatwmy to razem 16:20 Warto wiedzieć 16:30 Kurier 16:45 Rozmowa dnia 17:00 Bądź zdrow 17:30 Kurier 17:50 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier kulturalny 18:45 Narciarski weekend 19:00 U siebie 19:20 Warto wiedzieć 19:30 Telezakupy 19:45 Rozmowa dnia 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Echa dnia 21:15 Eurotel – magazyn 21:30 Kurier gospodarczy 22:00 Tematy dnia 22:15 Slizg 22:30 Kurier 22:45 Kurier sportowy 23:05 Christian – film obycz. wł.-dan. (1989) 0:50 Zamki grozy – serial dok.



POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:45 TV Market 7:00 Pokemon – serial anim. 7:30 Podwójna akcja – Kleopatra 2525 – serial 8:00 Viper – serial przygod. 8:55 Bar – złoto dla zuchwałych 9:25 Zwycięzcy intruzi – film dok. 10:20 Bar – złoto dla zuchwałych 11:00 Najzabawniejsze zwierzęta świata 11:30 Samo życie – serial obycz. 12:10 Serca na rozdrożu – telenowela arg. 13:05 TV Market 13:20 Czułość i kłamstwa

– serial obycz. 13:50 Transformery 14:15 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial 14:45 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 15:45 Informacje 16:10 Interwencja 16:30 Świat według Kiepskich – serial kom. 17:00 Largo – serial sens. 18:00 Bar – Złoto dla zuchwałych 18:30 Informacje, sport i pogoda 19:10 Samo życie – serial obycz. 20:00 Bar – złoto dla zuchwałych 21:10 Daleko od noszy – serial kom. 21:30 Losowanie Lotto 21:35 Fala zbrodni – serial sens. 22:35 Interwencja 22:55 Biznes informacje 23:15 Nagi patrol – serial kom. 23:45 Swoi chłopak – film obycz. USA (1988) 1:55 Muzyka na bis



Telewizja Nova

6:55 Uwaga! – mag. 7:15 Białe welon – telenowela 8:05 Ostry dyżur – serial obycz. 9:00 Tele gra – teleturniej 10:00 Szybka forsa 11:00 Najlepsze ogniwo 11:50 Rozmowy w toku – talk-show 12:50 Na Wspólnej – serial obycz. 13:20 Renegat – serial sens. 14:10 Zakłęte serce – telenowela 15:00 Ostry dyżur – serial obycz. 16:00 TVN Fakty 16:20 Białe welon – telenowela meksykańska 17:10 Najlepsze ogniwo – teleturniej 18:00 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Na Wspólnej – serial obycz. 20:40 Idealna matka – film obycz. USA (1996) 22:35 Jarmark Europa (1) – serial dok. 23:10 Camera Cafe – serial kom. 23:25 TVN Fakty 23:50 Sześć stóp pod ziemią (1) – serial obycz. USA 1:05 Nic straconego



7:25 Odlotowa małolata – serial kom. 8:00 Nikki – serial kom. 8:30 Wiosenna namietność – telenowela 9:20 Cena miłości – telenowela 10:15 Łamistówka – teleturniej 11:05 Przygody Supermana – serial 12:00 Mała księżniczka – telenowela 12:45 Telezakupy 14:30 Wiosenna namietność – telenowela 15:20 Miłość i nienawiść – telenowela 16:10 Zawód glina – serial kom. 16:40 Nikki – serial kom. 17:10 Gliniarze na motorach – serial sens. 18:15 Przygody Supermana – serial przygod. 19:10 Detektywi na tropie (1) – serial kom. USA 19:40 Zawód glina – serial komediowy 20:10 Podstępna miłość – dramat obycz. USA (1997) 22:00 Rebelianci – serial sens. 23:00 Na tropie mordercy – film sens. USA 0:50 Podstępna miłość – dramat obycz. USA

TV 4

6:15 Strefa „P” 6:45 VIP 7:00 Muzyczne listy 8:00 Super Mario Bros – serial anim. 8:30 Kot Eek – serial anim. 9:00 Podwójna akcja, As Wywiadu – serial komed. 9:30 Daję słowo 10:00 To się w głowie nie mieści – pr. rozryw. 10:30 Komenda 11:00 Cud miłości – telenowela 11:45 TV Market 12:00 Modna moda 12:30 KOT, czyli Ktoś Ogromnie Tajemniczy 13:30 Muzyczne listy 14:30 Droga do sławy – serial obycz. 15:30 Hoboczeki 16:00 Różowa Pantera 16:30 Cud miłości – telenowela 17:30 Egzamin z życia – serial kom. 18:00 Reporter 18:30 Daję słowo 19:00 Gdzie diabeł mówi dobranoc – serial obycz. 20:00 Partnerki – serial 21:00 Dziennik 21:20 Sport, pogoda 21:30 Trzynasty wojownik – film przygod. USA 23:30 Figury woskowe: Zagubieni w czasie – horror USA 1:20 Muzyczne listy 2:20 Sztukateria



HALLMARK

7:00 Dr Quinn – serial obycz. 7:45 Druhny – film obycz. USA 9:15 Patron kłamców – dramat obycz. USA 11:00 Zakazane wspomnienia – film obycz. USA 12:45 Powrót do Providence – serial obycz. 13:30 Dr Quinn – serial obycz. 14:30 Druhny – film obycz. USA 16:00 Patron kłamców – dramat obycz. USA 17:45 Zakazane wspomnienia – film obycz. USA 19:30 Oddajcie mi syna – dramat obycz. USA 21:15 Gdy moja śliczna siostra – film sens. kanad. 23:00 Podrutek – dramat obycz. USA 0:45 Oddajcie mi syna – dramat obycz. USA

Wspólna inicjatywa Nowohuckiego Centrum Kultury i „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”

SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

Lubisz śpiewać? Chcesz...
– miło spędzić czas słuchając starych, niezapomnianych przebojów?

– poznać historię polskiej piosenki?
– nauczyć się piosenek, których teksty drukujemy w „Głosie”?
– zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym?
Zapraszamy (bez względu na wiek) do Klubu Miłośników Polskiej Piosenki przy Nowohuckim Centrum Kultury.

Spotkania z Piosenką, które prowadzi Wojciech Dąbrowski, uczestnik telewizyjnej *Szansy na sukces*, odbywają się w drugą i czwartą niedzielę każdego miesiąca.

Następne Spotkanie w niedzielę, 7 marca 2004 r. w kawiarence NCK (gmach A) o godzinie 16. Wstęp wolny. Przyjdź koniecznie, nie zapomnij. Dziś Walentynkowa piosenka dla zakochanych!



ANTOLOGIA POLSKIEJ PIOSENKI XX WIEKU
pod redakcją Wojciecha Dąbrowskiego (część 147)

Żółte kalendarze

Muzyka: Andrzej Korzyński, słowa: Jerzy Miller

Czy znasz morza brzeg	Czy znasz taki wiatr,
bez poszumu fal?	co w bezruchu trwa?
Czy znasz rzeki nurt, co nie płynie	Czy znasz taką noc,
w dal?	która nie zna dnia?
Czy znasz? Jeśli nie, to dlaczego	Czy znasz taki dzień,
chcesz zatrzymać	co nie kończy się zmierzchaniem?
Prąd rzek, szum fal, twoje łzy,	Gdy sen ma przyjść,
mój płacz?	słyszysz znów twój głos.

Żal nic tu nie pomoże,	Wróć do krainy marzeń,
Łzy twoje i mój płacz.	Gdzie zawsze wiosna trwa.
Nikt nie uciszy morza,	Spal żółte kalendarze.
Nie zatrzyma biegu fal.	Żółte kalendarze spal.

GWIAZDOZBIÓR POLSKIEJ PIOSENKI RYBY

ANDRZEJ KORZYŃSKI (ur. 2 marca 1940 roku w Warszawie, pseudonim Andrzej Spół), pianista, organista, kompozytor i aranżer muzyki rozrywkowej (patrz: część 36 Antologii, piosenka Kochać, sł. Andrzej Tyleczyński).



os. Słoneczne 3,
Kraków 31-956, skr. poczt. 11
tel. 644-24-12, fax 644-10-62
e-mail: sekretariat@adrem.krakow.pl

P.P-U „ADREM” S.A.

oferuje
współnotom mieszkaniowym
oraz właścicielom nieruchomości
usługi w zakresie
**zarządzania
i administrowania
budynkami
oraz innymi
nieruchomościami**

- posiadamy długoletnie doświadczenie w zarządzaniu i administrowaniu nieruchomościami;
- zatrudniamy zarządców i administratorów legitymujących się państwową licencją zarządcy;
- współpracujemy ze sprawdzonymi firmami wykonującymi usługi bieżącego utrzymania technicznego budynków.



POZIOMO: 6. przetaczanie krwi, 9. pieniądze przy ruletce, 10. popularny książka z Torunia, 12. duża łódź o płaskim dnie, 13. błędna nazwa dżdżownicy, 14. plemienny czarownik, 18. podobieństwo cech, 19. wygrana bez walki, 20. gad nadrzewny zmieniający barwę, 22. pracownik środków masowego przekazu, 25. czaszka, 29. ssak morski, 30. diabeł się w niego ubrał i na mszę dzwoni, 31. okres ośmiu dni od jakiejś daty, 32. męstwo, 33. system religijno-filozoficzny uznający dobro i zło za podstawę bytu.

PIONOWO: 1. lampa elektronowa z trzema elektrodami, 2. na amerykańskich stołach w Święto Dziękczynienia, 3. część kamienicy za jej frontem, 4. ropień, wrzód, 5. przesadnie dba o swój wygląd, 7. dokument kredytowy, 8. prądnica na napęd nożny, 11. żargonowe określenie policjanta, 15. symboliczna przenośnia, 16. krajobraz, pejzaż, 17. polski kronikarz z XVII wieku, 21. okrzyk Archimidesa po wyjściu z wanny, 23. między znajomym a przyjacielem, 24. fabryka szmalu, 26. płynny składnik krwi, 27. święta z Orleanu, 28. bryła z wierzchołkiem, 29. aforyzm, sentencja.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 10 marca 2004 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 7:

POZIOMO: 6. samokrytyka, 9. madame, 10. Lennon, 12. lizol, 14. narzut, 15. andrut, 18. barbakan, 19. Konarski, 20. huśtawka, 22. kirasjer, 25. dragal, 29. kaolin, 30. ława, 31. cymbał, 32. łajdak, 33. wioślarstwo.

PIONOWO: 1. bażant, 2. nowela, 3. Drzyzga, 4. Otello, 5. tkanka, 7. Kaszub, 8. folder, 11. Kamasutra, 13. Turkmenia, 16. wałka, 17. fobia, 21. tygrys, 23. slogan, 24. diagram, 26. Lublin, 27. miłość, 28. pałasz, 29. Kujawy.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 7 wylosował p. **Antonina Wysocka z os. Centrum A, bl. 3.** Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przyjść z „Głosem” i dowodem osobistym.

TELEFON 998

W mijającym tygodniu (od 16 do 22 lutego) oddział bojowy Szkoły Aspirantów PSP interweniował 20 razy. W akcjach brało udział 160 strażaków i 27 samochodów. Łączny czas akcji wyniósł 10 godzin i 42 minuty.

Na ogólną liczbę 20 interwencji złożyło się 14 pożarów i 5 miejscowych zagrożeń. Jeden alarm okazał się fałszywy, ale z bazy musiało wyjechać 12 strażaków, którym sprawdzenie, że alarm był fałszywy, zajęło prawie 40 minut.

ZADYMNIENIE NA OŚWIECENIA

18 lutego wieczorem strażacy zostali zaalarmowani o silnym zadymieniu w jednej z klatek bloku w os. Oświecenia. Na miejsce udał się samochód gaśniczy. Strażacy stwierdzili, że na najwyższym piętrze bloku palą się rzeczy, pozostawione tam najprawdopodobniej przez nocujących tam bezdomnych. Mieszkańcy bloku, jeszcze przed przybyciem strażaków rozpoczęli akcję ratunkową. Po dotarciu na miejsce strażacy przejęli prowadzenie działań gaśniczych i oddymili klatkę schodową.

BEZTROSKE KUCHCENIE

Pozostawienie garnka z gotującym się jedzeniem na włączonej kuchenke gazowej było przyczyną interwencji straży pożarnej 20 lutego. O wydobywającym się z mieszkania dymie i charakterystycznym zapachu, strażacy zostali powiadomieni o godz. 16. Na miejsce udały się dwa samochody gaśnicze. Po wejściu do mieszkania kierujący działaniami straży stwierdził, że w mieszkaniu nikt nie przebywa, a dym pochodzi od przypalonej potrawy.

Na ogół, dzięki czujności sąsiadów takie zdarzenia kończą się na zadymieniu mieszkania i klatki schodowej. – Wszystkim, którzy w tak beztroski sposób podchodzą do spraw kulinarnych, należałoby przypomnieć, że jeżeli dojdzie np. na skutek wykipienia potrawy do zgaszenia płomienia palnika gazowego, to gaz nadal się wydobywa i powstaje duże zagrożenie wybuchem. A wybuch może poważnie naruszyć konstrukcję budynku i pozostawić bez dachu nad głową wiele rodzin – ostrzega starszy kapitan Adam Siatka.

(kl)

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 89 interwencji, pouczono 53 osoby, ukarano mandatami karnymi 17 sprawców wykroczeń na kwotę 1600 zł, sporządzono 3 wnioski o ukaranie do Sądu Grodzkiego, do izby wytrzeźwień przewieziono 1 nietrzeźwego.

NA STRAŻY MIASTA

• Sąd Grodzki na wniosek Straży Miejskiej ukarał grzywną w wysokości 600 zł kobietę, która prowadziła sprzedaż sztucznych kwiatów przy wejściu na plac targowy Tomex. Kobieta nie posiadała wymaganych zezwoleń na prowadzenie działalności handlowej.

• Sąd Grodzki na wniosek Straży Miejskiej ukarał grzywną w wysokości 200 zł i obciążył kosztami postępowania w kwocie 80 zł sprawcę, który o godz. 8.40 oddawał moc tuż przed oknami bloku mieszkalnego, ponadto w czasie interwencji mężczyzna używał słów nieprzyzwoitych.

• Pracownicy stacji benzynowej zgłosili strażnikom miejskim, że po ich terenie błaka się mężczyzna – prawdopodobnie bezdomny. Strażnicy na miejscu zastali leżącego mężczyznę, który wymagał pomocy lekarskiej, miał widoczne ślady odmrożeń oraz problemy z poruszaniem się o własnych siłach. Wezwany na miejsce lekarz pogotowia podjął decyzję o przewiezieniu pacjenta do szpitala, jednak mężczyzna odmówił skorzystania z pomocy. Nie zgodził się na przewiezienie do szpitala ani do noclegowni. Stwierdził, że uda się do miejsca, gdzie nocuje we własnym zakresie.

• Mieszkańcy ul. Stadionowej poprosili strażników miejskich o podjęcie interwencji w stosunku do właściciela posesji, który trzyma dwa duże psy. Psy są puszczane wolno, biegają po całej ulicy, terroryzując okolicznych mieszkańców. Strażnicy potwierdzili zgłoszenie mieszkańców, psy biegały wolno bez żadnych środków zabezpieczających. Właściciela czworonogów ukarano mandatem karnym w wysokości 200 zł informując, iż w przypadku kolejnego zgłoszenia sprawa przeciwko niemu trafi do Sądu Grodzkiego. (mp)

Sprzątanie domów, mieszkań – tanio i solidnie.
Tel. 645-15-30.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 3 marca 2004 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBICA poleca książkę Clive’a Cusslera i Craiga Dirgo pt. „Złoty Budda” wydaną przez Amber. Stary przerdzewiały frachtowiec nie budzi podejrzeń. Nikomu nie przychodzi na myśl, że w rzeczywistości „Oregon” to supernowoczesny okręt szpiegowski. Załoga kapitana Cabrillo wykonuje tajne zlecenia dla CIA. Rząd USA zamierza ubić interes z Rosjanami i Chińczykami i przywrócić władzę dalajlamy.

(kl)

Z KRONIKI POLICYJNEJ

ZADBALI O WYSTRÓJ

22 lutego z hotelu asystenckiego przy ul. Skarżyńskiego skradziono 3 obrazy olejne autorstwa zgłaszającego ten fakt policji. Obrazy wisiały na korytarzu. Ich twórca i właściciel straty wycenił na 7 tys. 500 zł.

Policji udało się ustalić sprawców tej kradzieży. Obrazy zniknęły za sprawą dwojga bezdomnych: 35-letniej kobiety i 44-letniego mężczyzny. Znalezione je w jednej z altanek, w której mieszkali. Obrazy odzyskano i oddano właścicielowi. Wielbiciel sztuki osadzeni zostali do wyjaśnienia w Policji – Izbie Zatrzymań.

GROZIŁ NOŻEM

20 lutego około godziny 15.00 przechodzącą osiedlem Centrum A kobietę zaatakował młody mężczyzna. Przyłożył jej nóż do szyi i, grożąc jego użyciem, wymusił na niej oddanie telefonu komórkowego. Poszkodowana straty oceniła na 500 zł.

SPRAWCA POGONIŁ ŚWIADKA

21 lutego około godziny 0.15 przechodzący ul. Padniewskiego brat właścicielki jednego z mieszkań usytuowanych na parterze zauważył, że w mieszkaniu pali się światło. Wiedział, że nie ma w nim siostry. Okno było zdjęte z futryny, a w środku byli mężczyźni. Kiedy krzyknął „złodzieje”, jeden z nich wyskoczył na ulicę i zaczął go gonić, krzycząc: „ja ci dam złodzieja”. Świadek powiadomił policję. Gdy ta przybyła na miejsce, nie zastała już złodziei. W mieszkaniu znaleziono przygotowany do wyniesienia sprzęt elektroniczny.

PRÓBA BATMANA

16 lutego o godzinie 20.00 dyspozytor pogotowia ratunkowego powiadomił policję, że udzielono pomocy nieprzytomnemu mężczyźnie leżącemu na chodniku, przed jednym z bloków w osiedlu Szkolnym. Jak się później oka-

zało był nim 40-letni bezdomny, rodem spod Olkusza. Przyczyną dla których wyskoczył z okna pierwszego piętra, można się tylko domyślać. Doznał ogólnych obrażeń ciała i wstrząśnienia mózgu.

BIBLIOFIL?

W nocy z 18 na 19 rozbito szybę wystawową w księgarni w os. Zgody 7. Złodziej skradł znajdujące się w zasięgu ręki książki wartości 400 zł.

SERIA WŁAMAŃ DO MIESZKAŃ

W minionym tygodniu tylko w rejonie podległym VIII KP włamano się do dziesięciu mieszkań. Okradane były mieszkania na parterze. Złodzieje włamywali się, wyważając okna albo drzwi balkonowe. I tak między innymi w nocy z 17 na 18 lutego włamano się do jednego z mieszkań w os. Kolorowym. Pewno złodzieje rozczarowali się, gdy stwierdzili, że włamali się do pustostanu. Tej samej nocy w podobny sposób włamano się do mieszkania w os. Handlowym. I tutaj złodzieje nic nie skradli. Prawdopodobnie ktoś ich spłoszył. Tej też nocy włamano się do kolejnego mieszkania w os. Kolorowym, z którego skradziono telewizor Philips wartości 5000 zł.

17 lutego włamano się między godz. 18.00 a 20.40 do jednego z mieszkań w os. Wandy. Z mieszkania skradziono 50 zł. Między godziną 20.00 a 23.00 tego dnia złodzieje, wykorzystując uchylone okno kuchenne, weszli do mieszkania w os. Teatralnym. Skradli m.in. radioodtwarzacz, kamizelkę męską i plecak. Poszkodowany straty wycenił na 700 zł. W nocy z 19 na 20 lutego złodzieje włamali się do mieszkania w os. Spółdzielczym, z którego skradli komplet sztućców.

Kolejnej nocy włamano się do mieszkania w os. Szkolnym. Skradziono sprzęt RTV wartości 300 zł. (jdz)

Firma AUTO KOMPUTER

A. Bulanda, inż. L. Walasek
STACJA KONTROLI POJAZDÓW

czynna od poniedziałku do piątku w godz.

7.30-17.00

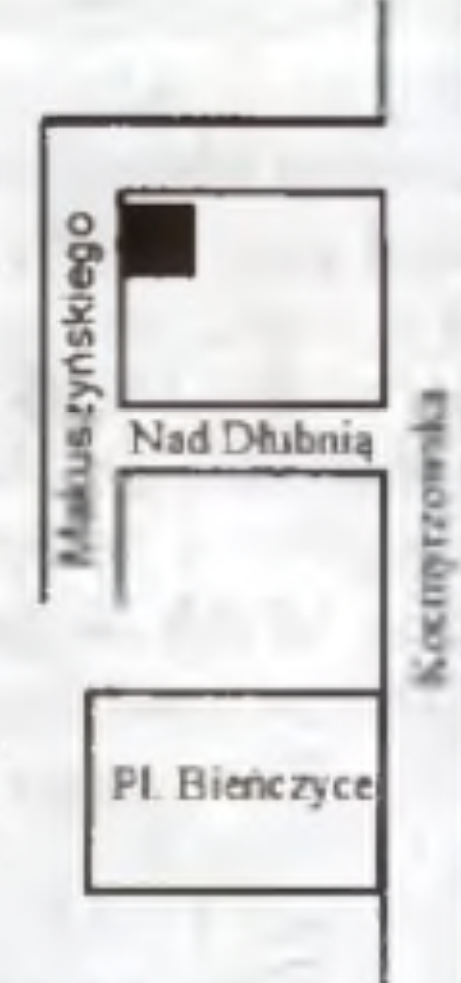
ul. Makuszyńskiego 9B, tel. 644-18-80

1. **Badania techniczne pojazdów** do 3,5 t (przeglądy rejestracyjne):

- ♦ badania techniczne okresowe,
- ♦ badania pojazdów zasilanych gazem,
- ♦ badania pojazdów zarejestrowanych po raz pierwszy za granicą,
- ♦ badania pojazdów po wypadkach skierowanych przez organ kontroli ruchu drogowego lub starostę (dowody rejestracyjne zatrzymane przez policję).

2. **Komputerowy system** pomiaru, kontroli i regulacji układów jezdnych samochodów osobowych i ciężarowych, do 3,5 t.

3. **Komputerowy system** badania sprawności amortyzatorów.



Księgarnia ZŁOTY WIEK rekomenduje książkę Toma Clancy’ego pt. „Czas patriotów” wydaną przez Amber. Powieść zekranizowano z Harrisonem Fordem. Londyn, terrorystyczny zamach na księcia Walii. Jack Ryan, przypadkowy świadek, staje się przypadkowym bohaterem, a wkrótce celem IRA i najbardziej fanatycznego terrorysty, który nie wybaczy głównemu bohaterowi śmierci swojego brata.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBICA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej w tym numerze z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 3 marca 2004 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, **Straż Pożarna** 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, **Policja** 997, **Pogotowie gazowe** 992, **Toksykologia** 411-99-99, **Informacja o lekach** 411-07-65 (g. 8-15), **Policja**, os. Zgody 644-44-44, **Straż Miejska** 680-15-00, **Pogotowie Ratunkowe** – Nowa Huta 644-49-99, **Pogotowie ADREM** (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, **Pogotowie dźwiękowe** 644-23-08, **Pogotowie elektryczne** dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10, **Pogotowie c.o.** 644-38-46, **Wodociągi** 648-28-61. **Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin** 425-57-50.

MEDYCYNIA I ZDROWIE

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–13.00.
♦ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Idec, os. Centrum A bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 418-79-80.
♦ **USŁUGI PIELĘGNIARSKIE**. 0501-254-773.
♦ **USG – BEZ TERMINÓW**. Jama brzuszna, narząd rodny, piersi, tarczyca, prostata, jądra, badania dziecięce (stawy biodrowe). Tel. 648-99-13. Os. Jagiellońskie.
♦ **Całodobowe transporty medyczne**. (012) 648-00-44.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
♦ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3.
Tel. 643-20-49, 8-19, sob. 8-14. **Usługi fotograficzne, atelier:** zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
♦ **PIECZĄTKI** – pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU). Tel./fax 643-04-86 (10-18).
♦ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
♦ **PRZECHEWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
♦ **PRACOWNIA KALETNICZO-RYMARSKA**, naprawa i sprzedaż: torebek, teczek, toreb, plecaków, waliz itp. Wszywanie zamków do kurtki skórzanych, namiotów. Nowa Huta, os. Boh. Września bl. 58. Tel. 645-76-13.
♦ **RTV – SERWIS**. Profesjonalne naprawy telewizorów, magnetowidów. Gwarancja, dojazd gratis. Tel. 648-45-75, 0601-860-760. „**RASTER ELECTRONICS**”.
♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.
♦ **NAJTAŃSZE USŁUGI OPTYCZNE**. Słoneczne 8. 643-78-22.
♦ **HYDRAULIKA, GAZ, C.O.**, naprawa piecyków. Tel. 681-34-17.
♦ **PROFESJONALNA NAPRAWA TELEWIZORÓW, MAGNETOWIDÓW**. Gwarancja, dojazd gratis. Tel. 645-85-46, 0607-46-16-18.
♦ **PIECZĄTKI, WIZYTÓWKI**. Ul. Dobrego Pasterza 207B. Tel./fax 418-09-00, 418-09-01.

USŁUGI FRYZJERSKIE

♦ **STUDIO FRYZUR „EXCELLENT”**, plac Bieńczycki, I piętro, ZAPRASZAMY! W grudniu „świąteczne ceny”! (strzyżenie – 10 zł, balejage już od 30 zł).

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ „**SALDO**” – usługi księgowo-podatkowe. 641-07-59.
♦ „**IN PLUS**” – BIURO RACHUNKOWE, os. Złotej Jesieni 15 C, tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowe, podatkowe, kadry, płace, ZUS, ROZLICZENIA ROCZNE.
♦ „**PRYMUS**” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
♦ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. Tel. 648-01-89.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **AGENCJA „NIERUCHOMOŚCI POLSKIE”**. Poszukujemy mieszkań, domów, działek do sprzedaży, wynajęcia, dzierżawy. (012) 428-13-20. Licencja.
♦ „**STYL**” LICENCJONOWANE BIURO OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI. KUPNO – SPRZEDAŻ DOMÓW, MIESZKAN, DZIAŁEK. Zapewniamy: kompleksową, bezpieczną obsługę transakcji. Polecamy: porady prawne, kredyty bankowe. Biuro czynne we wtorki i czwartki od 11.00 do 18.00, os. Bohaterów Września 76 (pawilon). Tel./fax 647-52-47, 0602-12-82-82.
♦ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA”** – licencja zawodowa. Mieszkania, domy, działki – obsługa prawna, kredyty bankowe. Prowadzimy zarząd nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych. Os. Ogrodowe 14. Tel./fax 644-00-59, 0501-780-951.
♦ „**ARKA-DOM**” – Licencjonowane Biuro Obrotu Nieruchomościami. Pełna obsługa prawna, kredytowa. Kupno, sprzedaż, wynajem mieszkań, domów, działek. Os. Jagiellońskie 19, pawilon koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74, 0502-212-002.
♦ **AGENCJA „ALLIANCE” PILNIE POSZUKUJE** mieszkań, domów, działek, lokali użytkowych do sprzedaży i wynajmu. Szybko i rzetelnie zrealizujemy Państwa zlecenie. Tel. 638-60-00.
♦ **NIERUCHOMOŚCI** – firma „Garret”. Broniewskiego 1, DH „Wanda”, I p. Tel. (012) 642-59-11.
♦ „**WAGA**”, os. Handlowe 12. Tel. 648-89-47. **SPRZEDAŻ, ZAMIANA, DORADZTWO**.

UBEZPIECZENIA

♦ **UBEZPIECZENIA** – najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisowych – „**WARTA**”, PZU, „**FILAR**”, „**P.T.U.**”, „**COMPENSA**”, „**SAMOPOMOC**”, „**AGROPOLISA**”, „**TUW FLORIAN**” – **DALEW**, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00–18.00, sob. 9.00–13.00. **Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej**.
♦ **NAJTAŃSZE UBEZPIECZENIA**. Tel. 649-83-83.

JĘZYKI OBCE

♦ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta. 685-56-26, al. Pokoju, 413-89-98, Prokocim 658-43-28.

KREDYTY, POŻYCZKI

♦ **ATRAKCYJNE CHWILÓWKI**. (012) 623-72-19. **CHWILÓWKI** (012) 422-14-52. **LOMBARD 0.5% DZIENNE** (012) 656-03-53.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół – „**KRAWAL**”, ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej).
Tel. 425-70-08, 643-09-98. Pon. – piątek 8–18, sobota 8–14. Sprzedaż ogumienia: „**Stomil Olsztyn**”, „**Dębica**”, „**Michelin**”, „**Pirelli**”.
♦ **AUTOKOMPUTERS.c.**, A. Bulanda, inż. L. Walasek. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 26 (baza Hydrokopu), w godz. 8–16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06. Oddział Nowa Huta, ul. Makuszyńskiego 9B, tel. 644-18-80, pon.–pt. 7.30–17.00.
♦ **WYPOŻYCZALNIA PRZYZCZEP**. Al. Solidarności (główna siedziba, od ul. Ujastek 41). Pon.–sob. 7.00–19.00. 0607-238-999.
♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI, FOLIOWANIE SZYB**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
♦ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL. Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8–16, poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje silnikowe CASTROL oraz filtry olejowe zakupione w naszej firmie wymieniamy GRATIS. Opony DĘBICA.
♦ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.
♦ **samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).
♦ **serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).
♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
♦ **AUTOSZYBY – SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.
♦ **Blacharstwo, lakiernictwo, mechanika**. Szkolne 26. 644-88-44.

ARTYKUŁY BIUROWE

♦ „**RENMAR**” – hurtownia art. biurowych i szkolnych. Zopatr. biur, szkół, sklepów, os. Złotej Wieki 88. Tel. 641-32-32.
♦ **DRUKI AKCYDENSOWE, KARTRIDŻE, TONERY, PAPIER KSERO, KOMPUTEROWY, ARTYKUŁY BIUROWE, PAPIERNICZE**. Ul. Dobrego Pasterza 207B. Tel./fax 418-09-00, 418-09-01.

KWACIARNIE

♦ **KWACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

PRACOWNIA ZŁOTNICZA

♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

SKLEPY ZOOLOGICZNE

♦ „**PSIA ŁAPA**”. Sklep z art. dla zwierząt. Os. Tysiąclecia 85, tel. 648-86-06. Również sklep internetowy: www.psiapala.com.pl. Bezpłatna dostawa karm do domu.

PREZENTY, UPOMINKI

♦ **ZBYCH ZAPRASZA NA STRYCH**. Pl. Bieńczycki 22, I p.

OGŁOSZENIA DROBNE

♦ **A. AUTA** uszkodzone kupię. (012) 640-82-10.
♦ **ADAPTACJA**, gładzie, flizy. (012) 425-82-10.
♦ **AGD**, naprawy. (012) 648-00-30.
♦ **ANTENY** najtaniej. (012) 648-30-42.
♦ **CENTRUM Odżywiania**, Odchudzania, Niedowagi. Bronowicka 23, Kraków. (012) 638-00-86.
♦ **DOGI de Bordeaux**. (012) 645-07-31.
♦ **DOMKI** w Sarbinowie, blisko morza, z wygodami. 0605-119-681, (067) 212-27-95.
♦ **DO** wynajęcia mieszkanie jednopokojowe, umeblowane. (012) 685-54-09, 0502-587-520.
♦ **DO** wynajęcia 2-pokojowe, os. Kolorowe. (012) 633-50-31.
♦ **DUET** promocja. (012) 648-23-83, 0501-927-735.
♦ **DZIAŁKĘ** z dojazdem asfaltowym kupię. (012) 283-30-33, 0505-014-004.
♦ **FIATA 125p** sprzedam. (012) 648-61-05.
♦ **FLIZOWANIE**, hydraulika, remonty. (012) 645-41-64, 0608-640-327.
♦ **FLIZOWANIE**, malowanie, panele, suche tynki, adaptacja strychów. 0505-294-588, (012) 643-10-63.

♦ **HYDRAULIKA**, instalacje wod. kan. gaz. co. 0507-468-878, 0502-173-904. (012) 645-65-25.
♦ **KOLDRY**, wyrób. Handlowe 8. (012) 643-77-90.
♦ **KUPIĘ** działkę przy asfalcie. 0503-100-123.
♦ **KUPIĘ** nieduże mieszkanie, chętnie do remontu. (012) 262-00-16, 0503-100-123.
♦ **KUPIĘ** używaną pralkę automat. 0507-049-578.
♦ **LODÓWKI**, zamrażarki. naprawa u klienta, gwarancja. (012) 647-51-22, 425-86-14.
♦ **NAPRAWA** piecyków, hydraulika. (012) 648-48-32, 0507-804-699.
♦ **NAPRAWA**, przestrajanie RTV. (012) 645-47-65, 0609-725-791.
♦ **NAPRAWA** telewizorów. (012) 645-92-08.
♦ **NAPRAWY RTV**, os. Centrum A5. (012) 644-34-70, 0605-764-950.
♦ **PANELE** podłogowe, montaż 7 zł/m². (012) 643-10-63, 0505-294-588.
♦ **PIT-y**. Bezpłatny dojazd. Tanio. (012) 425-86-78.
♦ **PIT-y** wypełniamy, przyjeżdżamy. (012) 647-10-38.
♦ **PIT-y** wypełniam. (012) 645-89-13.
♦ **REMONTY**, malowanie, tapetowanie. (012) 648-84-19.
♦ **REMONTY** od A do Z. (012) 648-77-89, 0609-652-546.
♦ **ROZLICZANIE PIT-y**. (012) 644-52-45, 658-56-84.
♦ **ROZLICZENIA PIT-ów** i ZUS. Dojeżdżam do klienta. (012) 645-39-56.

♦ **STOLARSTWO**, ślusarstwo. (012) 647-72-65.
♦ **STOLARSTWO**. (012) 644-32-06.
♦ **SZKLARZ**. Boh. Września 2.
♦ **SZKLARSKIE** pogotowie. (012) 649-15-94.
♦ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (012) 644-27-07.
♦ **TAPETOWANIE**, malowanie, gładź, solidne wykonanie. (012) 644-45-73, 0606-827-040.
♦ **USŁUGI** spawalnicze, bramy, kraty, ogrodzenia. (012) 649-03-91, 0507-468-878.
♦ **WIDEOFILMOWANIE** S-VHS. (012) 645-05-68.
♦ **ZAGINĘŁA** legitymacja studencka.

♦ **ZAMIENIĘ** mieszkanie 3-pokojowe, 65 m kw. na 2-pokojowe. (012) 643-05-94.
♦ **ZAMIENIĘ** mieszkanie 64 m kw. na 40 m kw. lub domek do 20 km. (012) 643-06-80.
♦ **ZAŚTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon 645-47-65, 0609-725-791.
♦ **ZYSKAJ** dodatkowe pieniądze do pensji, studiów, emerytury w wolnym czasie. (012) 638-00-81.
♦ **ŻALUZJE**. (012) 685-00-68.

Poszukuję lokalu o pow. 50–100 m kw. na działalność gospodarczą. Wymagane zasilanie trójfazowe i woda.
Tel. 425-94-84, 0501-00-62-13.

AUTO KOMIS
„**AUTO ZDZICH**”
SKUP ♦ SPRZEDAŻ ♦ ZAMIANA

Peugeot 405 GL 1.4	1994	13 600 zł
Fiat Tempra 2.0/gaz	1992	12 800 zł
Opel Kadett 1.3	1986	6 200 zł
Nissan 200 SX	1990	16 500 zł
Polonez GLE	1995	5 900 zł

KUPIĘ SAMOCHODY ZA GOTÓWKĘ
parking
główna samochodowej HTS
Tel./fax (012) 647-92-08
Tel. kom. 0502-63-65-72
PRZYJMĘ DO KOMISU SAMOCHODY

RESTAURACJA „U MANIUSIA”
TRADYCYJNA POLSKA KUCHNIA



Organizuje: • przyjęcia weselne

• bankiety okolicznościowe, i obsługuje wycieczki
Nowa Huta, ul. Śliwkowa (niedaleko ronda Czyżyńskiego)
Tel. 644-46-16, 0606-289-621, fax 686-38-80

Z „GALEONEM” DO DREZNA I LONDYNU

Zimowy sezon turystyczny praktycznie już za nami. Z imprez proponowanych przez Biuro Podróży „Galeon” skorzystało tej zimy kilkaset osób (Sylwester, zimowiska, obozy, białe szkoły, wyjazdy na narty jedno i kilkudniowe).

W najbliższym czasie, tj. w piątek 27.02.04 r. ukaże się najnowszy katalog na rok 2004. Propozycje niedrogich wycieczek (ok. 43 programy wycieczek po Polsce i ok. 40 programów wycieczek zagranicznych) zapewne zainteresują rodziców, nauczycieli i wychowawców, zakłady pracy oraz organizacje. Oprócz już znanych naszym Klientom wycieczek i zielonych szkół krajowych pojawi się w nim także kilka nowości zagranicznych. Między innymi: Londyn, Drezno, Berlin oraz wycieczka do Włoch i sławnego w Europie Parku Rozrywki - Mirabilandia. Wśród nowości „zielonoszkolnych” można będzie znaleźć takie miejscowości jak: Korbielów, Szczawnica, Dziwnówek, Jastrzębia Góra.

Biuro organizuje latem tego roku wiele atrakcyjnych kolonii i obozów dla dzieci i młodzieży w Niechorzu, Dziwnówku, Mielnie-Unieściu, Łazach, Jastrzębiej Górze, Krynicy Morskiej, Szwajcarii Kaszubskiej, na Mazurach, na Ziemi Lubuskiej, w

Zawoi, Szczawnicy, Kacwinie k. Niedzicy, w Tatrach, Beskidach na Słowacji i na Węgrzech. Niektóre z turnusów już zostały wykupione przez firmy i zakłady pracy. Biuro organizuje także obozy taneczne,

sportowe i oazy. Sprzedaż indywidualna rozpocznie się w marcu. O tym poinformujemy Państwa na łamach Głosu.

Jak co roku biuro zatrudni nauczycieli (również nauczycieli - organizatorów grup) jako wychowawców i kierowników obozów i kolonii. Kontakt w godzinach pracy biura.

NA NARTY NA ROHACE

Również Biuro Podróży GALEON organizuje sobotnie wyjazdy dla narciarzy. Celem są narciarskie trasy na Słowacji - na Rohacach. Cena - 25 zł. Wyjazdy: w soboty o godz. 6.00 spod dawnego budynku kina „Światowid”. Informacje i zapisy - w siedzibie B.P. GALEON.

BIURO PODRÓŻY „GALEON”



W Biurze Podróży GALEON znajdziecie Państwo wiele propozycji wycieczek dla szkół, imprez dla zakładów pracy oraz ofertę wypoczynku w sezonie zimowym. Przedsiębiorstwo Transportu Samochodowego S.A. 31-959 Kraków, os. Górali 5. Tel. 0-12 642-26-20, tel. kom. 0606-394-103, tel. HTS centrala - 644-46-66 w. 57-60.

www.galeon.krakow.pl, e-mail: galeon@galeon.krakow.pl

NSZZ Prac. HTS S.A., Zakład Stalownia i Związkowe Biuro turystyczne „UNIHUT” S.A. zapraszają na...

WCZASY W GRECJI

Termin: 23.08 - 8.09.2004.

KOKINO NERO - mała nadmorska osada położona w regionie turystycznym Tesalia, pełna romantycznych zakątków, odludnych zatoczek i zwirowych plaż. Jest to wymarzone miejsce dla turystów spragnionych spokojnego wypoczynku wśród bujnej zieleni i ciepłego morza. Klimat miejscowości umożliwia pełny wypoczynek. Są tu sklepy spożywcze, tawerny, kafejki i dyskoteka.

Zakwaterowanie - apartamenty 2-, 3-osobowe położone wśród drzew w zabudowie pawilonowej. Ogrodzone, oddalone od plaży ok. 200 m. Są to apartamenty z 1 sypialnią z dwoma łózkami. (ponieważ 1 łóżko jest szerokie - może być użytkowane przez 2 osoby) z aneksem kuchennym wyposażonym w lodówkę, kuchenkę gazową lub elektryczną i podstawowe naczynia kuchenne i z łazienką.

Wyżywienie - we własnym zakresie; możliwość wykupienia śniadań i obiadokolacji w cenie ok. 7 EUR dziennie od osoby.

Cena: 450 zł + 100 EUR, razem ok. 920 zł.

Dzieci do lat 12 jako 3 osoba w apart. 350 zł + 50 EUR, razem ok. 575 zł.

Osoby powyżej 12 lat jako 3 osoba w apart. 450 zł + 50 EUR, razem ok. 675 zł.

Cena obejmuje:

- 14 noclegów w apartamentach,

- przejazd autokarem z klimatyzacją, cafe barem, wideo, toaletą i odchylanymi siedzeniami,
- rezydent w Grecji,
- wiza jugosłowiańska,
- ubezpieczenie KL + NW + bagaż,
- 7% podatku VAT w kwocie w zł.

Na miejscu możliwość skorzystania z wycieczek fakultatywnych:

Ateny	25 EUR
Wieczór grecki	15 EUR
Meteory	18 EUR
Delfy	23 EUR
Skiathos	25 EUR
Saloniki - Waterland	15 EUR
Olimp + Dion	10 EUR

Dzieci do lat 6 gratis, od 6 do 12 lat płać 50%

Warunki płatności za imprezę:

Zaliczka w wysokości 150 zł od osoby płatna do 30.04.2004. Organizator: BT Skarpa. Reszta kwoty złotówkowej płatna do 9.08.2004. Kwota w EUR płatna w dniu wyjazdu w autokarze.

Biuro Turystyczne UNIHUT S.A. zaprasza w godz. 9-15 Centrum Adm. HTS bud. S, klatka D, pok. 125 A, tel. wew: 41-22 lub 644-68-16.

Najtaniej w hutniczej stacji

NOTOWANIA BENZYNOWE

Ceny paliw na stacji benzynowej Przedsiębiorstwa Transportu Samochodowego od dwóch tygodni pozostają bez zmian. Tak jak w ub. tygodniu za litr benzyny zapłacimy 3.43, natomiast za litr oleju napędowego - 2.89 zł. Zapraszamy!

W soboty i niedziele Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT proponuje:

JEDNODNIOWE WYJAZDY NA NARTY

Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT proponuje narciarzom weekendowe (w soboty albo w niedziele) wyjazdy na narty, do miejscowości narciarskich w kraju (Białka Tatrzańska i Kluszkowce) oraz na Słowacji (Rohace i Kubińskie Hole).

Rohace to ośrodek narciarski położony w odległości 30 km od przejścia granicznego w Chyżnem, 10 km za Zuberem. Narciarze mają do dyspozycji trzy wyciągi orczykowe o długościach: 400 m, 800 m, 1450 m, trasy zjazdowe o różnej skali trudności, sztuczne dośnieżanie. Całodzienny karnet narciarski kosztuje: dorośli - 350 KS, dzieci - 270 KS. **Kubińskie Hole** to centrum narciarskie usytuowane ok. 40 km od przejścia granicznego w Chyżnem, za Dolnym Kubinem. Łącznie jest tu 6 wyciągów orczykowych położonych na wysokości 785 m n.p.m. - 1396 m n.p.m. Trasy zjazdowe o różnej skali trudności, o łącznej długości 3000 m. Całodzienny karnet narciarski: dorośli - 350 KS, dzieci - 260 KS.

Cena wyjazdu na Słowację - 25 zł. Wyjazdy: godz. 6.00, z Nowej Huty (al. Jana Pawła II, przystanek naprzeciw NCK), godz. 6.15 - parking przy

ul. Kopernika (Dom Turysty); 6.30 - Hala Wisły ul. Reymonta; 6.45 - Rondo Mateczny (parking koło Geortu).

Białka Tatrzańska - miejscowość położona jest na zachodnim brzegu rzeki Białki, w odległości 10 km od Nowego Targu. Na zboczach Kornikowej i na stokach Bani czynnych jest kilkanaście wyciągów narciarskich. Całodzienny karnet narciarski: dorośli - 59 zł, dzieci - 49 zł.

Kluszkowce - miejscowość położona około 25 kilometrów od Nowego Targu. Ośrodek Narciarsko-Rekreacyjny zlokalizowany jest na północnych stokach góry Wdżar. Karnety narciarskie punktowe: 10 pkt - 1 zł. Cena wyjazdu - 20 zł.

Wyjazdy (sobota, niedziela): godz. 6.30 - Nowa Huta (al. Jana Pawła II, przystanek naprzeciw NCK); 6.45 - parking przy ul. Kopernika (Dom Turysty); 7.00 - Hala Wisły, ul. Reymonta; godz. 7.15 - Rondo Mateczny (parking koło Geortu).

Informacje i zapisy w siedzibie Związkowego Biura Turystycznego UNIHUT: ul. Ujastek, budynek S, Centrum Administracyjnego HTS, kl. D., pok. 125 od godz. 9 do 15. Tel. wewn. HTS: 41-22 albo 6444 68 16, e-mail: bt.unihut@mail.hts.com.pl

Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT poszukuje do pracy w okresie letnim wychowawców kolonijnych z uprawnieniami ratownika i z umiejętnością gry w tenisa. Informacje w siedzibie biura UNIHUT.

MOŻE NARCIARSKA WIERCHOMLA?

Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT już od kilku lat proponuje szeroki wachlarz możliwości wypoczynku dla dzieci i dorosłych, zarówno latem jak i zimą. Najchętniej zapraszając do własnego ośrodka wypoczynkowego położonego w przepięknej, dawnej łemkowskiej wsi - Wierchomla. „Chata pod Pustą” przeszła w roku ub. generalny remont i warunki lokalowe są tu naprawdę dobre: dziś „Chata” proponuje pobyt w pokojach, z których większość posiada łazienkę.

Dodatkowo, ośrodek wypoczynkowy UNIHUTU położony jest tuż przy stacji narciarskiej „WIERCHOMLA” więc zapaleni miłośnicy dwóch desek mogą wyjść z ośrodka, czy domków kempingowych UNIHUTU, wprost w butach narciarskich. A warunki do uprawiania narciarstwa są tutaj naprawdę doskonałe. Działa tam pięć wyciągów, w tym najdłuższy krzesłkowy, o długości 1600 metrów, wywożący narciarzy na grzbiet pasma Jaworzynki. Coraz bardziej rozbudowywana jest usługowa infrastruktura: serwisy i wypożyczalnie sprzętu narciarskiego, bary i restauracje. Dodajmy, że kuchnia

„Chaty pod Pustą” również znakomicie karmi gości domowym jedzeniem!

„Kurier Aktualności”, związkowe wydawnictwo NSZZ Pracowników HTS włączyło się w konkurs „Gazety Krakowskiej”, którego celem jest promocja, a następnie wybór najlepszej małopolskiej stacji narciarskiej. Związkowcy „Sendzimira” zbierają kupony zamieszczane w „Gazecie” i - chociaż nikogo nie trzeba do tego namawiać - głosują właśnie na Stację Narciarską Wierchomla.

Konkurs trwa do końca lutego, a więc pozostały ostatnie dni na złożenie kuponu. Na tych, którzy zdecydują się wypełnić kupon, (można je składać u przewodniczących działowych i zakładowych organizacji NSZZ Pracowników HTS oraz w sekretariacie związku - pok. 122 bud. „S” Centrum Administracyjnego HTS lub w redakcji „Kuriera Aktualności” - pok.127), czekają atrakcyjne nagrody: sprzęt narciarski i bezpłatne karnety narciarskie. Natomiast nagrodzona stacja uzyska specjalny certyfikat Marszałka Województwa Małopolskiego.

Na posiedzeniu komisji

BEZPIECZNIEJSZA MŁODZIEŻ



18 lutego w Forcie 49 Krzesławice odbyło się spotkanie poświęcone bezpieczeństwu dzieci z terenu dzielnicy XVII. Spotkanie było częścią obrad Komisji Bezpieczeństwa i Porządku Publicznego Rady Dzielnicy XVII, a brały w nim udział dyrektorzy wszystkich szkół z terenu dzielnicy, przedstawiciele domów kultury, Policji, Straży Miejskiej, spółdzielni mieszkaniowej „Hutnik”, ksiądz oraz kurator sądowy Agnieszka Gorazda. Przyczyną zebrania były omawiane na Forum Nowohuckim, jakie odbyło się w NCK 10 listopada 2003 roku, wyniki badań przeprowadzonych przez Instytut Socjologii UJ. Z badań wynika, że dzielnica XVII jest jedną z najbardziej niebezpiecznych w Krakowie.

We wszystkich szkołach prowadzone są wśród uczniów i rodziców ankiety na temat bezpieczeństwa. Wy-

nika z nich, że największym zagrożeniem dla uczniów jest agresja słowna. Najbardziej niebezpiecznym miejscem jest nie szkoła, lecz przystanek autobusowy, zwłaszcza jeżeli chodzi o szkoły w osiedlach peryferyjnych, w Wadowie czy Lubocy, gdzie zbierają się grupy młodzieży, także starszej, bez opieki. Problemem jest także brak zrozumienia u rodziców - według ankiet prowadzonych wśród nich wynika, że większość rodziców nie wie, czy ich dziecko czuje się zagrożone, a jako rozwiązanie problemu podaje monitoring.

Dyrekcje szkół były zgodne w kilku spostrzeżeniach - należy zmniejszać klasy (optymalna jest klasa licząca sobie 25 uczniów), a nie zwiększać do 40 uczniów w jednej, potrzeba etatów dla psychologów i pieniędzy na zajęcia pozalekcyjne. Na przykład takie jak świetlica socjote-

rapeutyczna prowadzona w SZ nr 129, tym bardziej że rodzice są zainteresowani zajęciami dla dzieci także w ferie czy wakacje. Pieniądże, które szkoły mogą wydać na organizację zajęć profilaktycznych, dostają w połowie września do wykorzystania do 15 grudnia. A potrzebne są przez cały rok.

Spotkanie nie skończyło się tylko na przedstawieniu racji - każda ze stron przedstawiła swoje pomysły i oczekiwania. Szkoły chciałyby mniejszych klas, pieniędzy na programy profilaktyczne na cały rok, a nie kilka miesięcy, także środków na zajęcia pozalekcyjne oraz wizyt umundurowanych policjantów raz na jakiś czas na korytarzach szkolnych i patroli na przystankach. Rada dzielnicy ogłosiła konkurs na najlepszy program zajęć pozalekcyjnych - ten, który wygra, zostanie sfinansowany ze środków dzielnicy. Straż Miejska poinformowała o programach prowadzonych na rzecz młodzieży szkolnej, a policja obiecała patrole i wizyty. Z poparciem wszystkich spotkała się propozycja księdza Ryszarda z miejscowej parafii utworzenia zespołu reagowania, składającego się z przedstawicieli szkół, księży, policji i straży miejskiej. Razem taki zespół dysponowałby dużą wiedzą na temat dziecka, rodziny i warunków środowiskowych, co pozwoliłoby skuteczniej przeciwdziałać zagrożeniom. Taki zespół szybkiego reagowania zajmujący się także poruszaną na spotkaniu tematyką istnieje już przy Radzie Dzielnicy jako Dzielnicowy Zespół Koordynacyjny.

Każda z pięciu dzielnic Nowej Huty jest inna - Czyżyny, Mistrzejowice, Bieńczyce, Wzgórze Krzesławickie i Nowa Huta. Każda ma swoją specyfikę i swoje problemy. Inaczej gospodarują środkami ci, którzy na swoim terenie mają tylko dwa osiedla miejskie, a siedem peryferyjnych, a inaczej mieszkańcy typowych blokowisk i sypialni.

Porozumienie dzielnic nowohuckich

WSPÓLNY CEL

Pomimo różnic wiele jest rzeczy, które łączą mieszkańców Huty. Są to przede wszystkim potrzeby inwestycyjne, ale także socjalne czy promocyjne. Te ostatnie łączą się nierozdzielnie z możliwością przyciągnięcia do dzielnicy inwestorów. Ci zapewnią miejsca pracy, co poprawi sytuację mieszkańców dzielnicy. A bogatsi mieszkańcy to i lepiej stojąca kultura i sztuka. To właśnie te wspólne potrzeby zrodziły wśród nowohuckich radnych potrzebę działania razem na rzecz dzielnicy. Powstał pomysł stworzenia porozumienia, działającego na zasadach unijnych, bez jednego koordynatora, za to z prawem każdego do zgłaszania problemów. Członkowie porozumienia spotykają się za każdym razem w innej dzielnicy. Gospodarzem ostatniego spotkania była Dzielnica XVII.

Pierwszą inicjatywą porozumienia było stworzenie kuchni dla ubogich - dziś już działającej na osiedlu Górali. Na kolejnych spotkaniach tworzono następne punkty - pomoc finansowa dla Teatru Ludowego, czołowej instytucji kulturalnej Nowej Huty i Stowarzyszenia Pułk Ułanów im. Piłsudskiego, sfinansowanie remontu zegara na placu Centralnym i organizacja wspólnej imprezy plenerowej, również na placu Centralnym. Kolejną inicjatywą jest zorganizowanie dwutygodniowych kursów samoobrony dla mieszkanki każdej z nowohuckich dzielnic - kursy takie, jakie przeprowadzano już w Czyżynach, miałyby być prowadzone przez funkcjonariuszy Straży Miejskiej. Porozumienie po ostatnim spotkaniu wystosowało także do Prezydenta Miasta Krakowa protest przeciwko budowie spalarni odpadów komunalnych na terenie Dzielnicy XVIII.



Projekty uchwał

SESJA LUTOWA

Na następną sesję Rady Dzielnicy XVII, jaka odbędzie się 26 lutego, przygotowano projekty kilku uchwał.

Pierwsza z nich dotyczy zmiany w zadaniach priorytetowych na rok 2004 - w dziale 921 Kultura i Ochrona Dziedzictwa Narodowego przeznaczają się 2 tys. zł na organizację imprezy dla mieszkańców dzielnicy z udziałem Krakowskiego Szwadronu Ułanów. Drugi projekt uchwały dotyczy pozytywnej opinii dla budowy stanowisk parkingowych przy ul. Zielony Jar zgodnie z przekazanym projektem, a trzeci udziału Rady Dzielnicy XVII w Konkursie Rad Dzielnic w 2004 roku. Rada Dzielnicy XVII zamierza przystąpić do konkursu z projektem poszerzenia

drogi dojazdowej i parkingów dla samochodów osobowych w rejonie bloków 2-6 przy ulicy Morwowej w osiedlu Na Wzgórzach. Deklaruje także w razie potrzeby zapewnienie środków finansowych na dokończenie zadania w 2005 roku, jeśli środki z konkursu dzielnic nie zapewnią realizacji zadania w całości w 2004 roku.

Na sesji zostanie przedstawiony także projekt podziału środków z rezerwy budżetowej w ramach zadań priorytetowych na 2004 rok. Środki mają być przeznaczone na dział 754 Bezpieczeństwo Publiczne - 1 tys. zł dla Straży Miejskiej oddział Nowa Huta, zakup nagród dla uczestników programu „Współpracujemy” z terenu dzielnicy XVII oraz 700 zł dla

Straży Miejskiej na organizację kursów samoobrony dla mieszkanki dzielnicy XVII. 10 500 zł zostanie przeznaczonych na dział 921 Kultura i Ochrona Dziedzictwa Narodowego, 5 tys. zł dla Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta na organizację koncertu na placu Centralnym w ramach cyklu „Promujemy Nową Hute”, 3 tys. zł dla Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta na organizację koncertu wiosennego w ramach cyklu „Promujemy Nową Hute”, 2 tys. zł dla Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta na organizację Dni Grębałowa i 500 zł dla Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta na organizację konkursu plastycznego „Nowa Huta - Mój Dom”. 40.300 zł zostanie w rezerwie budżetowej.

Rada dzielnicy XVII ogłasza konkurs grantowy na projekty krótkoterminowe realizowane w drugim półroczu 2004 roku dla organizacji pozarządowych działających na terenie dzielnicy. Konkurs ogłasza się w obszarach i celach priorytetowych (wypytowanych spośród obszarów przyjętych zarządzeniem Prezydenta Miasta Krakowa).

Na drugie półrocze 2004 r.

KONKURS GRANTOWY

I. Opieka społeczna:

1. Pomoc społeczna - punkty pomocy doraźnej, pomoc rzeczowa i żywnościowa dla ubogich i bezdomnych; wspieranie klubów seniora.
2. Bezpieczeństwo i przeciwdziałanie patologiom społecznym - organizacja wolnego czasu i aktywizacja społeczna dzieci i młodzieży.
- II. Edukacyjna opieka wychowawcza:

1. Organizacja wypoczynku letniego dla dzieci i młodzieży.

III. Kultura fizyczna i sport:

1. Organizacja imprez sportowo-rekreacyjnych dla dzieci i młodzieży.

IV. Lokalne wydarzenia kulturalne:

1. Lokalne społeczne inicjatywy kulturalne.

Na poszczególne obszary przeznacza się następujące środki: opieka społeczna 3 tys. zł, edukacyjna opieka wychowawcza 12 tys. zł, kultura fizyczna i sport 9 tys. zł, lokalne wydarzenia kulturalne 3 tys. zł.

Organizacje pozarządowe ubiegające się o środki w ramach Dzielnicowego Konkursu Grantowego zobowiązane są do terminowego (do 30.03.2004) złożenia wniosku wraz z załącznikami w Radzie Dzielnicy XVII, os. Na Stoku 15.

Czy przetrwa Psychiatryczny Oddział Dzienny i Poradnia Zdrowia Psychicznego w os. Na Skarpie?

ZŁE ROKOWANIA

O depresji mówi się w mediach coraz więcej, coraz więcej chorych i ich rodzin widzi potrzebę jej leczenia i szansę dla nich powrotu do normalnego życia. Depresja przestaje być chorobą wstydliwą. Ludzie chcą się leczyć. Niestety, jak czas pokazuje, nie idzie to w parze z pieniędzmi przeznaczanymi przez państwo na leczenie ludzi dotkniętych tą chorobą. Lekarze twierdzą, że depresja jest chorobą lekceważoną. Ja dodalabym, że lekceważoną przez dysponujących funduszami przeznaczanymi na ratowanie naszego zdrowia, dysponujących, w końcu powiedzmy to sobie, naszymi pieniędzmi. Współczesna psychiatria, mając w zanadrzu nowe generacje leków zarówno o działaniu przeciwpsychotycznym, jak i leków o działaniu przeciwdepresyjnym jest w stanie na tyle pomóc choremu, by mógł wrócić do normalnego życia. Ale warunkiem jest, by nie był odizolowany.

Czy z czystym sumieniem możemy powiedzieć dziś o jakimś przełomie w leczeniu zaburzeń psychicznych, gdy zagrożone są likwidacją z braku pieniędzy oddziały dziennego pobytu i poradnie?

„DOM NA CERCHÓW”

Tak nazywają pacjenci otwartą 8 lat temu w os. na Skarpie przy ul. Cerchów Poradnię Zdrowia Psychicznego i Psychiatryczny Oddział Dzienny.

Dwa lata temu rozmawiałam z kierownikiem tej placówki psychiatrą dr. med. **Kazimierzem Pietruszewskim**. W naszych rozmowach, które owocowały dwoma artykułami, pan doktor mówił, o tym, że choroba jest uleczalna, ale pod warunkiem, że ci

że można powiedzieć, iż nie ma już ostrych objawów, które uniemożliwiają mu pobyt w domu, natomiast potrzebuje dalszej rehabilitacji polegającej na wzmocnieniu jego umiejętności społecznych i pozbyciu się resztek objawów choroby. Chodzi o to, żeby go przyzwyczaić do normalnego trybu życia polegającego choćby na tym, że trzeba rano wstać, przyjść do jakiegoś miejsca, tam też coś zrobić i wrócić do domu. Jeśli przyjąć, że pobyt w szpitalu byłby taką fazą, w której człowiek jest odizolowany i przeżywa tam najcięższe objawy swojej choroby, to ośrodek dzienny byłby fazą pośrednią, po której powinien nastąpić powrót leczzonego do całkowicie normalnego życia. Powrót do pracy, do szkoły...

Trafiają do nas najczęściej osoby cierpiące na choroby psychiczne z kręgu schizofrenicznego oraz na choroby z kręgu chorób afektywnych, czyli cierpiący na depresję. Oddziały dzienne powstały w ramach rozwijania tzw. psychiatrii społecznej. I jakoś to funkcjonuje. Natomiast nie powiem, żeby reforma służby zdrowia nie stwarzała zagrożenia dla istnienia i funkcjonowania tych ośrodków. Nie stać nas na remonty, na umeblowanie. Nie mamy wystarczających środków na to, żeby rozwijać terapie zajęciowe. Najogólniej mówiąc nie za bardzo nas nawet stać na wyposażenie naszego ośrodka. Kasa pokrywa opłaty za media, koszty pobytu pacjentów i nasze pensje. W tej chwili sytuacja jest taka, że dobrze będzie, gdy przetrwa to, co jest – mówił przed dwoma laty dr Kazimierz Pietruszewski. Nie przewidział jednak tego, że może być jeszcze gorzej.

ZAMYKAJĄ SIĘ OTWARTE DRZWI...

...„domu przy ul. Cerchów”. Znika jedna z szans leczenia dla najuboższych chorych. Jestem tam 23 lutego. W placówce panuje nastrój przygnębienia.

– W ciągu ostatnich dwóch lat niewiele się tutaj zmieniło. Zainstalowano jedynie wentylację i wykona-

no podjazd dla wózków inwalidzkich. Budynek wymaga malowania, wymiany okien, zakupu nowych mebli, wyposażenia. Ale są to tylko mrzonki w sytuacji, gdy w tym mo-

które ich tracą – upadają) mogłaby przynieść po kilkunastu latach efekt w postaci zdrowej służby zdrowia, to kuracja proponowana przez NFZ (pieniądze idą de facto za kontrak-

ciągnął wartość kontraktu uzyskanego przez NZOZ Logopromed z 8 miesięcy w roku 2003 do 12 miesięcy w roku 2004, w efekcie czego od lutego przyznane środki finansowe przestały wystarczać na utrzymanie placówki. W takiej sytuacji personel zgodził się solidarnie na pensje w wysokości minimum krajowego i zamierza wytrzymać do momentu uzyskania w drodze aneksu podwyżki kontraktu do kwoty z ubiegłego roku. Taki aneks obiecał dyrektor Małopolskiego Oddziału Wojewódzkiego NFZ, niestety w terminie bliżej nie określonym. Jak w takich warunkach prowadzić psychiatryczny oddział dzienny wraz z poradnią? W ostatnich latach trzykrotnie zmienił się podmiot prowadzący działalność tej placówki. Najpierw był SP ZOZ Nowa Huta, potem KZZP MediNorm i wreszcie NZOZ SGP Logopromed. Ciągłe zmiany nie sprzyjają dobremu jej funkcjonowaniu. Gdy w placówce brakuje krzeseł i środków czystości, ze środków publicznych instaluje się elektroniczne systemy informatyczne, które mają służyć do przekazywania sprawozdań urzędnikom.

Uwag miałbym więcej, ale może wystarczy, że powiem, iż zmiany są katastrofą dla takiego oddziału. Taki ośrodek powinien stanowić przeciwwagę estetyczną i materialną dla nędzy i bylejałości w domu, a także uczyć cywilizowanych sposobów spędzania wolnego czasu, nawiązywania kontaktów i umiejętności rozwiązywania konfliktów międzyludzkich w sposób inny niż podpowiadają negatywne wzorce środowiskowe. W warunkach zagrożenia i chaosu „kultura psychiatryczna” po prostu zniknie.



Dom przy ul. Cerchów 5. Tutaj szukają pomocy chorzy psychicznie.

mentem mamy nawet problem z zakupieniem aparatu do mierzenia ciśnienia. Reperujemy stare krzesła. Ktoś w darze przywiózł nam wersalkę.

Zmniejszyła się liczba etatów. Ci, co pozostali, wyrazili zgodę na obniżenie pensji. Brak pieniędzy to również mniej leczonych pacjentów. Od stycznia mamy ich 18, a przecież byłyby miesiące w których mieliśmy ich 30. Oczywiście są to oficjalne dane, gdyż nikomu nie odmawiamy pomocy i przyjmujemy pacjentów, za których nie płaci NFZ. Dzień naszych pacjentów nie zaczyna się już tak jak dawniej od wspólnego śniadania, które przygotowywali sami, robiąc wcześniej zakupy. I na ten rodzaj terapii zabrakło pieniędzy. Pomoc lekarską, pielęgniarską i terapeutyczną mają taką, jak należy. Pracujemy za mniejsze pieniądze na większych obrotach. Mamy nadzieję, że przetrwamy ten kryzys do momentu, w którym dyrektor Małopolskiego Oddziału Wojewódzkiego Narodowego Funduszu Zdrowia podpisze aneks do kontraktu – mówi pielęgniarka oddziałowa **Izabela Diaków**.

Jeden z pacjentów mówi mi, że jednak przygotowują tutaj śniadania, dwa razy w tygodniu. Składają się, żeby kupić potrzebne produkty. Żałuje, że odszedł zatrudniony tutaj na pół etatu dobry terapeuta. Niepokoi go, że nad domem zawisło widmo nieprzetrwania.

PSYCHIATRIA MAŁO ODPORNA NA URYNKOWIENIE

– Jeśli nawet radykalna drakońska kuracja proponowana w początkowym okresie zaistnienia kas chorych (pieniądze idą konsekwentnie za pacjentem, placówki, które zdobywają nowych pacjentów wzbogacają się,

tem i rozdawane są z centralnego rozdzielnika według dla mnie niejasnych kryteriów) prowadzi tylko do przedłużenia iluzji, że aktualny stan w służbie zdrowia jest możliwy do utrzymania. Psychiatria jest mało odporna na urynkowanie, ponieważ pacjent jest często ubogi, czasem skrajnie ubogi i choruje chronicznie. Często pochodzi ze środowiska, które nie wspiera jego decyzji o leczeniu. Bywa, że nie ma w ogóle lub ma kiepską albo nieprzejrzystą motywację do leczenia. Nie jest poddany presji zagrożenia życia, więc częściej zrezygnuje z usług, niż sięgnie do portmonetki. Tak więc w proce-



Tak wygląda pokój dzienny, w którym pacjenci spędzają czas wolny od zajęć.

sie reformowania służby zdrowia psychiatrię należy traktować specjalnie, by jej nie zamordować dla najuboższych.

Jak to wygląda w praktyce? Dowodem może być choćby prowadzony przeze mnie Psychiatryczny Oddział Dzienny przy ul. Cerchów. Z sobie tylko wiadomego powodu NFZ roz-

Bogaci pójdą się leczyć do prywatnych gabinetów, a nowohuckie biedaki zapomną o możliwości leczenia – prognozuje psychiatrą dr med. **Kazimierz Pietruszewski**.

JANINA DZIURO
Fot. Autorka



W małym pomieszczeniu przy kuchni umieszczono telewizor. Jak widać, jest wykończony, choć jego odbiór pozostawia wiele do życzenia.

ludzie nie będą izolowani i dana im będzie szansa leczenia w normalnych warunkach no i szansa powrotu do pracy.

– Przychodzą do nas ludzie kierowani przez lekarzy różnych specjalności, ale przeważnie przez lekarzy rodzinnych i psychiatrów. Mogą też po pomoc u nas zgłaszać się potrzebujący jej bez skierowań, inaczej mówiąc, mogą tutaj być przyjęci ludzie wprost „z ulicy”. Mamy też pacjentów kierowanych przez szpitale do leczenia w ośrodku dziennym. Jest to dla nich rzeczywista alternatywa dla dłuższego leczenia w szpitalu. Pacjent jest na tyle podleczoney,

NA SŁONECZNYM 13

Budynek w os. Słonecznym 13 liczy sobie już 46 lat. Usytuowany jest tuż obok siedziby PPU ADREM S.A. w os. Słonecznym 3. Jednak nie to miało najważniejsze znaczenie w wyborze zarządcy – twierdzi prezes Zarządu Wspólnoty Mieszkaniowej w tym budynku Maria Krzyżanowska. 28 czerwca 1999 roku podjęto uchwałę o rezygnacji z zarządu przez ZBK i powierzenia go PPU ADREM S.A. Wcześniej pani prezes zrobiła rozsznyczenie wśród potencjalnych zarządców i wybór mógł być tylko jeden. Z dniem 1 października 1999 r. Wspólnota Mieszkaniowa w os. Słonecznym 13 zawarła umowę z dotychczasowym administratorem PPU ADREM S.A., wykorzystując fakt, że prywatni współwłaściciele osiągnęli większość i mogli przegłosować gminę reprezentowaną przez ZBK. – Tak znaleźliśmy się na swoim – podkreśla pani prezes.

Mieszkańcy bloku nie byli zadowoleni z zarządu sprawowanego przez ZBK. Sama pani prezes podkreśla, że zarząd wspólnoty nie miał żadnego wpływu na wybór wykonawców remontu oraz odbiór przeprowadzonych prac. Mieszkańcy uważali, że ich pieniądze nie zawsze były wykorzystywane racjonalnie. Dlatego jednym z podstawowych warunków przy zawieraniu umowy z nowym zarządcą było zastrzeżenie, że to zarząd wspólnoty będzie miał decydujący wpływ na wybór wykonawców prac remontowych. Nie było problemu z umieszczeniem takiego zapisu w umowie. Kolejny argument, który przeważał za zarządcą ADREM S.A. było udzielenie kredytu nisko oprocentowanego na wykonanie dużego remontu dachu. Żadna wspólnota nie jest w stanie pokryć jednorazowo takiego wydatku. 125 000 zł zatem zostało skredytowane i spłacane przez członków wspólnoty w ratach miesięcznych. Najważniejsze, że remont dachu wraz z obróbkami blacharskimi przeprowadzono sprawnie i po wyborze wykonawcy przez zarząd wspólnoty. Stanisław Mosiołek, wiceprezes zarządu, ocenia wykonany remont dachu pozytywnie.

Te dwie osoby w zarządzie, pani prezes i wiceprezes, odgrywają wiodącą rolę i nawzajem się uzupełniają. Pani prezes jest aktywna zawodowo, ale mając wcześniejsze doświadczenie w pracy w biurze projektów, wykorzystuje to w działaniu we wspólnocie. Pan Stanisław jest



emerytowanym inżynierem budownictwa nadal aktywnym. W takim tandemie, żadne kosztorysy i odbiory techniczne prac nie są zarządowi wspólnoty obce. Mogą na bieżąco kontrolować racjonalność wszystkich wydatków.

– A nie jest lekko przekonać współmieszkańców do wpłacania pieniędzy na remonty – mówi Stanisław Mosiołek. – Trzeba sporo się natłumaczyć, że budynek jest stary i wymaga remontów, a nikt inny tylko właściciele muszą te remonty sfinansować. Na razie stawka remontowa jest stosunkowo wysoka, bo wynosi 1,50 zł, ale jak przeprowadzimy większość niezbędnych remontów to ją obniżymy – podkreśla Maria Krzyżanowska.

Na razie mieszkańcy widzą efekty remontów. Oprócz remontu dachu wykonano następujące prace: * naprawiono kanalizację w klatce VI, która była nieszczelna w wyniku „siadania budynku”, * wykonano przed blokiem parking ekologiczny dla zmotoryzowanych mieszkańców, * obudowano śmietnik, montując drzwi, co poprawiło komfort jego obsługi oraz zabezpiecza szczególnie w lecie przez niepożądanymi zapachami. * zamontowano nowe drzwi wejściowe do bloku, * wymieniono stare okna w klatkach schodowych na termooszczędne z PCV, * pomalowano klatki schodowe, * zainstalowano poręcze przy wejściach do piwnicy, co ma istotne znaczenie dla osób starszych zamieszkujących w budynku. Drogim, ale niezbędnym wydatkiem 27 000 zł był kompleksowy remont balkonów, grożących katastrofą budowlaną. Wszystko to wykonano od czasu przejęcia zarządu przez ADREM S.A.

To nie koniec prac remontowych. Zarząd zamierza w przyszłym roku odnowić elewację. Zastanawia się,

czy wystarczy mniejsza kosmetyka czy całościowe malowanie. Po rozpoznaniu stanu elewacji ostateczną decyzję podejmą współwłaściciele. Zapytałem, co z termorenowacją. Zarząd ma świadomość konieczności podjęcia takich prac, ale to są spore wydatki i trzeba mieć akceptację wszystkich współwłaścicieli. – Na pewno tego nie unikniemy podkreśla Stanisław Mosiołek. – Tylko

wiem, że takie prace trzeba wykonać po kolei i z głową. Wypadałoby zacząć od porządkowania instalacji c.o. Tylko co z taką blisko pięćdziesięcioletnią instalacją można zrobić? Płukanie i udrażnianie raczej nie rozwiąże sprawy. Sam kiedyś oglądałem w mieszkaniu uszkodzony grzejnik. Takiego osadu w starym grzejniku nie się wypłukać, a jeśli już, to grzejnik może się okazać nieszczelny. Wypadałoby wymienić całą instalację wraz z grzejnikami, ale to już spory wydatek. Moim zdaniem na pewno to nas kiedyś czeka, bo opłaty za energię ciepłą rosną i trzeba z niej mądrze korzystać.

Zarekomendowałem zarządowi wykonanie audytu, czyli pełnej inwentaryzacji sieci c.o. wraz z obliczeniem bilansu cieplnego. Byłby to początek prac i wskazanie kierunków działania. Na pewno odradzałbym zaczynanie termomodernizacji od instalowania podzielników kosztów, jako to wykonują niektóre wspólnoty.

– Na razie cieszymy się z wykonanych prac – zaznaczają zgodnie członkowie zarządu. – Dobrze układa się nam współpraca z zarządcą, którym jest ADREM S.A. To firma sprawdzona i o dużym potencjale. Może uda się nam porozumieć w sprawie finansowania kolejnych dużych remontów?

ŚLAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor

NOWOHUCKA ENCYKLOPEDIA CZYTELNIKÓW (61)

LIPSKI JAN ALEKSANDER

Duchowny rzymskokatolicki (1589–1641) sekr. królewski, w 1632 r. referendarz koronny, opat cystersów w Mogile, w 1635 roku bp chełmski. W 1638 r. arcybp gnieźnieński i prymas Polski. Zm. w Gnieźnie.

LIPSKI JAN ALEKSANDER (II)

Duchowny rzymskokatolicki (1690–1746) ur. Olszyny w woj. kaliskim, alumn konwiktów jezuickich w Kaliszu i Kolegium Jezuickiego w Rzymie, kanonik gnieźnieński, krakowski, proboszcz katedry poznańskiej, kantor gnieźnieński, podkanclerzy koronny, w 1729 r. opat cystersów w Mogile i proboszcz miechowski, bp łucki, krakowski, prezydent Trybunału Koronnego, w 1737 r. kardynał, zm. w Kielcach.

LNM GROUP

Międzynarodowy koncern hutniczy, własność hinduskiego biznesmena Lakshmiego N. Mittala i jego syna Aditya; huty m.in. w Barbadosie, we Francji, w Indonezji, Kanadzie, Luksemburgu, Niemczech, Trinidadzie i USA, zarejestrowany w Antylach Holenderskich, siedziba w Londynie, produkcja 35 mln ton stali rocznie, 120 tys. pracowników. Od 2003 r. właściciel PHS, w tym HTS.

LODOWY SOPEL

Turniej Tańca Towarzyskiego org. od 1994 r. w NCK, 200 par uczestników.

LOKALE

GASTRONOMICZNE

„Pod Buciorami” w Bieńczykach, najstarszy znany lokal gastronomiczny na terenie obecnej Nowej Huty, XIX/XX w. Nazwa od szylu, mal. Włodzimierz Tetmajer, własność Franciszka Ptaka, potem Róży Rajterki. Bud. zburzony w początkach bud. Nowej Huty. W I. międzywojennych w Mogile (ul. Klasztorna) restauracja Staszczyszyna, po II wojnie światowej Bar Mogilski. I restauracja nowohucka od 17 kwietnia 1951 r. luksusowo urządzona, 400 miejsc, 2 tys. posiłków dziennie, kawiarnia, cukiernia, bar mleczny, Centralnego Zarządu Przemysłu Gastronomicznego. „Gigant” od 15 stycznia 1952 r. os. Willowe, od 1953 r. „Pionier”, „Krakowianka” I nocny lokal ul. Kocmyrzowska, (likwidacja w 1957 r.), od 1955 r. „Arkadia” al. Róż, od 1959 r. „Stylowa” w os. Centrum C (dancingi), „Bosman” os. Centrum D i „Marten” os. Kolorowe, (na tarasie „utrwalacze”, czyli piwo z wódką, pokątnie „kryształ”, czyli płyn do mycia naczyń wzmocniony spirytusem, śmiertelne zatrucia klientów). „Prawdziwa specjalność tego zakładu to klientela” (GNH 1982). W pamięci starych mieszkańców Nowej Huty nieistniejące już lokale „Zachęta” („prawdziwa mordownia”), „Hutnik” os. Centrum A i „Swojska”, („gdzie stolik szatniarza zamieniał się w minibar”).

LOKALIZACJA

NOWEJ HUTY

W początkach 1949 r. Orzeczenie Brygady Specjalistów Gen. Dostawcy i wniosek do min. przemysłu i handlu Hilarego Minca dot. lokalizacji Nowej Huty:

„Na podstawie porównań wysuniętych przez Gen. Zamawiającego terenów dla Bud. Nowej Huty, Komisja Min. Czarnej Metalurgii ZSRR zaleca tereny pod Krakowem. Teren ten posiada największą ilość pozytywnych wskaźników, z których główne są następujące:

odnośnie wymiaru i kształtu powierzchni terenu pozwala na normal-

ne rozmieszczenie Nowej Huty i daje możliwość jej rozbudowy;

układ terenu wymaga niewielkiej tylko ilości robót ziemnych dla jego niwelacji;

wytrzymałość gruntu i poziom wód gruntowych dopuszczają wznowienie dużej budowy bez stosowania jakichkolwiek środków pomocowych;

bliskość rzeki Wisły pozwala na normalne rozwiązania techniczne sprawy zaopatrzenia w wodę przemysłową i odpływu wód zużytych i burzowych;

istnieje możliwość przyłączenia huty do trzech magistrali kolejowych: wschodniej, zachodniej i północnej;

praca transportu w zakresie przewozu surowca i wyrobów gotowych jest w porównaniu z innymi terenami minimalna;

przy budowie kanału Odra-Wisła istnieje możliwość stosunkowo łatwej budowy portu przy hucie celem wykorzystania dla niej transportu wodnego;

w pobliżu znajdują się w dostatecznej ilości materiały budowlane;

bliskość terenu od miasta Krakowa pozwala na współpracę niektórych działów gospodarki Huty z odnośnymi działami gospodarki miejskiej (woda pitna, komunikacja itd.), wykorzystanie funduszu mieszkaniowego miasta, instytucji kulturalno-oświatowych, szkół i uczelni oraz na przyciągnięcie do pracy w hucie mieszkańców miasta;

umieszczenie Kombinatu na tym terenie zdecentralizuje hutnictwo Polski, ześrodkowane obecnie zasadniczo na Górnym Śląsku”.

Hilary Minc zatwierdził teren Mogiła Pleszów, jako miejsce budowy Nowej Huty 24 lutego 1949 r.

„Brygada Specjalistów Radzieckich, posiadając wieloletnie doświadczenia i doskonałe wszechstronne przygotowanie fachowe, rozwiązała tę sprawę zgodnie z najnowocześniejszymi wymaganiami ekonomicznymi przemysłu i gospodarką ogólnonarodową i odpowiednio do stosunków społecznych. Usytuowanie Nowej Huty pod Krakowem, starą stolicą kulturalną Polski, daje ogromne możliwości stworzenia środowiska społecznego, łączącego elementy wysokiej kultury umysłowej z prężnością mas robotniczych. Istnieje też możliwość głębokiego współdziałania praktyki produkcji przemysłowej z twórczą teorią, którą reprezentuje krakowska AGH. Dla woj. krakowskiego bud. Nowej Huty oznacza znaczne ożywienie gospodarki, poprawę warunków komunikacyjnych przez rozbudowę węzła kolejowego i drogowego, a także poprawę bytu ludności wiejskiej, zwłaszcza ubogiego Podhala. Nowa Huta zapewni pracę masom bezrolnego i małorolnego chłopstwa, umożliwi awans społeczny szerokich rzesz zacofanych dotychczas w dużym stopniu mieszkańców wsi i miasteczek, którzy będą mogli zdobywać zawód hutniczy. W ten sposób naukowe ugruntowanie argumentów ekonomiczno-technicznych uzupełniają argumenty polityczno-społeczne. Rząd i Partia, zatwierdzając teren Mogiła Pleszów jako miejsce bud. Nowej Huty, wskazuje nowemu planowi gospodarczemu Polski, Planowi Sześciolatniemu zasadniczą linię wytyczną: uprzemysłowienie kraju w służbie socjalistycznego społeczeństwa”. (Tadeusz Gołaszewski, „Kronika Nowej Huty” 1955).

(ciąg dalszy w następnym numerze)

LISTY DO REDAKCJI

MAMY SIĘ CZYM POCHWALIĆ

Od kilku tygodni czytam o dokonaniach różnych wspólnot mieszkaniowych na terenie Nowej Huty. Chciałbym też napisać parę słów o naszej wspólnocie bloku nr 19 w os. Kazimierzowskim, która także ma się czym pochwalić. Z funduszu remontowego naszych mieszkańców nasz blok również został docieplony i odnowiony. Docieplenie (szybko i solidnie) wykonała firma p. Ambrożego. Dzięki tej inwestycji poprawiła się nie tylko estetyka budynku, ale możliwe stało się również obniżenie kosztów (tym bardziej że założone zostały podzielniki ciepła, dzięki którym oszczędności wynoszą ok. 15%). Do poprawy estetyki otoczenia przyczynił się również przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVI p. Ireneusz Raś, który ze środków dzielnicy wykonał nowy chodnik przed naszym blokiem. Naszym za-

rzadcą i administratorem jest Oddział VI firmy ADREM S.A., kierowany przez p. Baster i p. Lubojemskiego przy współudziale naszej administratorki p. Rakoczy.

Przy okazji chciałbym zwrócić uwagę na niepokojące zjawiska w naszych osiedlach. Otóż wszystkie opisane przeze mnie prace, służące temu, by nasze najbliższe otoczenie było lepsze i ładniejsze, są wynikiem mobilizacji zarówno mieszkańców, jak i zarządcy. Niestety, coraz częściej dochodzi do aktów wandalizmu i kradzieży. Nowe elewacje smarowane są bohomazami, a amatorzy metali kolorowych kradną fragmenty, a nawet całe, niedawno wymieniane aluminiowe drzwi. Czy na złodziei i wandalów naprawdę nie ma sposobu?

Mieszkaniec bloku nr 19 w os. Kazimierzowskim
(Imię i nazwisko do wiadomości redakcji)

ZMIERZCH POSTKOMUNIZMU

W piętnastym roku transformacji w Polsce samolikwidacji ulega formacja postkomunistyczna. Postkomunizm, utożsamiany z SLD, był skuteczną próbą przeniesienia do polityki w nowych warunkach ustrojowych ludzi związanych z formacją pezetpeerowską. Antykomuniści sądzili, że komunizm opierał się w PRL tylko na bagnietach, tymczasem był to system wrośnięty w społeczeństwa bloku radzieckiego. W Polsce jego zaplecze można było oceniać jeszcze nawet w dniach Okrągłego Stołu na co najmniej 30 procent społeczeństwa.

Ten stan potwierdził wynik wygranych przez „Solidarność” wyborów czerwcowych 1989 roku. Na ludzi PZPR i partii sojuszniczych padło wówczas trzydzieści kilka procent głosów. I oto dziś, dwa i pół roku po zwycięskich dla Leszka Millera wyborach 2001 roku, przy Sojuszu pozostało za ledwie 12–13 procent wyborców. To znak zbliżającej się klęski i bezpowrotnego, jak sądzę, załamania się wpływów ludzi wywodzących się z tej formacji.

Podobne poparcie wśród wyborców mieli postkomuniści po pierwszych prawdziwie demokratycznych wyborach w 1991 roku. O ile jednak wtedy, w warunkach aktywnego podziału na ludzi „Solidarności” i postkomunistów, ten wynik dowodził potencjalnej siły SdRP, o tyle dzisiaj świadczy, że partia Millera straciła swą naturalną bazę i dryfuje w kierunku samozatracenia. Sukcesy wyborcze SLD dwukrotnie wzięły się z rozczarowania rządami ludzi „Solidarności”. Na oba zwycięstwa, a więc te z 1993 i 2001 roku złożyły się kardynalne błędy obozu posierpniowego. Dzięki nim udało się postkomunistom przystroić w trykoty socjaldemokratów i przekonać elektorat do swej sprawności w rządzeniu.

Jeszcze w czasach SdRP zarysowała się dychotomia pomiędzy celami aparatu i elity nowej partii a jej elektoratu. Działacze postkomunistycznej lewicy, wywodzący się z dawnej nomenklatury, od początku stawiali sobie dwa cele. Pierwszym było zdobycie statusu równouprawnienia politycznego, a drugim urządzenie się materialnie i towarzyskie w nowych kapitalistycznych warunkach. Oba te cele dla postkomunistycznej elity były naderżne. Stanowili ją, pod przewodnictwem Aleksandra Kwaśniewskiego, ludzie z drugiego szeregu dawnego układu władzy. Dla lepszego osiągnięcia celu odsunięto od karier prominentnych członków PZPR. Jeden wyjątek zrobiono dla Leszka Millera. Ta eliminacja prominentów starego reżymu nie oznaczała oczywiście szkania ich. Dano im jednak do zrozumienia, że czas ich karier się skończył. (...)

Z DZIADA NA PANA

Początkowo w SLD trwał spór o to, jaką część zdobyczy socjalnych dawnego systemu należy zachować. Niechęścią formacji był jednak brak otwartych dyskusji programowych. Dopóki postkomuniści byli w opozycji, nie miało to znaczenia. Gdy jednak sięgnęli po władzę, zaczęli coraz bardziej myśleć o własnym urządzeniu się, a nie o spełnieniu oczekiwań wyborców. Klasycznym ogromnym ustępstwem SLD na rzecz nowego porządku była tak zwana ustawa lex Blida. Zezwalała ona na wyrzucenie na bruk ludzi zalegających z czynszami. W jej rezultacie w Polsce wyrzucono na bruk w ciągu kilku lat 40 tysięcy rodzin, a sto tysięcy wyeksmitowano do tak zwanych mieszkań zastępczych. Uchwalenie tej ustawy na wniosek postkomunistów dowodziło, jak dalece idealizm socjalistyczny wrzucili oni do kosza.

Umizgi czynione wobec nowego porządku dowiodły, jak dalece hasła niesione na niebieskich sztandarach

(Kwaśniewski z Millerem pozbyli się czerwonych szturmówek) odbiegały od oficjalnie głoszonej wrażliwości społecznej. Gdy członkowie elity partyjnej okrzepli i przestali się bać o swój los, w przenośni i dosłownie, zaczęło się masowe dorabianie się panów posłów i ministrów lewicy. W III RP uprawianie polityki jest zajęciem lukratywnym. Stało się tak dzięki z jednej strony wysokim, jak na nasze warunki, pensjom i dietom parlamentarnym i ministerialnym, a z drugiej, dzięki niekontrolowanym wielkim przepływom „pod stołem” gotówki od biznesu do partii w dniach kampanii wyborczych. W rezultacie można śmiało powiedzieć, że cel zasadniczy twórców formacji postkomunistycznej został szybko osiągnięty. Ludzie z czołówki dawnego SdRP, a dziś SLD, wyszli z dziada na pana, czyli dorobili się na tyle, że w biednej Polsce należą do zaplecza elity finansowej. Rejestr korzyści majątkowych posłów opublikowany w zeszłym roku przez „Gazetę Wyborczą” dowodzi, że cała czołówka postkomunistyczna dysponuje majątkami o wartości, według własnej oceny, oscylującej między milionem a dwoma milionami złotych. Doszło też do bardzo bliskiego spłotu wzajemnych powiązań ludzi biznesu i SLD. (...)

Celem strategicznym postkomunistów było zawsze wyrwanie się z wszelkich podejrzeń o związki ze starym systemem. Marzeniem Millera, odkąd zastąpił Oleksa na stanowisku szefa partii, było stworzenie formacji ogólnonarodowej, zdolnej do samodzielnego rządzenia. Po utworzeniu w grudniu 1999 roku nowej partii SLD, będącej w prostej linii wnuczką PZPR, Leszek Miller dokonał trzeźwej analizy wyborczej. Tylko sięgnięcie po elektorat centrowy nie identyfikujący się z lewicą, czyli postkomunistami, gwarantuje wielkie zwycięstwo. Ustalono, że w dającej się przewidzieć przyszłości liczba głosujących nie przekroczy 50 procent uprawnionych do głosowania. A skoro tak, to ofensywa partyjna powinna być adresowana jedynie do tych, co chodzą do urn. Ponieważ nie głosują najbiedniejsi, Miller przesunął swą partię do centrum. I tak pozyskał białe kołnierzyki, czyli średnią klasę. Beneficjenci nowego ustroju od dawna byli zmęczeni bałaganem i nieudolnością kolejnych rządów. I tak zwyciężył pogląd, że jedynie SLD, sprawdzona u władzy w latach 1993–1997, gwarantuje efektywne rządy. Stąd w 2001 wzięło się największe w dziejach III RP poparcie dla ekipy Millera.

WYDARZENIA PRZEROSŁY PREMIERA

Miller plawił się w popularności i stał u szczytu powodzenia. Przyczyn obecnego zjazdu w dół we wszystkich rankingach ani on, ani jego najbliżsi współpracownicy do dzisiaj nie potrafią zrozumieć. W rzeczywistości jednak obok powodów obiektywnych, takich jak dziura budżetowa, recesja gospodarcza, są przyczyny subiektywne, za które odpowiada szef partii. Leszek Miller ma osobowość autorytarną, nie sprzyjającą wewnętrznym dyskusjom i debatom na tematy strategii czy sposobu rządzenia. Upajają go błyskotki władzy, stąd tak częste decyzje zmia-

ny ministrów złych na gorszych oraz brak koncepcji rządzenia. Gdyby Leszek Miller do swej osobowości autorytarnej dodał dogłębne wykształcenie ekonomiczne i wizjonerski pomysł na Polskę, byłby być może mężem stanu. Tymczasem przypomina kierowcę, który zna się na poruszaniu dźwigni skrzyni biegów, ale nie ma przy sobie atlasu drogowego. Do tego wszystkiego Miller zapomniał o środowisku, z którego się wywodzi, a czuły jest na głosy płynące z kręgów oligarchicznych, stanowiących, jak wiadomo, zaplecze postkomunistycznej formacji. Stąd na przykład na siłę (wymiana trzech ministrów skarbu) stara się sprywatyzować grupę energetyczną G8, za którą Jan Kulczyk chce dać kwotę równą rocznym obrotom firmy.

Wydarzenia przerosły intelektualną sprawność dzisiejszego premiera. Miller wciąż, co prawda, pozostaje świetnym graczem potrafiącym wykołować swych partnerów i, gdy trzeba, nie cofa się przed szantażem takim, jakim była publiczna informacja o liście Rywina do Kwaśniewskiego, ale to na rządzenie krajem stanowczo za mało.

HOMOSEKSUALNY RATUNEK?

Po postkomunistach, poza nimi samymi, nikt nie będzie płakał. Ostatni okres swej działalności zapisali fatalnie. Pasma nieustających afer wreszcie zaczęło wszystkim doskwierać, a do tego doszło przeświadczenie, że tak naprawdę najbliższy jest im ich własny interes. Czym bowiem wytłumaczyć skandale, za którymi obok zaspokojenia żądzy władzy stoi chęć napełnienia kieszeni złotówkami? O ludziach Sojuszu można śmiało powiedzieć, że gdy opuścili ich strach o własną skórę, a stało się tak ostatecznie po kompromitacji rządów AWS i korzystnym dla nich werdykcie wyborczym, górę wzięła zasada: piekła nie ma, teraz my. Można przypuszczać, że opinia publiczna zna jedynie czubek góry lodowej postkomunistycznych afer. W końcu odkrycie większości jest dziełem mediów, w tym w znaczącym stopniu „Rzeczpospolitej”. Gdy zmieni się rząd i w gabinecie ministra Kurczuka zasiądzie ktoś z Prawa i Sprawiedliwości, nastąpi, można domniemywać, prawdziwe zatopienie postkomunistycznej formacji.

Ponieważ tonący zwykle brzytwy się chwyta. Krzysztof Janik, dziś strateg Sojuszu, który być może zasiądzie na tronie SLD, ma bowiem wszystkie atuty w rękę. po patetycznym apelu: „niech żywi nie tracą nadziei” zapowiedział w „Fakcie” nowy program SLD. Ten program to zmiana ustawy antyaborcyjnej, zalegalizowanie związków homoseksualnych oraz uchwalenie planu Hausnera. Jest to program rozpaczy.

Kalkulacje Janika są jednak klarowne. W Polsce homoseksualiści i aktywne feministki stanowią plus minus około 2 milionów osób. Jeśli te dwa miliony dały się zwieść syrenim śpiewom Janika i poszły do urn głosować na SLD, partia lewicy przekroczyłaby niewątpliwie próg 20-procentowego poparcia. Sądzę, że te obietnice nie zwiodą tych środowisk na tyle, by postkomunizm w przyszłości kojarzył się w Polsce z homoseksualizmem. (...)

JANUSZ ROLICKI

Autor jest współpracownikiem „Faktu” i byłym redaktorem naczelnym „Trybuny”. Obszerne fragmenty tekstu – analizującego kondycję SLD i napisanego przez człowieka lewicy – publikujemy za „Rzeczpospolitą” z 19 II br.

FRANCISZEK GRABCZYK

Urodził się 24 września 1936 roku w Makowie Podhalańskim. W latach 1955–1961 studiował na Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie; inżynier metalurg. Od 1960 roku pracował w Hucie Batory w Chorzowie, w latach 1962–1976 w Hucie im.

Pod koniec 1976 roku napisał do Komitetu Centralnego Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej petycję w obronie robotników represjonowanych za udział w protestach w Radomiu. Podpisało ją także kilku inżynierów z Huty im. Lenina. W

efekcie Grabczyk został zwolniony z pracy, wydano zakaz zatrudniania go. Potem pracował przez krótki czas w Hucie Aluminium w Skawinie – po zorganizowaniu tu strajku okupacyjnego w sprawach płac dla hutników pracujących w szkodliwych warunkach został na polecenie dyrekcji wyniesiony z zakładu. W końcu z braku środków do życia podjął pracę fizyczną. Jako robotnik akordowy pracował przy wywożeniu cegieł w Żesławicach pod Krakowem, a później przy załadunku samochodów w nowohuckiej cementowni.

Latem 1978 dołączył do jawnego kolegium redakcyjnego niezależnego pi-



Franciszek Grabczyk z wnuczką Karoliną.

smu „Robotnik”. W 1979 roku był jednym z sygnatariuszy Karty Praw Robotniczych zawierającej program niezależnego ruchu związkowego (opublikowanej w „Robotniku”). W końcu 1978 roku z Janem Leszkiem Franczykiem, Adamem Macedońskim i Wojciechem Sukiennikiem założył Chrześcijańską Wspólnotę Ludzi Pracy, której celem było pogłębianie świadomości społecznej i religijnej, głównie wśród robotników. Należał do zespołu redakcyjnego niezależnego pisma „Krzyż Nowohucki” wydawanego przez Wspólnotę w latach 1979–1981, które informowało o represjach ze strony władz. Podpisywał się własnym nazwiskiem. Od 1980 roku brał udział w nielegalnych pochodach upamiętniających walki mieszkańców Nowej Huty (27 kwietnia 1960) o zachowanie krzyża stojącego w miejscu przeznaczonym na budowę kościoła. Potem zakładał NSZZ „Solidarność” w cegielni w Żesławicach, został jej przewodniczącym.

W latach 80. wraz ze swoim synem Ryszardem kolportował ulotki i wydawnictwa „Krzyża Nowohuckiego”, których był współredaktorem. Był inwigilowany, przesłuchiwany i często zatrzymywany, w jego mieszkaniu funkcjonariusze Służby Bezpieczeństwa wielokrotnie przeprowadzali rewizje. W połowie lat 80. stracił pracę w cementowni, stał się bezrobotnym.

W 1989 roku został przywrócony do pracy w Hucie im. Lenina, jako technolog. W 2001 roku przeszedł na emeryturę, wyjechał z Nowej Huty i osiedlił się w rodzinnym Makowie Podhalańskim. Zmarł 13 lutego 2004 roku, przeżywszy 67 lat. Pochowany został na cmentarzu w Batowicach.

Wspomina: *Ojczyźnie służyłem poprzez publiczne mówienie prawdy, tyle mogłem w tamtych czasach zrobić, i byłem świadomy, że poniosę tego konsekwencje.*

JERZY RIDAN

POGRZEBOWE USŁUGI:
◆ KOMPLEKSOWO ◆ BEZGOTÓWKOWO
 Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni
„REKORDIA” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)
 Tel. 645-47-24 (CAŁĄ DOBĘ)

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH
„MORFON”
 os. Dywizjonu 303 31J, tel. (012) 641-68-17
 Zakład czynny w godz. 8⁰⁰–16⁰⁰

BEZPŁATNY, CAŁODOBOWY PRZEWÓZ
ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI
 Koszt pogrzebu już od 1200 zł
 Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932
Bezgotówkowe rozliczanie pogrzebów

Profesjonalne usługi pogrzebowe
„CORDIA”
 Rok założenia 1992
TANIO, KOMPLEKSOWO I BEZGOTÓWKOWO
 os. Na Skarpie 24, czynne od 8.00 do 15.00
 tel. całodobowe: 648-40-35, 643-72-22, fax 686-43-10, 0606-139-383
Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH
„IRYS”
NOWA HUTA, OS. NA SKARPIE 35
ZAKŁAD CZYNNY OD 8.00 DO 15.00
USŁUGI POGRZEBOWE W RAMACH ZASIŁKÓW
ZUS, KRUS I INNYCH
 Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce i nekrologi
KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW,
DYŻUR CAŁODOBOWY, PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ
RÓWNIEŻ W NIEDZIELE I ŚWIĘTA
 ☎ 644-17-42, 0602-63-96-96 całodobowo

NEKROLOGI I KONDOLENCJE
 przyjmuje Biuro Ogłoszeń
„Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”
 (al. Jana Pawła II 232 – NCK)
 tel. 643-44-33

PAMIĘĆ O BLISKICH I PRZYJACIOŁACH

Kilku Czytelników pytało nas, czy w „Głosie” istnieje możliwość zamieszczania informacji o rocznicowych mszach św., odprowadzanych za zmarłych. – Najbliższa rodzina wie, kiedy i gdzie taka msza zostanie odprowadzona, ale chcielibyśmy także, by wiedzieli o niej sąsiedzi czy przyjaciele zmarłego, a nie wszystkich stać na zamówienie drogiego ogłoszenia w tej sprawie w gazecie – przekonywali. By spełnić oczekiwania Czytelników, również w marcu takie informacje zamieścimy bezpłatnie. Trzeba tylko z odpowiednim wyprzedzeniem zgłosić się do sekretariatu redakcji.

Szkoły dla Dorosłych
Zaoczne Liceum Ogólnokształcące dla Dorosłych
 Nabór na semestr I i wyższe w lutym 2004 dla absolwentów:
 • szkoły podstawowej
 • szkoły zawodowej
 • gimnazjum
 Informacje pod tel.:
 654-89-11, 429-67-78 (pn.–czw., 10–15, prosić LO), 0609-677-461.
 Miejsca zajęć:
 ◆ os. Kalinowe 17 (SP 82, N. Huta)
 ◆ ul. Bujaka 15 (SP 149, Kurdwanów)
 ◆ ul. Jerzmanowskiego 6 (SP 41, Prokocim Nowy), tel. 657-87-44
NISKIE CZESNE I WPISOWE

PRYWATNE SZKOŁY ZAOCZNE
 Mgr Stefan Kwietniowski
 Kraków, os. Spółdzielcze 6, ul. Wróblewskiego 8
 prowadzą **ZAPISY**
 na rozpoczynający się w lutym semestr pierwszy i semestr wyższe nast. szkół:
LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ZAOCZNE
 na podbudowie gimnazjum,
 szkoły zasadniczej i 8-let. szkoły podstawowej
LICEUM HANDLOWE ZAOCZNE
 na podbudowie szk. zas. w zaw. sprzedawca
POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE
 rachunkowość, turystyka
 Informacje: (012) 276-50-91

FIRMA ALUMARK www.alumark.skawina.pl
 SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA - HALLERÓW 8.
 tel. 276-16-62, tel./fax 275-34-73
 • PRZESUWNE ZABUDOWY BALKONÓW
 • ZADASZENIA
 • WITRYNY
 • DRZWI I OKNA Z ALUMINIUM
 EKSPOZYCJA:
DH „WANDA” (parter)

RESTAURACJA „REDA”
 os. Stalowe 16, tel. 644-57-38
 zaprasza codziennie od godz. 9.00 do 21.00 na
PYSZNA RYBKĘ!
 Organizujemy **wesela i przyjęcia okolicznościowe** do 120 osób.

SZUKAM PRACY JAKO KIEROWCA.
 Tel. 644-00-14.

ROZLICZENIA ROCZNE
BIURO RACHUNKOWE „ATINA”
 • księga handlowa, podatkowa • książka przychodów i rozchodów
 • ryczałt • ZUS • deklaracje podatkowe
 • kadry • porady
 os. Bohaterów Września 76
648-01-89

REMONTY, MALOWANIE, TAPETOWANIE
648-84-19

Prywatna Firma działająca od 1994 r.
ZARZĄDCA NIERUCHOMOŚCI
 ADM 1 „Krowodrza” sp. z o.o.
 ■ os. Uroczę 4, tel. 642-26-94
 ■ ul. L. Rydla 7, tel. 637-27-01, 638-47-27
 tel./fax 636-37-75
PRZYJMIĘ W ZARZĄD I ADMINISTRACJĘ
 • budynki prywatne (w tym nowo wybudowane) • wspólnoty mieszkaniowe • budynki zakładowe • budynki komercyjne
 ◆ konkurencyjne ceny ◆ profesjonalna obsługa ◆ porady prawne
 www.zarzacanieruchomosci.krakow.pl
 e-mail: adm1@zarzacanieruchomosci.krakow.pl

SKLEP I KOMIS dla dzieci i dorosłych
 os. Centrum C6, tel. 644-14-57
 Duży wybór tanich artykułów dla dzieci: ☺ ubranka ☺ wózki ☺ łóżeczka ☺ foteliki za połowę ceny!!!
 Polecamy tanie ubranka do chrztu i komunii oraz skóry dla motocyklistów.
 Przyjmujemy w komis: ubrania, wózki, foteliki, łóżeczka, kojce, zabawki oraz wiele innych...
ZAPRASZAMY W GODZ. 10.00–18.00.

ADMINISTROWANIE I ZARZĄDZANIE BUDYNKAMI
 Firma „BIZ”, Licencjonowany Zarządca Nieruchomości, inż. Zbigniew Serafin, os. Centrum A, bl. 12 w Krakowie
przyjmie w zarząd lub administrowanie budynki po konkurencyjnych niskich cenach i na rozsądnych zasadach.
 Wiadomość: tel. (012) 642-08-04 lub 0603-076-194.

Tylko w Krakowskiej SKOK
pożyczka nawet w 3 godziny, bez poręczycieli, bez prowizji i innych opłat!
 Całkowity koszt pożyczki przy rocznej spłacie wynosi jedynie 9,5 proc. jej wartości (oproc. rzeczywiste w rozumieniu Ustawy o kredytach konsumenckich - 18,44%)
 W naszej stałej ofercie
 • WSZYSTKIE POŻYCZKI BEZ PROWIZJI
 • „CHWILÓWKI” WYPŁACANE OD RĘKI
 • KORZYSTNE FORMY OSZCZĘDZANIA
 • UBEZPIECZENIA NA ŻYCIE I MAJĄTKOWE
 Oddziały Krakowskiej Spółdzielczej Kasz Oszczędnościowo - Kredytowej
 Kraków • ul. Ujastek 3; tel. 643-73-99, 644-49-54
 • ul. por. Halszki 1 g, tel. 659-43-20
 • ul. Wielicka 265, tel. 658-76-51
 • os. Złotej Jesieni 1, tel. 647-66-66 wew. 318
 • pl. Szczepański 5, tel. 422-76-60, 423-13-01
 • al. Mickiewicza 30, tel. 637-55-65
 • ul. Meissnera 19, tel. 418-69-10, 418-69-11
 • Rynek Dębnicki 13, tel. 267-83-80, 267-83-81
 • ul. Dobrego Pasterza 100, tel. 418-82-60
 Niepołomice • ul. 3 Maja 2, tel. 281-22-88

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Szkane Domy 2a
REJESTRACJA: 644-98-99
Sekretariat: tel. 643-76-03,
fax 644-61-07

BADANIA:

- ♦ okresowe pracowników – w ciągu 1 dnia
- ♦ na książeczkę zdrowia – w ciągu 1 dnia
- ♦ kwalifikacyjno-okresowe kierowców

♦ **LEKARZE:** internista – lekarz medycyny pracy • neurolog – leczenie w ramach kasy chorych • chirurg naczyń i naczyń • esperal • laryngolog • okulista • dermatolog • ginekolog • stomatolog • urolog • leczenie cukrzycy i chorób tarczycy

♦ Pracownia analityczna pełny zakres (wyniki w dniu następnym) ♦ EKG – spoczynkowe ♦ USG jamy brzusznej i ginekologicznej ♦ RENTGEN zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej ♦ REHABILITACJA LECZNICZA – MASAŻE ♦ ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

NISKIE CENY I FACHOWA OBSŁUGA

RentgenMed

NZOZ Pracownia Radiologiczna

os. Krakowiaków 43

644-19-06 I piętro

Zdjęcia RTG dorosłych i dzieci

w dniu zgłoszenia

Dawki RTG obliczane

komputerowo, indywidualnie

dla każdego pacjenta

Pon.–pt. 8.00–18.00

USG – BEZ TERMINÓW

OS. JAGIELLOŃSKIE 19

tel. 648-99-13

■ jama brzuszna ■ narząd

rodny ■ prostata ■ piersi

■ tarczycy ■ jądra (moszna)

■ położnictwo (ciąża)

■ badania dziecięce

m.in. stawy biodrowe ■ i inne

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

OGÓLNODIAGNOSTYCZNA

os. Urocze 2

Tel. 644-92-82

VIDENT

♦ protezy zębowe, korony, mosty

♦ ekspresowe naprawy protez

♦ pełny zakres usług protetycznych

Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!

os. Boh. Września 1a/3g

tel. 645-93-33

NIEWYDOLNOŚĆ ŻYLNĄ A OTYŁOŚĆ

Z dr. Krzysztofem IDECIEM rozmawia Jan L. Franczyk

● Panie Doktorze, z redakcją skontaktowała się Czytelniczka z prośbą o wyjaśnienie pewnej nurtującej ją kwestii. Otóż przy niewielkich żylakach wystąpiły u niej owrzodzenia na nogach. Tymczasem u jej męża, mającego znacznie większe żylaki, nie ma żadnych zmian na skórze. Czym to jest spowodowane?

– Faktem jest, że często w przebiegu żylaków nóg dochodzi do powstania owrzodzeń. Spowodowane jest to powstaniem przewlekłej niewydolności żylną, która jest najczęstszą przyczyną owrzodzeń podudzi. Owrzodzenia te jednak nie zależą tylko od wielkości żylaków, ale i od ciśnienia żylnego, od którego pośrednio zależą obrzęki na kończynach dolnych. Ciśnienie żylną zależy od ciśnienia hydrostatycz-

nego, a to z kolei związane jest z ilością krwi krążącej, która zależy od masy ciała. Tak więc im większa masa ciała, to znaczy im większa otyłość, tym większe ciśnienie żylną, tym większe obrzęki obwodowe i tym większa skłonność do powstania owrzodzeń. Należy dodać, że praktyka uczy, iż u osób otyłych owrzodzenia żylną leczą się trudniej i częściej nawracają.

● Czy mógłby Pan bliżej wyjaśnić zależność owrzodzeń od otyłości?

– Oczywiście. Pacjenci z chorobliwą otyłością mają najprawdopodobniej utrwalone nadciśnienie żylną, wtórne do zwiększonego przez całą dobę ciśnienia hydrostatycznego. Wynika to z tego, że osoby z dużą otyłością rzadko leżą płasko, śpią z uniesioną głową i często

zwisającymi kończynami dolnymi. Rzadko więc u tych osób dochodzi do spadku ciśnienia hydrostatycznego w kończynach dolnych. Należy podkreślić także i to, że u osób otyłych może istnieć również przewlekła niewydolność pompy mięśniowej podudzi, z uwagi na brak właściwego używania tych mięśni w ciągu dnia – chorzy ci bardzo mało chodzą, prawie nie używając mięśni podudzi.

● To znaczy, że zmniejszenie nadwagi przyczyni się do zmniejszenia ryzyka owrzodzeń?

– Przyczyni się nie tylko do zmniejszenia ryzyka owrzodzeń, ale i innych poważnych chorób układu krążenia, cukrzycy, zwyrodnienia stawów itd.

● Dziękuję za rozmowę.

GDY DRAPIE W GARDLE

Suche powietrze w mieszkaniach, duże różnice temperatury powietrza w mieszkaniu i na dworze, mniejsza odporność spowodowana niedoborem witamin w zimie... – to wszystko sprawia, że w tym czasie wielu z nas ma problemy z gardłem i krtanią.

Zapalenie krtani to bardzo częsta przypadłość, która przejawiać się może m.in. gorszym samopoczuciem, drapaniem w gardle, chrząkaniami, chrypką, zmianą barwy głosu, a czasem nawet utratą tego ostatniego. Choroba rozpoczyna się najczęściej w nocy i rzadko poprzedza ją gorączka czy katar. Temperatura zwykle nie przekracza 38°C. Przyczyną są najczęściej wirusy, które atakują osłabiony organizm.

W celu nawilżenia i złagodzenia suchości gardła należy przyjmować dużo napojów. Dobrze jest też nawilżać wysuszone kaloryferami mieszkanie, stosować inhalacje, unikać palenia papierosów i często wietrzyć mieszkanie. (f)

Akademia Zdrowia zaprasza

SESJA I BEZPŁATNE BADANIA

Akademia Zdrowia zaprasza na kolejną sesję popularnonaukową pt. „Rozpoznawanie i leczenie najczęstszych schorzeń tarczycy” 4.03.2004 (czwartek), godz. 17.00. Wykłady odbędą się w auli Collegium Ignatianum przy ul. Kopernika 26. Referaty wygłoszą profesorowie Katedry i Kliniki Endokrynologii CMUJ w Krakowie. W programie sesji przewidziano w godz. 8.00–12.00 w Krakowskim Centrum Medycznym, ul. Kopernika 32, bezpłatne badania densytometryczne. W godz. 16.00–17.10 w Collegium Ignatianum, ul. Kopernika 26, odbędzie się sesja popularnonaukowa, pod-

czas której prof. dr hab. med. Bohdan Huszno z Kliniki Endokrynologii CMUJ, ul. Kopernika 17, przedstawi *Rozpoznawanie i leczenie najczęstszych schorzeń tarczycy*, a prof. dr hab. med. Zbigniew Szybiński z tej samej katedry zaprezentuje wykład *Profilaktyka jodowa w ciąży*. Rejestracja telefoniczna osób zainteresowanych badaniami rozpocznie się 1 marca w KCM pod numerem telefonu 430-0000. Sprawy szczegółowe organizacji Akademii Zdrowia prowadzi dr Przemysław Borowy, tel. kom. 0602-844-344, e-mail: borowy@kcm.pl (P)

EGZOTYCZNA PIGWA

Uprawa drzewa pigwowego rozpowszechniona jest w krajach azjatyckich, chociaż pojawia się ono również i w naszych ogrodach. Pigwa ma żółte owoce o twardym, soczystym miąższu. Owoce zawierają dużo cukrów, kwasy organiczne, garbniki, witaminę C, olejki lotne oraz – co bardzo ważne – łatwo przyswajalne żelazo. Dla

tego wyciąg z owoców stosuje się w leczeniu anemii. Pigwa zalecana jest również w zaburzeniach trawienia, biegunkach i przy krwawieniach. Jej nasiona pomagają w kaszlu, nieżytach żołądka i jelit oraz przy wzdęciach. Galaretki i dżemy z owoców pigwy, dodane do herbaty, pomagają w przeziębieniach. (f)

× LECZENIE BÓLÓW KRĘGOSŁUPA

× CHIROPRAKTYKA – USTAWIANIE KRĘGÓW

× REHABILITACJA

× MASAŻE LECZNICZE, RELAKSACYJNE

× DRENAŻ LIMFATYCZNY

× LECZENIE PRZYKURCZY DZIECIĘCYCH

× AEROBIC – 5 X W TYGODNIU

ODNOWA

BIOLOGICZNA „SO-RY”

NOWA HUTA, OS. CENTRUM A, BL. 3

☎ 644-42-65

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA PRZYSTĘPNE CENY

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66

czynne: pn.–sob. 8.00–22.00, niedziela 9.00–21.00

PRODENT® os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.–pt. 9–19, sobota 9–14

NOWOŚĆ!!! BIOPLAST... I NIEBO W USTACH

ELASTYCZNE, NIELAMLIWE. BEZKŁAMROWE

PROTEZY NYLONOWE

5 LAT GWARANCJI

- stomatologia, ortodoncja, chirurgia, protetyka
- komputerowe bezbolesne znieczulenie „the wand”
- naprawy protez na poczekaniu
- emeryci i renciści 30% ZNIŻKI – RATY

BIOREZONANS – SKUTECZNY SPOSÓB NA CHOROBY

Cierpiełam od dawna – stwierdza pan Piotr. – Wrzód dwunastnicy, nadżerki żołądka, brak apetytu, bóle, nudności, zgaga. Dzisiaj mogę o tym zapomnieć – dzięki BRT. Dowiedziałem się o tej metodzie od kolegi, który skutecznie wyleczył tutaj nerwicę i dzisiaj może zupełnie normalnie funkcjonować. Po pięciu terapiach bóle żołądka ustąpiły, a kolejne przyniosły całkowite ustąpienie dolegliwości. Po cyklu zabiegów lekarz zalecił kontrolną gastroskopię – wrzody żołądka wygoiły się.

Na miejscu dowiedziałem się, że można tutaj wykonać bezbolesne testy alergiczne. Przyprawdziłem wnuczkę, który od lat cierpiał z powodu alergicznych zmian skórnych, nie mógł nic jeść i miał ciągle nawroty choroby. Dziś jest zdrowy. Po odczuleniu dziecko może jeść tak upragnioną czekoladę i pomarańcze.

W naszym gabinecie mamy możliwość sprawdzenia 90 alergenów podstawowych oraz wielu innych (270) w zależności od potrzeby.

BRT jest dodatkowo skuteczny w leczeniu nerwic, migren, zmian zwyrodnieniowych stawów i kręgosłupa, astmy, egzem, epilepsji, a także choroby wrzodowej i chorób układu krążenia, tarczycy czy trzustki (np. cukrzycy).

SKUTECZNE TERAPIE

ANTYNIKOTYNOWE!!!

GABINET BIOREZONANSU

Kraków, os. Krakowiaków 43

Pon.–pt. 10–17. Tel. 642-07-03



Niestety, wzrok „psuje się” przez całe życie i korektę szkiele należy przeprowadzać co jakiś czas. Po czterdziestym roku życia soczewka traci powoli zdolność akomodacji (tzn. możliwość oglądania przedmiotów zarówno z daleka, jak i z bliska), twardnieje i zmniejsza się jej elastyczność. Wiąże się z tym konieczność zmiany okularów. Jeśli zauważamy, że męczą się nam oczy, że oddalamy gazetę, aby wyraźniej zobaczyć druk, lub po dłuższym czytaniu zaczyna nas boleć głowa – to sygnał, że czas wybrać się do okulisty.

W wieku dojrzałym zaczynają nam grozić różne choroby oczu: zaćma, jaskra i zmiany zwyrodnieniowe siatkówki. Przy odpowiednio wczesnym rozpoznaniu, przebieg choroby można zwolnić za pomocą leków. Jednak jedyną skuteczną metodą wyleczenia zaćmy jest operacja (usunięcie zmętniałej soczewki i zastąpienie jej sztuczną). Z kolei jaskra jest poważną chorobą, która może prowadzić do całkowitej utraty wzroku. Leczymy ją farmakologicznie, laseroterapią lub klasycznymi zabiegami operacyjnymi. Dużym problemem społecznym są również zmiany zwyrodnieniowe w siatkówce. Prowadzą one do znacznego osłabienia ostrości wzroku. W tym ostatnim przypadku, możliwości leczenia nie są jeszcze doskonałe. (f)

ZARZĄDCA NIERUCHOMOŚCI

(licencja, doświadczenie)

z siedzibą na os. Wandy 28 A

(k. placu targowego), tel./fax: 685-58-77, 0509-031-846

PRZYJMIE W ZARZĄD LUB ADMINISTRACJĘ:

wspólnoty mieszkaniowe, obiekty komercyjne, budynki prywatne, zakładowe i inne. Firma świadczy również usługi w zakresie utrzymania porządku w budynkach i na terenach przyległych.

Ceny konkurencyjne.

Firma Zarządzanie Nieruchomościami

„ADM-EL” Elżbieta Woźniak

licencjonowany zarządca nieruchomości

oferuje

SOLIDNE I GOSPODARNE zarządzanie budynkami

Wspólnot Mieszkaniowych i innych form własności.

Siedziba firmy: os. Centrum A, bl. 5 w Krakowie

Tel. 685-57-85, kom. 0501-458-854

Ognisko TKKF
„Przyjaciół Konika”
zaprasza wszystkich chcących
nauczyć się jazdy konnej
na

WIOSENNE ZAJĘCIA SZKÓŁKI JEŹDZIECKIEJ DLA POCZĄTKUJĄCYCH

Rozpoczęcie zajęć 1 marca br. Zajęcia odbywać się będą jeden raz w tygodniu w grupach czteroosobowych. W programie: 14 godzin zegarowych jazdy (w tym jazda na oklep i jazda na ścieżkach w terenie), 4 godziny zegarowe zajęć teoretycznych.

Zajęcia jeździeckie dla zaawansowanych

Szczegółowe informacje i zapisy w siedzibie Ośrodka – Fort 49 1/4 „Grębałów” (obok pętli tramwajowej linii 1, 4 i 5 – Wzgórza Krzesławickie) we wtorek, czwartek i piątek w godz. 15.00–18.00 oraz w sobotę i niedzielę w godz. 9.00–17.00. tel. 645-46-16 lub 604-077-669.

Zajęcia dofinansowywane są przez Urząd Miasta Krakowa.



FABRYKA OKIEN PCV IR-PLAST

OFERUJE OKNA PCV NAJNOWSZEJ GENERACJI

3–5-komorowe, antywłamaniowe z zastosowaniem szkła niskoemisyjnego o małej przepuszczalności ciepła (K-1,1).

Stosowane profile – produkcja niemiecka, okucia – produkcja austriacka. Dowolny wybór kolorystyki profili. Doskonała jakość, precyzja, trwałość.

Gwarancja – 120 miesięcy na profil i okucia, 60 miesięcy na szyby. Ceny konkurencyjne, pomiary i doradztwo techniczne nieodpłatne.

Przykładowy koszt: okno 1465 x 1435 z mikrowentylacją, nawietrzakiem Regel-Air z montażem 699,00 zł brutto, drzwi balkonowe 865 x 2295 z montażem 666,00 zł brutto.

Serwis i naprawa pogwarancyjna okien wszelkich typów.

W godz. 9–18, sobota 9–13 zlecenia przyjmują

Biura Handlowe:

♦ Nowa Huta – os. Wandy 28 A (k. placu targowego), tel./fax 685-58-77,

♦ ul. gen. Andersa 31 I, tel./fax 641-68-02,

♦ Nowy Prokocim – ul. Teligi 2 A, tel. 654-62-46, fax 651-35-00.

BIURO OGŁOSZEŃ DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH NCK Tel. 643-44-33

Carrefour



Lepiej i taniej

Oferta ważna
od 27.02 do 4.03.2004



11⁹⁹

15⁹⁹

Polędwica bielska
z indyka
kg



7⁹⁹

Gulasz wołowy
kg

10⁹⁹

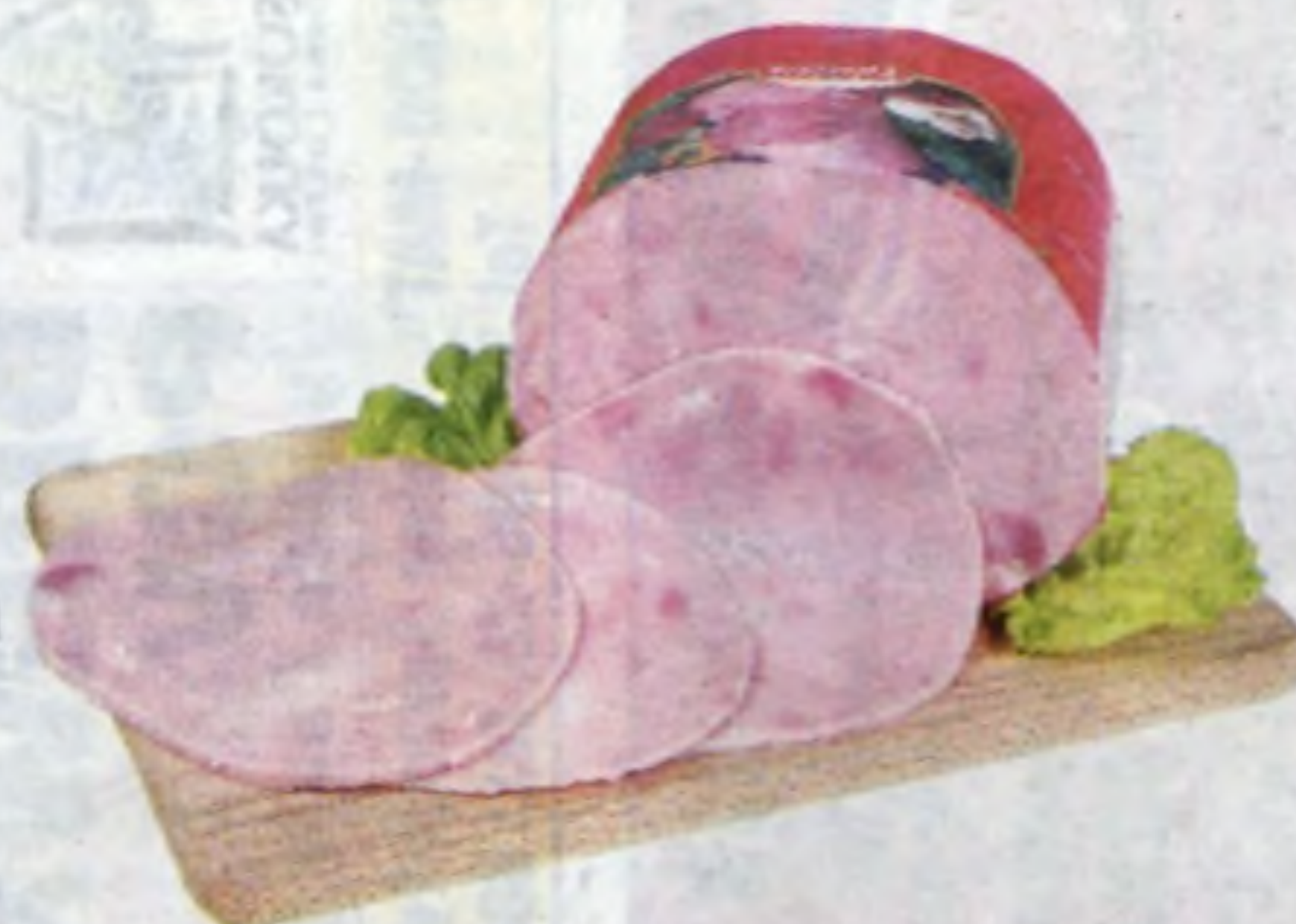
Filet z kurczaka
kg



13⁹⁹

19⁹⁹

Szynka rodzinna
kg



CARREFOUR HIPERMARKET ul. M. Medveckiego 2, 31 - 870 Kraków; dojazd autobusów linii: 121, 129, 142, 148, 163, 174, tramwajami linii: 1, 4, 5, 9, 10, 14, 15, 22, bezpłatny autobus linii C1 i C2; godziny otwarcia: 9.00 - 22.00 pon. - sob., **9.00-21.00 niedz.**, tel. (012) 29 - 77- 100, fax (012) 29- 77- 101, bezpłatny parking na 860 miejsc dla Klientów Carrefour i Centrum Handlowego, monitorowany przez ochronę.

FIRMA HANDLOWA
AUTO GAMA
ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE
KRAKÓW, NOWA HUTA OS. KOMBATANTÓW 9 www.auto-gama.krakow.pl
TEL. 647-48 98
TEL/FAX: 649-85 75
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:
• OSOBOWYCH • DOSTAWCZYCH • CIĘŻAROWYCH
PRODUKCJI KRAJOWEJ I ZAGRANICZNEJ
IŁRAJ PEŁNY ASORTYMENT AKCESORIÓW
ZAPRASZAMY GODZIENNIE 8.00-18.00, SOBOTY 9.00-14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III – 19 IV). Najbliższy tydzień nie jest zwiastunem rewelacyjnych przeżyć, ani okazją do romantycznych uniesień. Najlepiej, gdy poświęcisz ten czas wyłącznie dla siebie, w „towarzystwie” dobrej książki.

BYK (20 IV – 20 V). Masz szansę zrealizowania wyjazdowych planów. Może to być na przykład eskapada do dalszej rodzinie. Dobry to pomysł na wyrwanie się ze swego środowiska, wróży miłe chwile wśród życzliwych osób.

BLIŹNIĘTA (21 V – 21 VI). Czujesz intelektualny zastój, ale nie czynisz, by zmienić ten stan. Nie odkładaj na lepsze czasy tego

co służy doskonaleniu wiedzy. Nie rezygnuj z takich okazji, jak spotkania z ciekawymi ludźmi.

RAK (22 VI – 22 VII). Nie przykładaj tak dużej wagi do zdarzeń, które Twoim zdaniem, zysła los. Weź, jak to się mówi, sprawy w swoje ręce. Masz oświadczyć wiele do zrobienia, od Twojej woli i chęci zależy, jak potoczą się sprawy.

LEW (23 VII – 22 VIII). Nie spodziewasz się nawet, że w Twoim otoczeniu jest немало życzliwych Ci osób, od których nieoczekiwanie doświadczysz pomocy, nawet jeśli to będą trudne sprawy zawodowe.

LEGALIZACJA WODOMIERZY
od ręki (bez czekania),
w cenie zawarty jest:
serwis gwarancyjny
i pogwarancyjny
+ gwarancja na 2 lata
SPRZEDAŻ NOWYCH LICZNIKÓW – HURT/DETAL
KRAKÓW, ul. KLASZTÓRNA 2
tel.: 643-12-64, fax/tel.: 642-14-38

PANNA (23 VIII – 22 IX). Nie dasz się zwieść na manowce, bo z reguły nie dajesz wiary, gdy ktoś obiecuje Ci gruski na wierzbie. Jakies nierealne plany ofert i partnerskie pomysły z góry są na przegranej pozycji.

WAGA (23 IX – 22 X). Nie najlepszy czas na większe wyczyny fizyczne. Twoje zdrowie dopomina się regeneracji, a przede wszystkim potrzeba Ci trochę spokoju na ukojenie nerwów. Nie rezygnuj z pogaduszek przy kawie.

SKORPION (23 X – 21 XI). Dobry czas na wykazanie się pomysłowością w środowisku zawodowym. Będziesz traktowany z najwyższą uwagą, zwrócisz uwagę swoich szefów. To być może dobry zwiastun awansu.

STRZELEC (22 XI – 21 XII). Nie próbuj szczęścia na loterii, w grach, bo na manę z nieba nie ma co liczyć. Twoją najmocniejszą

stroną jest teraz determinacja z jaką zmierzasz do celu i z pewnością osiągniesz, co zamierzasz.

KOZIOROŻEC (22 XII – 19 I). Właściwie, to najbliższy tydzień zapowiada się spokojnie, normalnie, bez większych wzruszeń. Jest to dobry czas na relaks, a także okazja do popatrzenia na wszystko z należytym dystansem.

WODNIK (20 I – 18 II). Nie narzucaj nikomu nic na siłę. Masz takie zapędy, zwłaszcza w stosunku do domowników. W ten sposób uzyskane efekty nie przyniosą Ci satysfakcji i mogą cieszyć tylko chwilowo.

RYBY (19 II – 20 III). Nie ma problemu, z którym byś sobie teraz nie poradził. Masz fart, gdzie Ci się w każdej dziedzinie. Łaskawy los pozwala Ci patrzeć w przyszłość przez różowe okulary. Korzystaj z życia.

SAMANTA

WESELNE PRZYJĘCIA

TEL. 0506-027-803

HUMOR

Mąż zwraca się do żony:

- Skąd wracasz?
- Z salonu piękności, kochanie.
- I co, było zamknięte?

★★★

Psychiatra rozmawia z pacjentem w szpitalu.

- Co malujesz?
- Kozę na trawie.
- A gdzie trawa?
- Koza zjadła.
- Ale kozy też nie ma...
- A po co koza, jak trawy już nie ma.

★★★

Ze wsi przyjechał dziadek. Rodzina wysłała go do teatru. Po powrocie wszyscy pytają:

- No i jak? Podobało się dziadkowi w teatrze?
- Bardzo mi się podobało. A najbardziej jak na końcu rozdawali płaszcze.

★★★

Dwaj sanitariusze wiozą pacjenta korytarzem.

- Wieziemy go do prosektorium czy na reanimację?
- pyta pierwszy.
- Lekarz powiedział, że do prosektorium – odpowiada drugi.

Wystraszony pacjent wygląda spod prześcieradła i mówi:

- A może jednak na reanimację...

DORSZ Z WARZEWAMI

Składniki: 80 dag filetów z dorsza, 2 pomarańcze, limetka, 2 łyżeczki suszonego estragonu lub pęczek świeżego, 2 pęczki dymki, 2 cukinie, 2 łyżki oleju sojowego, biały pieprz.

Z pomarańczy wycisnąć sok. Limetkę umyć i osuszyć, zetrzeć skórkę i wycisnąć sok. Skórkę i sok z limetki wymieszać z sokiem z pomarańczy. Listki estragonu drobno posiekać i dodać do soku.



Filety opłukać i osuszyć, włożyć do miski, zalać marynatą. Wstawić na 30 minut do lodówki. Dymkę oczyścić, zostawić część szczypioru. Cukinie opłukać, przekroić wzdłuż na pół. Połówki pokroić na kawałki długości około 5 cm. Rybę wyjąć z marynaty, ułożyć na aluminiowej tacce. Piec z obu stron około 15-20 minut. Filety kilkakrotnie smarować marynatą wymieszaną z olejem. Cebulki i cukinie ułożyć obok ryby i piec 4-5 minut, również smarując marynatą.

Sentencja tygodnia

Niełatwo iść przez życie kilkoma drogami jednocześnie.

Pitagoras

§ Akta sprawy... Automechanika stosowana

Oddanie samochodu do nieznanego warsztatu może zakończyć się nie tyle naprawą, ale skutecznym pozbawieniem naszego auta wielu oryginalnych części. Mieszkaniec Nowej Huty zmuszony okolicznościami powierzył w ręce takich „fachowców” swój pojazd, a potem z przerażeniem stwierdził, że wymiana paska rozrządu zakończyła się swoistą demolką tego, co znajdowało się pod maską jego renaulta.

Pewnego dnia będący na urlopie mieszkaniec os. Strusia, postanowił załatwić kilka pilnych spraw. Kiedy w południe jechał al. Pokoju do jednego z hipermarketów budowlanych, nagle auto zgasało i niestety, nie dało się zapalić. Kierowcy udało się zatrzymać renaulta i gdy otworzył maskę – sprawa była jasna – zerwany pasek klinowy oraz pasek rozrządu kompletnie uniemożliwiały dalszą jazdę.

Kierowca z pomocy drogowej stwierdził, że awaria jest bardzo poważna, ale nikt nie usunie jej lepiej, jak znana mu nieduża firma znajdująca się w rejonie Rybitw. – Przede wszystkim z pana dużo nie zedrą – usłyszał właściciel zepsutego auta. Nic dziwnego, że przystał na tę propozycję i pojazd trafił do malego, znajdującego się na uboczu warsztatu.

Tam dowiedział się, że naprawa potrwa kilka dni, najpierw

bowiem trzeba z hurtowni sprowadzić stosowne części. Ponieważ wcześniej poinformował się, że wszystko to kosztowałoby w autoryzowanym punkcie ponad dwa tysiące złotych, stwierdził że dwa razy mniejsza kwota zaproponowana przez właściciela serwisu, jest bardzo atrakcyjna. Tym bardziej, że o wszystkie niezbędne detale miał zadbać sam mechanik.

Ponieważ był czwartek, auto do poniedziałku miało pozostać w warsztacie. Wtedy przez telefon został powiadomiony, że brakuje jakiegoś elementu i usługa zostanie definitywnie zakończona dopiero w środę. Kiedy wtedy zjawił się na miejscu, dowiedział się, że koszt naprawy nieznacznie wzrósł i trzeba dopłacić 400 złotych. Ponieważ kierowca kompletnie nie znalazł się na mechanice swego auta, więc przyjął to za dobrą monetę. Odpalił auto, które zachowało się prawidłowo, podpisał stosowne dokumenty i ruszył do domu. Dopiero następnego dnia będąc w garażu i chcąc dolać płynu do spryskiwacza, dokładniej przyglądnął się efektom kilkunastu dni pracy mechanika. Mimo że był laikiem, zauważył, iż świece zapłonowe są różnych producentów, a np. pasek klinowy, rzekomo nowy, wygląda na używany. Swymi wątpliwościami podzielił się ze znajomym. Gdy ten to zobaczył, wpadł w przerażenie. Większość wymienionych rzekomo części była mocno zużyta, a poza tym mechanik pozamieniał jakieś kable.

Ponowna wizyta w serwisie wszystko wyjaśniła – akurat jego właściciel zajeżdżał tam identycznym renaultem scenikiem, jaki posiadał mieszkaniec Nowej Huty. Ponieważ jednak mechanik nie pozwolił zaglądnąć poszkodowanemu i jego koledze pod maskę swego pojazdu, obaj zagrozili wytoczeniem sprawy i pojechali na policję. Obecnie poszkodowany kierowca czeka na ekspertyzę rzeczoznawców. Problem, że z tego powodu nie może też korzystać ze swego, rzekomo wyremontowanego, pojazdu.

(mar)

SKLEP DRZEWNY
os. Komendantów 6, tel. 649-65-42
oferuje: • BOAZERIE • PANELE • LISTWY
WYKOŃCZENIOWE • DRZWI HARMONIJKOWE
PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.–pt. 9.00–18.00, soboty 9.00–14.00

AUTO SERWIS
SPECJALIZACJA CITROËN, PEUGEOT
PROFESJONALNE BLACHARSTWO I LAKIERNICTWO
NAPRAWIAMY TAKŻE SAMOCHODY DOSTAWCZE!
os. Piastów 61
czynne pon.–pt. 8–17, sob. 8–14 ☎ 645-92-20

AUTO Gaz
os. Grębałów ul. Geodetów 18 B 31-764 Kraków
DARIUSZ SAJKA
autoryzowany montaż instalacji gazowych do samochodów:
✓ gaznikowych
✓ z wtryskiem
✓ z katalizatorem
SERWIS-REGULACJE
SPRZEDAŻ BUTLI GAZOWYCH
tel.: (012) 645-55-87
tel.kom.: 0601 541-601

OKNA i DRZWI DREWNIANE
PCV
SOKÓŁKA OKNA I DRZWI
typowe i na wymiar
„BUDO-MAT” Salon Sprzedaży ul. Klasztorna 3
Tel: 686-96-20, fax: 686-96-22

CENTRUM SAMOCHODÓW FRANCUSKICH
31-752 Kraków, ul. Makuszyńskiego 5
tel./fax: 644-94-56, tel.: 642-96-50
Profesjonalny serwis samochodów zachodnich
SPECJALIZACJA: CITROËN, RENAULT, PEUGEOT
• Naprawy samochodów osobowych i dostawczych • Diagnostyka, naprawy mechaniczne i elektryczne • Naprawa i regulacja pomp wtryskowych • Naprawy blacharskie i lakiernicze (kolora lakiernicze, pyle) • Kompleksowe bezgotówkowe naprawy przewoźników • Pomoc drogowa • Skup z częściami zamiennymi (oryginały i zamienniki) • Skup uszkodzonych i dotychczasowych lakierów • Skup samochodów uszkodzonych
Zapraszamy: pon.–pt. 8.00–17.00, sobota 8.00–14.00